LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

PROCEEDINGS OF THE KERALA LEGISLATIVE ASSEMBLY

First Session—1959 — Second Meeting

Wednesday, the 13th May 1959.

Vol. VII] • • OFFICIAL REPORT [No. 51

The Assembly met in the Assembly Chamber, Trivandrum, at Eight of the Clock on Wednesday, the 13th May 1959, with Mr. Speaker in the Chair.

CALLING ATTENTION UNDER RULE 66.

മി. സ്പീക്കർ: റൂൾ 66 അനുസരിച്ച്, ശ്രീ. കെ. കുഞ്ഞമ്പുവും, ശ്രീ. എം. ഗോപാലൻകുട്ടിനായരും നോട്ടീസ് തന്നിട്ടുണ്ട്. ശ്രീ. ടി. വി. തോമസ് നേരത്തെ അറിയിച്ചിട്ടുണ്ട്; എന്തോ അസൗകര്യം ഉള്ളതുകൊണ്ട് കുറച്ചു താമസിച്ചേ വരാൻ സാധിക്കു എന്ന്. ബഹുമാനപ്പെട്ട മിനിസ്റ്റർ വന്നിട്ട് അതിനെപ്പറ്റി പരിഗണിക്കാം.

ശ്രീ. എം. എ. ആന്റണി: സർ, ഞാൻ ഒരു അടിയന്തിരപ്രമേയം അവതരിപ്പിക്കാൻ അനുവാദം ആവശ്യപ്പെടുന്നു.

Mr. Speaker: I have disallowed it.

The Kerala Education Rules, 1959—(*Contd.*)

Mr. Speaker: Mr. Mathew, you may move your amendment.

Shri C. A. Mathew: Sir, I move:

In Chapter V Rule 24 substitute the words "one year's" by "one month's".

2/674/V.

[ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു]

24-ാം റൂളിൽ, പ്രൈവറ്റ് സ്കൂൾ നിറുത്തൽചെയ്യണമെങ്കിൽ മേയ് 31-ാംതീയതിക്കുമുൻപ് ഒരു കൊല്ലത്തെ നോട്ടീസ് നൽകണമെന്നാണ് പറയുന്നത്. ഇത് നിയമാനുസരണം സ്കൂൾ നിറുത്തൽചെയ്യുന്നതിനുള്ള വ്യവസ്ഥയാണ്. ആ നിലയ്ക്കു ഒരു കൊല്ലത്തെ നോട്ടീസ് എന്നു പറയുന്നതു വളരെ കൂടുതലാണ്. ഒരു മാസത്തെ നോട്ടീസ് ആയാലും മതി എന്ന ഭേദഗതി ഞാൻ അവതരിപ്പിക്കുകയാണ്. മേയ് 31-ാംതീയതിക്കു മുൻപ് ഒരു മാസത്തെ നോട്ടീസ് എന്നു പറഞ്ഞാൽ, സ്കൂൾ തുറക്കുന്ന കാലഘട്ടംവരുമ്പോൾ ഏതാണ്ട് രണ്ടുമാസത്തെ അവസരം സാധാരണഗതിയിൽ കിട്ടുന്നുണ്ട്. ഏതെങ്കിലും അടിയന്തിരഘട്ടത്തെ നേരിടേണ്ടിവരുമ്പോൾ ഇങ്ങനെ കൂടുതൽ നാളത്തെ നോട്ടീസ് നൽകേണ്ട ആവശ്യമില്ല. രണ്ടുമാസത്തെ നോട്ടീസുമതി, അതിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം എന്തെങ്കിലും നടപടികൾ ആവിഷ്കരിക്കാൻ എന്നുള്ളതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: Sir, I am submitting a point of order. If the amendment of Shri C. A. Mathew is accepted, it will go against the spirit of the Act itself. Section 7, sub-section (6) of the Act says:

> "No manager shall close down any school, unless one year's notice expiring with the 31st May of any year, of his intention to do so, has been given to the officer authorised by the Government in this behalf."

Now this Rule 24 prescribes the officer — the Director — to whom one year's notice should be given. One year's notice is prescribed by the Act. So, if this amendment is accepted, it will be in contravention of the Act.

Mr. Speaker: I uphold the objection raised by Shri Nambiar. The amendment is out of order.

Chapter VI.

Shri K. C. Abraham: Sir, I move:

In Chapter VI, Rule 1(1), delete the portion "together with a certified extract from the Register of births showing the date of birth of the pupil".

സർ, ജനനത്തീയതി രജിസ്റ്റർ ചെയ്യുന്നതിനും, സർട്ടിഫിക്കറ്റ് വാങ്ങുന്നതിനുമുള്ള സൗകര്യം മുനിസിപ്പൽ അതിർത്തികളിലുള്ളതുപോലെ ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിൽ ഇല്ലെന്നുള്ള വിവരം എല്ലാവർക്കും അറിയാം. ഗ്രാമപ്രദേശങ്ങളിലാണെങ്കിൽ പലപ്പോഴും രജിസ്റ്റർ വേണ്ടവിധത്തിൽ സൂക്ഷിച്ചെന്നുവരില്ല. അഥവാ, എല്ലാ കുട്ടികളുടെ ശരിയായ വിവരം രേഖപ്പെടുത്തി എന്നും വരില്ല. അഞ്ചര വയസ്സായശേഷമെ കുട്ടിയെ ഒന്നാം സ്റ്റാൻേറർഡിൽ ചേർക്കേണ്ടതുള്ളു. ഇതുപോലുള്ള രജിസ്റ്ററിൽനിന്നു Extract ഹാജരാക്കണമെന്നു ആവശ്യപ്പെടേണ്ട കാര്യമില്ല. വയസ്സ് കൂട്ടിച്ചേർക്കുക പതിവില്ല; സാധാരണ വയസ്സ് കുറച്ചു ചേർക്കുകയാണ് ചെയ്തുവരുന്നത്. എക്സ്ട്രാക്റ്റ് ഹാജരാക്കുന്നതിന് വേറെ കുഴപ്പമുണ്ട്. തിരുവനന്തപുരത്ത് കുട്ടി ജനിക്കുന്നുവെന്നു കരുതുക; കുട്ടിയെ ക്ലാസ്സിൽ ചേർക്കേണ്ട സന്ദർഭത്തിൽ പിതാവിന് കാസർകോട്ടോ, കോഴിക്കോട്ടോ ആയിരിക്കും ജോലി. തിരുവനന്തപുരത്തുനിന്നും സർട്ടിഫിക്കറ്റ് ഹാജരാക്കുക എന്നുവന്നാൽ എത്രമാത്രം ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടാകുമെന്ന് ആലോചി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ക്കണം. പുറമെ വില്ലേജാഫീസുകളിൽനിന്നും സർട്ടിഫിക്കററു വാങ്ങുന്നതിനു എത്രമാത്രം പ്രയാസം നേരിടുന്നുണ്ടെന്നു അനുഭവത്തിൽനിന്നും അറിയാവുന്നതാണല്ലോ. ഈ റൂൾ രക്ഷകർത്താക്കൾക്കു് ആവശ്യമില്ലാതെ ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടാക്കുന്നതായതുകൊണ്ടു് ഇതു മാററണമെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Sir, I also move:

In Chapter VI Rule "I" (i), note delete (i), (2) & (3).

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഞാൻ ശ്രീ. ഏബ്രഹാമിന്റെ ഭേദഗതിയെ പിന്താങ്ങുന്നു, സർ. ഈ റൂൾ എഴുതിയ ആളുകൾക്കു്, ഇതു് എന്തിനുവേണ്ടി എഴുതി എന്ന ചിന്തയുണ്ടായിരുന്നോ എന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അവർക്കു് ബർത്തു രജിസ്റ്ററിനെപ്പററി ഒന്നും അറിഞ്ഞുകൂടാ എന്നു തോന്നുന്നു. ക്രിസ്ത്യൻ സമുദായത്തിൽ കുട്ടികൾ ജനിച്ചാൽ ഉടനെ പേരു ഇടാറില്ല; വിവരം അറിയിക്കുന്നതും റിക്കാർഡുണ്ടാകുന്നതും കുറെ കഴിഞ്ഞതിനുശേഷമായിരിക്കും. അതു നിമിത്തം ഇന്ന പിതാവിനും, ഇന്ന മാതാവിനും ഒരു കുട്ടി ജനിച്ചതായിട്ടേ ആദ്യം റിക്കാർഡു കാണുകയുള്ളു. അവരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം സർട്ടിഫിക്കററു വാങ്ങി ഹാജരാക്കുക എന്നു പറഞ്ഞാൽ വളരെ വിഷമമാണു്. ആദ്യം കുട്ടി ജനിച്ചു എന്നല്ലാതെ ആണോ, പെണ്ണോ എന്നുപോലും അറിയാൻ നിവൃത്തിയില്ല രജിസ്റ്റർമൂലം. അതുകൊണ്ടു് ഈ റൂളിന്റെ യാതൊരാവശ്യവുമില്ല. ജനനത്തീയതിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ആരും കുഴപ്പം കാണിക്കാൻ ഇടയില്ല. ഈ റൂൾ പാസ്സാക്കിയാൽ, വില്ലേജുകളിൽ മാതാപിതാക്കന്മാർ കുട്ടികളെ കുടിപ്പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ചേർക്കുമ്പോൾ ആശാന്മാർക്കു് ദക്ഷിണ കൊടുക്കുന്നതുപോലെ, സർട്ടിഫിക്കററിന്റെ പേരും പറഞ്ഞു് വില്ലേജാഫീസർമാർക്കു ഒരു ദക്ഷിണ കൊടുക്കാമെന്ന ഫലം മാത്രമേ ഉണ്ടാകുകയുള്ളു. ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു് യാതൊരു ദോഷവും വരാനില്ല. ഇതു സ്വീകരിക്കണമെന്നാവശ്യപ്പെടുകയാണു്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഞാൻ അതിനെ എതിർക്കുകയാണു്.

The amendments of Shri K. C. Abraham were put and lost.

Shri K. Hassan Gani: Sir, I move.

In Chapter VI rule 5 (1) the words "and a half" after "completed five" may be deleted.

സർ, ഇവിടെ സാധാരണ നടന്നുകൊണ്ടിരുന്നതു് 5 വയസ്സിൽ കുട്ടികളെ പള്ളിക്കൂടങ്ങളിൽ ചേർക്കുക എന്നതായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ ജൂൺ ഒന്നാംതീയതി അഞ്ചരവയസ്സു് തികഞ്ഞിരിക്കണമെന്നാണു് ചട്ടം ഉണ്ടാക്കാൻ പോകുന്നതു്. ജൂൺ രണ്ടാംതീയതിയോ, മൂന്നാംതീയതിയോ, അഞ്ചരവയസ്സു തികയുന്ന കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ക്ലാസ്സിൽ ചേരാനുള്ള സൗകര്യം ഇതുകൊണ്ടു നഷ്ടപ്പെടുന്നുണ്ടു്. അങ്ങനെ അവർക്കു് ഒരു കൊല്ലം നഷ്ടപ്പെടുന്നതു കഷ്ടമാണു്. ഈ ചട്ടം മാററി 5 വയസ്സെന്നാക്കുന്നതു വളരെ ഉപകാരപ്രദമായിരിക്കും. ഇതാണു് എന്റെ ഭേദഗതി കൊണ്ടുദ്ദേശിക്കുന്നതു്.

Mr. Speaker: The amendment tabled by Shri Mathew is same as the one moved by Shri Hassan Gani.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: I do not move my amendment.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: സർ, ഞാൻ ഈ ഭേദഗതിയെ എതിർക്കുകയാണു്. പ്രൈവററ സ്റ്റഡി കഴിഞ്ഞാൽ രണ്ടാം സ്റ്റാൻഡേർഡിലും, മൂന്നാം സ്റ്റാൻഡേർഡിലും മററും കുട്ടികളെ ചേർക്കാനുള്ള പ്രൊവിഷൻസ് ഇതിൽ ഉണ്ടു്. അതുകൊണ്ടു് കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം വലിയ കുഴപ്പം വരാൻ ഇടയില്ല. ഇപ്പോൾ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതു്, 5-ാമത്തെ വയസ്സിൽ ഒന്നാം സ്റ്റാൻഡേർഡിൽ, 7-ാമത്തെ വയസ്സിൽ മൂന്നാം സ്റ്റാൻഡേർഡിൽ ഈ ക്രമ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി]

ത്തിനു 11 വയസ്സാകുമ്പോഴും പ്രൈമറി വിദ്യാഭ്യാസം കഴിഞ്ഞിരിക്കണമെന്നാണ്. 5½ വയസ്സു തികഞ്ഞ കുട്ടികളെ ഒന്നാം ക്ലാസ്സിൽ ചേർക്കണമെന്നുള്ളതു് അഖിലേന്ത്യാടിസ്ഥാനത്തിലുള്ള ഒരു നയമായിട്ട് സ്വീകരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. ആ തത്വത്തെ മുൻനിറുത്തിയും, ആറു വയസ്സുമുതൽ പതിനൊന്നു വയസ്സുവരെ പ്രായമുള്ള കുട്ടികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പ്രൈമറി വിദ്യാഭ്യാസം കമ്പൽസറിയായിരിക്കണമെന്നുള്ള ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെന്റിന്റെ നയത്തെ അനുസരിച്ചുകൊണ്ടും അതിന്റെ ആദ്യ കാൽവയ്പായിട്ട് ഈ നിയമം അംഗീകരിച്ചിരിക്കുകയാണ്. തൽക്കാലം ഇതുകൊണ്ട് ബുദ്ധിമുട്ടുള്ളതായി അനുഭവപ്പെട്ടിട്ടില്ല. ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടാകുമെങ്കിൽ പിന്നീട് ആലോചിച്ചു വേണ്ടതു ചെയ്യാവുന്നതാണ്.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: ഒരു മാസത്തെ വിട്ടുവീഴ്ച അങ്ങോട്ടോ ഇങ്ങോട്ടോ ആകാമല്ലോ; ഒന്നോ രണ്ടോ ദിവസത്തിന്റെ വ്യത്യാസം കൊണ്ട് ഒരു കൊല്ലം നഷ്ടപ്പെടുന്നതു കഷ്ടമാണ്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: 5 വയസ്സായാലും, ഏഴു വയസ്സായാലും ഈ തകരാറു വരാമല്ലോ. പ്രത്യേകം വല്ല ബുദ്ധിമുട്ടും വരുമ്പോൾ അതിനെപ്പറ്റി ആലോചിക്കാം.

ശ്രീ. കെ. ഹസ്സൻഗനി: സർ, ജൂൺ, 31-ാംതീയതി എന്നു വച്ചാൽ കുഴപ്പമില്ലല്ലോ. ഒന്നോ, രണ്ടോ ദിവസത്തെ വ്യത്യാസംകൊണ്ട് ഒരുകൊല്ലം നഷ്ടപ്പെടുക എന്നു പറയുന്നതു് ഒരു ഹാർഡ്കേസാണ്.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ സർ, അതു ശരിയായിരിക്കുകയില്ല; ഒരു റൂൾ ആയിരിക്കുമ്പോൾ തീയതി സ്പെസിഫിക്കായിട്ടു പറയണം.

The amendment was put and lost.

Shri K. C. Abraham: I move: In Chapter VI Rule 6 (1) delete the portion after "transfer certificate" in line 4.

ട്രാൻസ്ഫർ സർട്ടിഫിക്കറ്റു വാങ്ങി രണ്ടുമാസത്തിനുള്ളിൽ കുട്ടിയെ പുതിയ വിദ്യാലയത്തിൽ ചേർക്കണമെന്നാണ് ഇതിൽ പറയുന്നതു്. രണ്ടുമാസത്തിനു ശേഷവും കുട്ടികളെ ചേർക്കുന്നതു് തടസ്സപ്പെടുത്തേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അതിനു ശേഷം ചേർക്കണമെങ്കിൽ എഡ്യൂക്കേഷണൽ ആഫീസറുടെ സാങ്ഷൻ വാങ്ങണമെന്നു പറഞ്ഞാൽ പിന്നെയും കാലതാമസം വരും. രക്ഷകർത്താവിനെ അനാവശ്യമായി ബുദ്ധിമുട്ടിക്കണമെങ്കിൽ മാത്രമെ ഈ വ്യവസ്ഥ ആവശ്യമുള്ളു. ഏതെങ്കിലും കാരണവശാൽ രണ്ടുമാസം കഴിഞ്ഞാൽ എഡ്യൂക്കേഷണൽ ആഫീസിൽ ഒരാൾ പോയി സാങ്ഷൻ വാങ്ങിക്കേണ്ടിവരും. ആ വക ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഒഴിവാക്കുന്നതിനാണ് ഞാൻ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ട്രാൻസ്ഫർ സർട്ടിഫിക്കറ്റു വാങ്ങി രണ്ടു മാസത്തിനകം ക്ലാസ്സിൽ ചേരണമെന്നുള്ളതു് മര്യാദയാണ്. അതിലധികമാണെങ്കിൽ ഒരു ടേം തന്നെ കഴിഞ്ഞുപോകും. അതുകൊണ്ട് ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല.

The amendment was put and lost.

Shri C. A. Mathew: I move: In Chapter VI Rule 7 delete sub-rule (2).

ഏഴാം സ്റ്റാൻഡേർഡ് വരെ മാത്രമെ പ്രൈവറ്റായി പഠിച്ച കുട്ടികളെ ക്ലാസ്സിൽ ചേർക്കുകയുള്ളു എന്നാണ് ഇതിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്തിട്ടുള്ളതു്. ഇപ്പോൾ പ്രൈവറ്റായി പഠിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള വളരെ കൂടുതൽ സൗകര്യങ്ങൾ ഉണ്ട്. പ്രൈവറ്റ് ട്യൂട്ടോറിയൽ കാളേജുകളിൽതന്നെ സയൻസ് പഠിക്കുന്നതിനുള്ള സൗകര്യം എല്ലാ പ്രദേശത്തുമുണ്ട്. സ്കൂളുകൾ എല്ലാ പ്രദേശത്തും സാമ്പത്തിക

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മായ കാര്യങ്ങളെ പരിഗണിച്ച് തുടങ്ങാൻ ഗവണ്മെന്റ് സന്നദ്ധത പ്രകടിപ്പിക്കുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് വയസ്സിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കി 7-ാം സ്റ്റാൻഡേർഡിനു മുകളിലുള്ള ക്ലാസ്സുകളിലും പ്രൈവറ്റായി പഠിച്ച കുട്ടികളെ പ്രവേശിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തിലാണ് ഞാൻ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. അതിന്റെ താഴത്തെ ക്ലാസ്സിലെ പരീക്ഷയ്ക്ക് ഇരുന്ന് ജയിക്കുകയാണെങ്കിൽ മുകളിലത്തെ ക്ലാസ്സിൽ ചേരാൻ അനുവദിക്കണം.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: പ്രാക്ടിക്കൽ സ്റ്റഡി ആരംഭിക്കുന്നതിനു മുമ്പുള്ള ക്ലാസ്സുകളിലെ പ്രൈവറ്റായി പഠിച്ചവരെ ചേർക്കാൻ നിവൃത്തിയുള്ളൂ. അപ്പർപ്രൈമറി എഡ്യൂക്കേഷന് മുകളിലുള്ള ക്ലാസ്സുകളിൽ അഡ്മിറ്റ് ചെയ്യാൻ വിഷമമാണ്.

ശ്രീ. സി. ജെ. മാത്യു: പ്രാക്ടിക്കൽ ട്രെയിനിംഗ് പ്രൈവറ്റായി കിട്ടുന്നതിന് സൗകര്യമുള്ള നിലയ്ക്ക് അങ്ങനെ അഡ്മിറ്റ് ചെയ്യുന്നതിന് എന്താണ് വിഷമം?

Shri Joseph Mundasseri: But unfortunately no tutorial college has been recognised and allowed to send its students to a college for practical training. It is not the case with secondary schools.

The amendment was put and lost.

Shri. K. K. Viswanathan: I move: In Chapter VI Rule 11 in second sentence for the words "or who has been detained under any criminal law or rules" the following words be substituted: "for imprisonment for a period of two months or more".

ഇപ്പോൾ എഴുതിയിട്ടുള്ള റൂൾ അനുസരിച്ച് ഏതെങ്കിലും കോടതിയിൽ നിന്നും ശിക്ഷിച്ചിട്ടുള്ളതും ഏതെങ്കിലും ക്രിമിനൽ കുറ്റത്തിന് ഡീറ്റെയിൻ ചെയ്തിട്ടുള്ളതുമായ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് വിദ്യാർത്ഥികളായി തുടരാൻ പാടില്ല. ഇതനുസരിച്ച്........

Shri Joseph Mundasseri: I accept the spirit of the amendment. I suggest the sentence be modified.

"No pupil who has been convicted by a court of law for any offence involving moral turpitude shall be admitted to any school or allowed to continue in any school without the sanction of the Government".

Shri. P. T. Chacko: I move: In Chapter VI Rule 11 (2) and the Note to it be deleted.

രണ്ടാം ഉപവകുപ്പും അതിന്റെ നോട്ടും എടുത്തുകളയണമെന്നാണ് ഭേദഗതി. ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി പറഞ്ഞ ഭേദഗതികൊണ്ട് കാര്യമൊന്നുമില്ല. ഇതിൽ ഇപ്പോൾ എഴുതിവച്ചിരിക്കുന്നതനുസരിച്ചാണെങ്കിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ വല്ല . വിദ്യാർത്ഥിസമരത്തിലും പങ്കെടുത്തതിന്റെ പേരിൽ ഡീറ്റെയിൻ ചെയ്താൽ ആ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പിന്നെ പഠിക്കാൻ പാടില്ല.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: അതു നീക്കം ചെയ്തല്ലോ.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ആ ഭേദഗതികൊണ്ട് കാര്യമായില്ല. അതുപോലെ ഏതെങ്കിലും ക്രിമിനൽകോടതി ശിക്ഷിച്ചാലും പഠിക്കാൻ പാടില്ല. പിന്നെ ക്രിമിനൽകോടതി മോറൽ ടർപ്പിട്യൂഡിന് ഡീറ്റെയിൻ ചെയ്താലും പഠിക്കാൻ പാടില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: പാടില്ലെന്നില്ല. ഗവണ്മെന്റിന്റെ അനുവാദം വേണമെന്നാണ് പറയുന്നത്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ചെറുപ്പത്തിൽ ഒരു കുട്ടിയെ ശിക്ഷിച്ചാൽ അവൻ പിന്നെ ഒരിക്കലും നന്നാകുകയില്ലെന്നാണോ അഭിപ്രായം? നന്നാകണമെങ്കിൽ പഠിക്കണമല്ലോ. പ്രായം ചെന്നവരോട് അങ്ങനെ ഒരു പകവീട്ടൽ എന്ന നിലയിൽ ചെയ്താൽ നമുക്കു മനസ്സിലാക്കാം. ദാരിദ്ര്യംകൊണ്ട് കുട്ടിക്കാലത്ത് ഒരു ചെറിയ മോഷണം നടത്തിയ കുറ്റത്തിന് ശിക്ഷിച്ചാൽ ആ ശിക്ഷ കഴിഞ്ഞ് ചെയ്തത് തെറ്റായിപ്പോയി എന്നുള്ള ബോദ്ധ്യത്തോടുകൂടി പിന്നെ പഠിക്കണമെന്ന് ആഗ്രഹിച്ചാൽ അതിനു പ്രതിബന്ധം എന്തിനുണ്ടാക്കണം? അങ്ങനെ പഠിക്കുന്നതുകൊണ്ട് എന്താണ് തരക്കേട്? ഒരു ചെറിയ മോഷണം മോറൽ ടർപ്പിട്യൂഡ് ഇൻവാൾവ് ചെയ്യുന്നതാണ്. ചെയ്ത പ്രവൃത്തി തെറ്റാണെന്ന് ബോദ്ധ്യമാകുകയും പിന്നെ പഠിച്ച് നന്നാകണമെന്ന് ആഗ്രഹിക്കുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ താൻ നന്നാകാൻ പാടില്ല, പഠിക്കാനും പാടില്ല എന്ന് ഗവണ്മെന്റ് പറയുന്നത് വലിയ തെറ്റാണ്. അത് ഈ ഗവണ്മെന്റിന്റെ നയത്തിനും എതിരാണ്. ഈ അടുത്തദിവസം തന്നെ ലാ മിനിസ്റ്റർ റസ്ക്യൂഹോം ഓപ്പൺചെയ്ത് അത്തരം ആളുകളെ നന്നാക്കുന്നതിനുള്ള പരിപാടികൾ സ്വീകരിക്കണമെന്നും അവരെ നന്നാക്കണമെന്നും പറയുകയുണ്ടായി. അതേ സമയത്ത് വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി പറയുകയാണ് ഏതെങ്കിലും ശിക്ഷ വാങ്ങിച്ചാൽ അവരെ പഠിപ്പിച്ച് നന്നാക്കരുതെന്ന്. അങ്ങനെ ഒരു ഭാഗം വിദ്യാർത്ഥികളെ ഒഴിച്ചുനിർത്തേണ്ട കാര്യമില്ല. അവരെ അഡ്മിറ്റ് ചെയ്തശേഷം പിന്നെയും കുറ്റം ചെയ്യുന്നെങ്കിൽ ശിക്ഷിക്കാനുള്ള വ്യവസ്ഥ ഉണ്ട്. അതുകൊണ്ട് ഈ ഉപവാക്യം അതേപടി ഉപേക്ഷിക്കണമെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്. ഈ രാജ്യത്തെ കാര്യങ്ങളെപ്പറ്റി പറയുമ്പോൾ ഭരണകക്ഷി സാധാരണ പറയുന്നത് പിൻതിരിപ്പൻ ആശയമാണ്, അതുകൊണ്ട് ഞങ്ങൾ സ്വീകരിക്കുന്നില്ല എന്നാണ്. സംവരണത്തിനു വാദിക്കാതെയിരിക്കുന്നത് പിൻതിരിപ്പനാണെന്നുവരെ പ്രമേയം വന്നു. ഇത് പിൻതിരിപ്പനാണോ മുൻതിരിപ്പനാണോ? ചീത്തയായ കുട്ടികൾ ചീത്തയായി കഴിഞ്ഞുകൊള്ളണമെന്ന് വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രിക്ക് നിർബന്ധമുണ്ടെങ്കിലും ഭരിക്കുന്ന പാർട്ടിക്ക് അത് ഉണ്ടാകരുത്.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: ഇതു വേണമെന്ന് നിർബന്ധമുണ്ടെങ്കിൽ ഒരു കൊല്ലമെന്നോ മറ്റോ കാലാവധിവച്ച് തടയുകയായിരിക്കും നല്ലത്.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഭേദഗതിയെ ഞാൻ എതിർക്കുകയാണ്. ബഹുമാനപ്പെട്ട പ്രതിപക്ഷനേതാവ് സാമൂഹ്യപരമായ കാരണങ്ങളാലാണ് കളവു ഉണ്ടാകുന്നതെന്നു പറഞ്ഞത് സന്തോഷമാണ്. ഇവിടെ ആ കുട്ടികളെ സ്കൂളിൽ ചേർക്കുന്നതിന് യാതൊരു തടസ്സവുമില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: നിയമസഭാ സാമാജികന്മാരിൽ മോറൽ ടർപ്പിറ്റ്യൂഡിന് ശിക്ഷിച്ച ആളുകളില്ലേ?

Shri T. C. Narayanan Nambiar: See the note. "Juvenile offenders released from the Certified Schools do not come under the above and a transfer certificate issued by the Superintendents of the Certified Schools shall be deemed to be a transfer certificate issued from a recognised school".

കുട്ടികളെ ശിക്ഷിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ സർട്ടിഫൈഡ് സ്കൂളിൽനിന്നും പുറത്തു വന്നാൽ അവിടെനിന്നും കൊടുക്കുന്ന വിടുതൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റു കാണിച്ച് വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ചേരാവുന്നതാണ്. അതിൽ യാതൊരു അപകടവുമില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: ശിക്ഷിക്കുന്ന കുട്ടികളെയെല്ലാം ജുവനയിൽ അഫൻറേഴ്സായി സർട്ടിഫൈഡ് സ്കൂളുകളിൽ അല്ല അയയ്ക്കുന്നത്. അങ്ങനെയുള്ള തെററിദ്ധാരണയിലാണ് ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ സംസാരിക്കുന്നത്.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ: അവക്ക് ഗവണ്മെൻറിനോടപേക്ഷിച്ച് സ്കൂളിൽ ചേരാവുന്നതാണ്.

ശ്രീമതി കുസുമം ജോസഫ്: ഗവണ്മെൻറിനു് ഒരു അപേക്ഷ അയച്ചാൽ എത്ര നാളുകൊണ്ട് അനുവാദം കിട്ടുമെന്ന് പറയാമോ ?

Mr. Speaker : That question need not be answered.

ശ്രീ. കെ. എം. ജോർജ്: ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ മോഷണത്തെപ്പററി പറയുകയുണ്ടായി. അത് മോറൽടർപ്പിററ്യൂഡ് ഇൻവാൾവ് ചെയ്യുന്നതാണെന്നാണോ അഭിപ്രായം ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: അതാണെന്നല്ല.

ശ്രീ. ഇ. എം. എസ്. നമ്പൂതിരിപ്പാട്: ശ്രീ. ചാക്കോയുടെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചാൽ "No pupil who has been dismissed from any school shall be admitted to any school without the sanction of the Director". എന്നുള്ള ആദ്യവാചകംകൂടി പോകും. അതുകൂടി പോകണമെന്നാണോ പറയുന്നത് ?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അതേ. അങ്ങനെ സ്കൂളിൽ അഡ്മിററ് ചെയ്യുന്നത് ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ആണ്. അഡ്മിററ് ചെയ്തിട്ട് പിന്നെയും കുററം ചെയ്യുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ശിക്ഷിക്കാനുള്ള വ്യവസ്ഥ ഈ റൂളിൽ ഉണ്ട്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഇതൊരു വിഷമംപിടിച്ച ഏർപ്പാടാണ്. എൻെറ സ്നേഹിതൻ ശ്രീ. നമ്പ്യാർ പറഞ്ഞതുപോലെ പുതിയ പല കാര്യങ്ങളും വാദിച്ചു തുടങ്ങിയിരിക്കുകയാണ്. ഈ പറഞ്ഞ റൂളുകളെല്ലാം പണ്ടേ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നതാണ്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: എപ്പോഴും പണ്ടുണ്ടായിരുന്നതാണെന്ന് ആവത്തിക്കരുത്.

Shri Joseph Mundasseri : I am sorry I don't yield. മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന വ്യവസ്ഥകളാണ്. അങ്ങനെയുള്ള വ്യവസ്ഥകൾതന്നെ പലതും ഉപേക്ഷിക്കുകയും പലതും പരിഷ്കരിക്കുകയും ചെയ്താണ് ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്. പറയുമ്പോൾ എല്ലാം ഈ ഗവണ്മെൻറും ഈ മന്ത്രിയും എല്ലാം കുരുത്തംകെട്ടവരാണ്, ഇവക്ക് യാതൊരു അറിവുമില്ല എന്നെല്ലാം പറഞ്ഞ് ഓരോ റൂളിൻെറയും മുമ്പേ സത്യാഗ്രഹവും നിരാഹാരവും നടത്താൻ ശ്രമിച്ചിട്ട് കാര്യമില്ല. ഇതിൽ ഭേദഗതിചെയ്യേണ്ടത് ചെയ്യാം. കാലഗതിയനുസരിച്ച് മാറേണ്ടതു മാററാൻ ഈ ഗവണ്മെൻറ് തയ്യാറാണെന്നാണ് ആദ്യമായി എനിക്കു പറയുവാനുള്ളത്. ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ പറഞ്ഞതുപോലെ സർട്ടിഫൈഡ് സ്കൂളിലെ സർട്ടിഫിക്കററ് സ്കൂളിൽ പ്രവേശനത്തിനു് അംഗീകരിക്കുന്നതാണ്. അങ്ങനെയില്ലാത്ത ചുരുക്കം ചില കേസുകളിൽ ഗവണ്മെൻറിൻെറ അനുവാദം വേണമെന്നേ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളു. സ്കൂളുകളിൽ ചേർക്കുകയില്ലെന്നു പറഞ്ഞിട്ടില്ല. എങ്കിലും ഒരു വിഭാഗത്തിൽ പുതുതായി ഉദയം ചെയ്തിട്ടുള്ള തത്വശാസ്ത്രത്തെ മനസ്സിൽവച്ചുകൊണ്ട് ഈ ഭാഗം റിഡ്രാഫ്ററുചെയ്ത് പിന്നീട് കൊണ്ടുവരാം.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഈ റൂളുകൾ ഇവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞ് സമയം കളയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അത് പഴയ കാലത്തുള്ള എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആർഡറാണ്. പഴയ കാലത്ത് കാൺഗ്രസ്സുകാരനായിരുന്ന ശ്രീ. മുണ്ടശ്ശേരി ഇപ്പോൾ കമ്മ്യൂണിസ്ററുകാരനായി മാറിയിരിക്കുകയാണ്. അതിനുശേഷം പല മാററങ്ങളും വന്നിട്ടുണ്ട്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ഇ. പി. ഗോപാലൻ: പഴയകാലത്തുണ്ടായിരുന്നു എന്നു പറഞ്ഞതിൽ എന്താണ് തകരാറ്?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഏതിനെപ്പററി പറയുമ്പോഴും, പഴയകാലത്ത് അങ്ങനെയായിരുന്നു എന്നു പറയാം. അതു് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആർഡറുകളായിരുന്നു എന്നും അതിനു് നിയമപ്രാബല്യം ഇല്ലെന്നുകൂടി ഓർമ്മിക്കണം.

The rule was held over for recasting.

Shri. C. A. Mathew: I move: In Chapter VI Rule 12 (iii) delete the words "and women teachers should be appointed wherever there is an appreciable enrolment of girls" ഈ റൂളിൽ പറയുന്നതു്, "women teachers should be appointed wherever there is an appreciable enrolment of girls" എന്നാണു്. ഈ റൂൾ സാധാരണഗതിയിൽ വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതാണു്. ഒരു സ്കൂളിൽ അപ്രീഷ്യബിൾ എൻറോൾമെൻറ് ഓഫ് ഗേൾസ് ഇല്ലെങ്കിൽ അവിടെ ഒരു ലേഡി ടീച്ചറിനെ നിയമിക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെന്നുവരാം. ഇങ്ങനെ ഒരു വിവേചനം പെൺസാറന്മാർക്കും, ആൺസാറന്മാർക്കും തമ്മിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതു് ഇവിടെ മുമ്പു് സൂചിപ്പിച്ചതുപോലെ ഒരു പിന്തിരിപ്പൻ ആശയമാണെന്നാണു് എൻെറ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടു് നിയമനങ്ങൾ നടത്തുമ്പോൾ പെണ്ണെന്നും ആണെന്നും ഉള്ള വിവേചനംകൂടാതെ നിയമിക്കണമെന്നാണു് എനിക്കു പറയുവാനുള്ളതു്.

ശ്രീമതി ലീലാ ദാമോദരമേനോൻ: "appreciable enrolment" എന്നു പറഞ്ഞാൽ എന്താണു് അർത്ഥം?

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന റൂളിൽ ഇങ്ങനെ ഒരു വ്യവസ്ഥയില്ലായിരുന്നു എന്നാണു് എൻെറ ഓർമ്മ.

ശ്രീ. എൻ. ഇ. ബലറാം: ഏതായാലും മുമ്പുണ്ടായിരുന്നു എന്നുള്ളതു് ഇവിടെ പറയാൻ കൊള്ളുന്ന ഏർപ്പാടല്ലെന്നാണല്ലോ പറയുന്നതു്?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഏതായാലും ഇവിടെ ഇതു് പ്രയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതു് നിഷേധാത്മകമായിട്ടുള്ള അർത്ഥത്തിലല്ല.

Shri Joseph Mundasseri: My friend is very chivalrous and in consideration of that attitude I am not opposing the amendment.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: മുമ്പു് ചോദിച്ചതിനു ഉത്തരം പറഞ്ഞില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ശ്രീമതി ലീലാ ദാമോദരമേനോൻ ചോദിച്ച ചോദ്യത്തിനു് മന്ത്രി ഉത്തരം പറഞ്ഞില്ലെന്നാണു് ശ്രീ. ചാക്കോ പറയുന്നതു്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: "appreciable enrolment of girls" എന്നതിൻെറ അർത്ഥം Oxford Dictionary നോക്കിയാൽ അറിയാം.

ശ്രീമതി ലീലാ ദാമോദരമേനോൻ: സ്കൂളുകളിൽ ബോയിസ് ധാരാളം ഉള്ളപ്പോൾകൂടി ലേഡി ടീച്ചേഴ്സിനെ നിയമിക്കുന്നതു് നന്നായിരിക്കും എന്നൊരു അഭിപ്രായമുണ്ടു്.

ശ്രീ. സി. അച്യുതമേനോൻ: ആൺകുട്ടികൾ മാത്രമുള്ള ക്ലാസ്സുകളുള്ളിടത്തും സ്ത്രീകളെ വയ്ക്കുന്നതിനു് ഈ നിയമം തടസ്സമൊന്നും അല്ല. അങ്ങനെ ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടും ഇല്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

The amendment of Shri C. A. Mathew was put and carried.

Shri K. K. Viswanathan : Sir, I move :

In Chapter VI Rule 1 (vii) delete the words "or detained under any criminal law or rules" and substitute the following words :—

"for imprisonment for a period of two months or more"

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: Rule II റി ഡ്രാഫ്റ്റു ചെയ്യുമ്പോൾ കൺസിക്വൻഷൽ ആയിട്ടു ഇതും മാററാം.

The rule was held over.

Shri K. Govindankutty Menon : I move :

"In Chapter VI Rule 20 delete the sentence "The decision of the Educational Officer..............higher authorities" and add "The parent or guardian can move higher authorities against the decision of the Educational Officer, if need be".

Shri Joseph Mundasseri : It is not necessary. An appeal is already provided. I think there is no need for a second appeal on a matter like this.

Shri K. Govindankutty Menon : In that case, I am not pressing my amendment.

The amendment was withdrawn.

Shri K. C. Abraham : Sir, I move :

In Chapter VI delete Rule 21.

ഇഷ്ടമുള്ള സ്കൂളുകളിൽ കുട്ടികളെ അയച്ചുപഠിപ്പിക്കുവാൻ രക്ഷകർത്താക്കൾക്കു അവകാശമുണ്ടു്. അതു് മാറേറണ്ട യാതൊരു കാര്യവുമില്ല. ഗ്രൂപ്പ് ആയിട്ടു് കുട്ടികളെ തിരിക്കുന്നതു് തെററാണു്. അതുകൊണ്ടു് ഈ ക്ലാസ്സിന്റെ ആവശ്യമില്ല.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: ഗ്രൂപ്പുചെയ്തു കഴിഞ്ഞാൽപിന്നെ ആ ഗ്രൂപ്പിൽ ഉള്ള ആളുകൾക്കു് ആവശ്യം തന്നെ ട്രാൻസ്ഫർ സർട്ടിഫിക്കററു കൊടുക്കരുതെന്നാണോ പറയുന്നതു് ?

ശ്രീ. കെ. ചന്ദ്രശേഖരൻ: അതിന്റെ ആവശ്യമെന്താണു് ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: എ. ഇ. ഒ. സമ്മതിച്ചാൽ ട്രാൻസ്ഫർ സർട്ടിഫിക്കററു കൊടുക്കാമെന്നാണു് വ്യവസ്ഥ.

ശ്രീ. കെ. എം. ജോർജ്ജ്: ഇങ്ങനെയൊരു വ്യവസ്ഥ വയ്ക്കുന്നതുകൊണ്ടു് എന്താണു് പ്രയോജനം ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഇങ്ങനെയൊരു വ്യവസ്ഥ ഇത്രയും കാലമായിട്ടു് ഇവിടെ നടപ്പിലിരുന്നിട്ടു് ഇനി എന്താണു് പ്രയോജനം എന്നു ചോദിക്കുന്നതു് അത്ഭുതമായിരിക്കുന്നു. വിദ്യാലയങ്ങൾ തൊട്ടുതൊട്ടു് ഇരിക്കുന്നസ്ഥലമുണ്ടു്. അവിടെ അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും വിദ്യാർത്ഥികളെ ട്രാൻസ്ഫർ ചെയ്തു മാററുന്നതു് അനാശാസ്യമായിട്ടുള്ള കാര്യമാണു്. അതിനെ നിയന്ത്രിക്കുവാൻ വേണ്ടിയാണു് ഈ വ്യവസ്ഥ വെച്ചിരിക്കുന്നതു്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: വീണ്ടും വീണ്ടും ഇതിനെപ്പററി പറയേണ്ടിവരുന്നതു് സങ്കടമാണു്. പഴയകാലത്തു് ഇവിടെ എന്തുചെയ്തിരുന്നാലും, പണ്ടു് ജാംബവാന്റെ കാലത്തു് ഇവിടെ എന്തു ചട്ടം ഉണ്ടായിരുന്നാലും ഇപ്പോൾ എടുത്തുകൊണ്ടുവന്നിട്ടു് കാര്യമില്ല. ഞാൻ ജാംബവാൻ കാലം എന്നു പറഞ്ഞതു്, അങ്ങേക്കു വലിയ ഇഷ്ടമുള്ള ഒരു പദമായതുകൊണ്ടാണു്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മി. സ്പീക്കർ: അങ്ങേർ എന്ന പദം ഉപയോഗിക്കാതിരിക്കുന്നതാണ് നല്ലതു്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അങ്ങേർ എന്ന പദം അൺപാർലമെൻററി അല്ലെന്നു അങ്ങുതന്നെ റൂൾ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. മാത്രമല്ല അങ്ങുതന്നെ പ്രയോഗിച്ചിട്ടുമുണ്ട്. അല്ലെങ്കിൽ അതു ഞാൻ ഉപയോഗിക്കുകയില്ലായിരുന്നു. ഏതായാലും, ആ പദം ഞാൻ പിൻവലിച്ചേക്കാം. ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിക്കു് എന്തുകൊണ്ടോ ജാംബവാനെ വലിയ ഇഷ്ടമാണ്. ഒരുപക്ഷെ, അങ്ങോട്ടുമിങ്ങോട്ടും ഒക്കെ തരംപോലെ ചാടിക്കളിക്കുന്നതു് അദ്ദേഹത്തിനു് ഇഷ്ടമായതുകൊണ്ടായിരിക്കാം. പഴയകാലത്തു്, ഇവിടെ ചട്ടമുണ്ടായിരുന്നു എന്നതു വാസ്തവംതന്നെ. പക്ഷെ, അതുകഴിഞ്ഞു് ഭരണഘടന വന്നു. അതിനനുസരിച്ചുള്ള മാററങ്ങൾ ചട്ടങ്ങളിലും വരുത്തേണ്ടതു് ആവശ്യമാണ്. വിദ്യാർത്ഥികളെ ഗ്രൂപ്പുചെയ്തു ഒരു സ്കൂളിൽനിന്നും, മറെറാരുസ്കൂളിലേക്കു് അയയ്ക്കുന്നതു് ഗാർഡ്യൻസിന്റെ അവകാശത്തിന്മേൽ കൈകടത്തുന്ന ഒരു സമ്പ്രദായമാണ്. ഈ പാർട്ടിയും, ഈ ഗവണ്മെൻറും ജാംബവാൻ കാലത്തു് ഇവിടെ എഴുതിയുണ്ടാക്കിയ റൂളുകൾ പഠിക്കാതെയും, പരിശോധിക്കാതെയും പിന്നെയും വേണമെന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതു് ഖേദകരമാണ്. കുട്ടികളെ ഏതു സ്കൂളുകളിൽ അയക്കണമെന്നു നിശ്ചയിക്കേണ്ടതു് മാതാപിതാക്കന്മാരുടെ ചുമതലയാണ്. അതു തടയാൻ ഗവണ്മെൻറിനു് അധികാരമൊന്നുമില്ല. നിയമമന്ത്രിപറഞ്ഞു അക്കാര്യത്തിൽ ചില റിസ്ട്രിക്ഷൻ എല്ലാം ഉണ്ടെന്നു്. ആ റിസ്ട്രിക്ഷൻസ് ഒന്നും ഇതിൽപ്പെടുന്നതല്ല. അതുകൊണ്ടു് ഈ റൂളിൽ ഇങ്ങനെ എഴുതിവച്ചിരിക്കുന്നതു് തെററാണ്. പക്ഷെ, അതു് തെററാണെന്നു ഇവിടെ എത്രതവണ പറഞ്ഞാലും വിശേഷമൊന്നുമില്ല. ദയവുചെയ്തു ഈ വ്യവസ്ഥ മാററിയാൽ കൊള്ളാം.

Shri R. Raghava Menon: Suppose the parents are transferred, the child has to be taken to that place. He is already admitted in a school. In such cases, there is no provision in the rule. At least some powers of discretion has to be given. The rule says transfer certificate should not be given.

Mr. Speaker: The rule merely says that no transfer certificate shall be issued except with the sanction of the Educational Officer.

Shri R. Raghava Menon: That is a very difficult thing. It is easier and better to come to the headquarters and get an order than to go to an Educational Officer and get his sanction. That is my experience. To get a permission from the Educational Officer is very difficult. Something less arduous and more practical may be provided.

Shri V. R. Krishna Iyer: I do not see why objection should be taken against these Rules. Some members seem to grow impatient when they are told that these rules have been there in force all these years and are being, so to say, reissued. Now who framed these rules, which have come in for such strong cavil from the Opposition Member? They were there while the Congress was in power.

Every one of these Rules was strictly adhered to and implemented by the Congress Government. The Congressmen of today cannot escape from the guilt of it, if it is considered guilty. Regarding the particular rule that convicted children should not

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

be admitted in schools, who was guilty of that rule? Those who live in glass houses should not throw stones at others. Hon. members cannot so easily wriggle out of the situation. The Congress Government is guilty of continuing the Rules. P.S.P. Government kept them. Our concepts are changing in the light of changing circumstances. But it is entirely misleading that the blame should be squarely put on the shoulders of those on the other side. It is better for these people to go back and turn a few pages of history.

ശ്രീ. ആർ. പ്രകാശം: വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രി കൊച്ചീക്കാരനാണെന്നറിയാമോ?

Shri V. R. Krishna Iyer: There are black pages in history. You are guilty of perpetuating this Rule.

Shri P. T. Chacko: You are guilty. How can anybody else be responsible?

Shri V. R. Krishna Iyer: These rules are a mechanical repetition of those old rules.

Shri P. T. Chacko: Why should you adopt a son? You can have your own son.

Shri V. R. Krishna Iyer: The Rule has been here. Let us go into this point with an open mind. The sense of guilt is more deep in the minds on the other side.

Shri P. T. Chacko: Has the Minister no hand in formulating these rules?

Shri V. R. Krishna Iyer: Is it the view of the Leader of the Opposition that the Congressmen did not want these Rules? For years and years the child was nourished by the Congress.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: കാൺഗ്രസ് പാർട്ടിയാണ് ഈ റൂളിന്റെ ആതർ എന്നു പറഞ്ഞു. ദിവാൻ ഭരണകാലത്ത് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള റൂളുകളല്ലേ ഇത്?

ശ്രീ. വി. ആർ. കൃഷ്ണയ്യർ: സർ,......

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: കാൺഗ്രസ് പാർട്ടി എന്തെങ്കിലും ഈ റൂൾ നടപ്പിലാക്കിയിട്ടുള്ളതായി പറയാമോ? ഈ റൂൾ ഞങ്ങളുണ്ടാക്കിയതല്ല. കാൺഗ്രസ് പാർട്ടി ഭരിച്ചിരുന്നകാലത്ത് ഉണ്ടാക്കിയതാണ്, അല്ലെങ്കിൽ അന്നും ഉണ്ടായിരുന്നതാണ്, അതുകൊണ്ട് റൂൾ കാൺഗ്രസ് പാർട്ടിയുടെതാണ് എന്നൊക്കെ പറഞ്ഞ് എന്തിനു ഈ കസർത്തു കാണിക്കുന്നു?

ബഹുമാനപ്പെട്ട നിയമമന്ത്രി പറഞ്ഞു കാൺഗ്രസ് പാർട്ടി ഫോസ്റ്റർ ഫാദർ എന്നുള്ള നിലയിൽ പോററി വളർത്തിയിരുന്നത് ഞങ്ങളും ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുകയാണെന്ന്.

Shri V. R. Krishna Iyer: The Congress Party was the foster father.

Shri T. A. Thomman: One more question, Sir.

Mr. Speaker: Order, order.

Shri K. K. Viswanathan: He is not speaking on any amendment.

ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ: ജാംബവാന്റെ കാലത്തെക്കാര്യം പറഞ്ഞത് ആ ഭാഗത്തു നിന്നാണ്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: നിങ്ങളുടെ മന്ത്രിയാണ് ആദ്യം ജാംബവാന്റെ കഥ പറഞ്ഞത്.

Mr. Speaker: Much unnecessary heat is produced here.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: സർ, ഞാനിവിടെ എഴുന്നേററു നിൽക്കുകയായിരുന്നു.

Mr. Speaker: I must now certainly interfere with the course of the debate.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: റൂളിംഗ് ഉണ്ടാകുന്നതിനുമുമ്പു എനിക്കു ഒന്നു പറയാനുണ്ടായിരുന്നു.

Mr. Speaker: I am not giving any ruling. I was only giving a direction.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: ഈ ഡയറക്ഷൻ അദ്ദേഹം (ലാ മിനിസ്റ്റർ) കയറിനിന്ന് പ്രസംഗം ചെയ്യുന്നതിനു മുമ്പായിരുന്നെങ്കിൽ ഈ ബഹളങ്ങൾ ഒന്നും ഉണ്ടാകയില്ലായിരുന്നു. യാതൊരു ആവശ്യമില്ലാതെ അദ്ദേഹം ഇവിടെ കയറിനിന്ന് ഏതാണ്ട് പത്തു മിനിട്ട് നേരം കാൺഗ്രസിനെയും മററുള്ളവരെയും എല്ലാം ആക്ഷേപിച്ച് സംസാരിച്ചു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതിനെപററി ഞങ്ങൾക്ക് മറുപടി പറയേണ്ടതുണ്ട്. പി എസ്സ് പി ഗവൺമെൻറ് ഈ റൂൾ വല്ലതും ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടോ എന്ന് അറിയേണ്ടതുണ്ട്.

ശ്രീ. എൻ. ഇ. ബലറാം: സർ, ഏതു ക്ലാസിനെപ്പററിയാണ് ഇവിടെ വാദപ്രതിവാദം നടക്കുന്നത് എന്ന് അറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

ശ്രീ. പി. ടി ചാക്കോ: സർ, ഒരു റൂൾ വേണ്ടായെന്ന് ഞങ്ങളുടെ ഭാഗത്തുനിന്നു പറഞ്ഞു. അതിന് വിദ്യാഭ്യാസമന്ത്രിക്ക് മറുപടി പറയാം. അതു പറയാതെ ആ വശത്തുള്ള ഒരു മന്ത്രി കയറി നിന്ന് കാൺഗ്രസ്സിനെ ആക്ഷേപിക്കുകയാണുണ്ടായത്. കാൺഗ്രസ് ഗവൺമെൻറ് കൊണ്ടുവന്ന റൂൾ ആണ് ഇതെന്നും, അവർ പോററി വളർത്തിയ റൂൾ ആണ് ഇതെന്നും പറഞ്ഞ് ആക്ഷേപിക്കുകയാണുണ്ടായത്. കാൺഗ്രസ് ഗവൺമെൻറ് ഈ റൂൾ ഉപയോഗിച്ച് ഒന്നും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ല. ദിവാൻ ഭരണകാലത്ത് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള റൂൾ ആണ് ഇത്. കാൺഗ്രസ് ഗവൺമെൻറിൻെറ കാലത്തു ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ളതല്ല. ഈ ഗവൺമെൻറ് ഉണ്ടാക്കിയിട്ടുള്ള റൂളല്ല ഇതെന്നാണ് പറയുന്നത്. ഈ ഗവൺമെൻറിന് ഈ റൂളിനെ സംബന്ധിച്ച് ഉത്തരവാദിത്വം ഇല്ലെങ്കിൽ പിന്നെ ഞങ്ങൾ എന്തിനാണ് ഇതിനെക്കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യുന്നത് എന്നു ഞാൻ ചോദിക്കുകയാണ്. ഇത് ആർക്കും വേണ്ടാത്തതാണെങ്കിൽ ഇതിനെക്കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്ത് ഈ നിയമസഭയുടെ സമയം വെറുതെ കളയണമോ?

ശ്രീ ഇ. പി ഗോപാലൻ: കാൺഗ്രസ് ഗവൺമെൻറിൻെറ കാലത്തു ഈ റൂൾ ഉപയോഗിച്ചിട്ടില്ലെന്നു പറയുന്നത് എന്താണെന്നു എനിക്കു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആഡർ ചന്തയിൽ കിട്ടുന്നതല്ല. കാൺഗ്രസ് ഭരിച്ചിരുന്നകാലത്തു ഈ എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആർഡർ ഉപയോഗപ്പെടുത്തിയിരുന്നതായി ഞങ്ങൾക്കറിയാം.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: പാതിരായ്ക്ക് ഉറങ്ങിക്കിടന്ന ആളെ തല്ലിക്കൊന്ന ആളുകളാണ് കമ്മ്യൂണിസ്ററുകാർ എന്ന് ഞങ്ങൾക്കറിയാം.

ശ്രീ. ഇ. പി. ഗോപാലൻ: സർ, പ്രതിപക്ഷനേതാവാണെങ്കിലും ഒരു മെമ്പർ സംസാരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനിടയ്ക്കു കയറി പറയുന്നത് ശരിയല്ല. കാൺഗ്രസ് ഗവൺമെൻറും ഈ എക്സിക്യൂട്ടീവ് ആർഡർ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്. അത് വളരെ ആളുകളെ ഫണം ഉയർത്തിപ്പിടിച്ചുകൊണ്ട് ഊതി കൊന്നിട്ടുണ്ട്. അതിൻെറ സംഹാരശക്തിയെ ഒഴിവാക്കാൻവേണ്ടിയാണ് ഇങ്ങനെ ഒരു റൂൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളത്.

ശ്രീ. എം. എം. മത്തായി: സർ, ഒരു പോയിന്റ് ഓഫ് ഓർഡർ. കഴിഞ്ഞ നിയമസഭയിൽ നാം പാസാക്കിയ വിദ്യാഭ്യാസ ആക്ടിൽ ഗവണ്മെന്റിനു റൂളുണ്ടാക്കുവാനുള്ള ചില അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നു. അതനുസരിച്ചു കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ള ഡ്രാഫ്റ്റ് റൂൾസാണിത്.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: ഡ്രാഫ്റ്റ് റൂൾസല്ല. ഒർജിനൽ റൂൾസ് എന്നാണു പറയേണ്ടത്.

ശ്രീ. എം. എം. മത്തായി: ഈ റൂൾസ് ഈ ഗവണ്മെന്റിന്റേതല്ല, കാൺഗ്രസ് ഗവണ്മെന്റിന്റെ റൂൾസാണെന്നാണു ആ ഭാഗത്തുനിന്നു പറഞ്ഞത്. ഇതു് ഈ ഗവണ്മെന്റിന്റെ റൂളാണോ, കാൺഗ്രസ് ഗവണ്മെന്റിന്റേതാണോ എന്നുള്ളതിനെസംബന്ധിച്ച് ഒരു റൂളിംഗ് ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കർ തരണമെന്നു ഞാനാവശ്യപ്പെടുന്നു.

മി. സ്പീക്കർ: ആവശ്യമില്ലാത്ത വാദങ്ങളെല്ലാം ഇളക്കിവിട്ടതിനു ശേഷം അവസാനം റൂളിംഗ് തരണമെന്നാണോ? ഇത്രവലിയ ഒരു വാദപ്രതിവാദത്തിന്റെ ആവശ്യം ഇവിടെയില്ലായിരുന്നു. ചില റൂളുകൾ ഇവിടെ വാദപ്രതിവാദത്തിനു വിഷയമായപ്പോൾ അതു് ഇപ്പോൾ നിലവിലുള്ള റൂളുകളാണെന്നും, പ്രതിപക്ഷത്തുള്ള ആളുകൾ ഭരിച്ചിരുന്നകാലത്തും, ഇങ്ങനെ ഒരു റൂൾ ഉണ്ടായിരുന്നുവെന്നും ഒരു റൂളിന്റെ ന്യായാന്യായതയെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ഒരു ഡിഫൻസ് എന്നുള്ള നിലയിൽ ആ ഭാഗത്തു നിന്നു മറുപടി പറഞ്ഞതിനെ സംബന്ധിച്ചാണു് ഇത്ര വലിയ ഒരു വാദം ഇവിടെയുണ്ടായതു്. അപ്പോൾ ഈ ഭാഗത്തു നിന്നു പറഞ്ഞു, കാൺഗ്രസ്സ് ഗവണ്മെന്റിന്റെ കാലത്തു ഇങ്ങനെ റൂളുകൾ ഉണ്ടായിരുന്നുവെങ്കിലും അതുമാററുവാൻ നിങ്ങൾക്കു അധികാരം ഉണ്ടായിരുന്നില്ലേ എന്നു്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള വാദം രാഷ്ട്രീയമായിട്ടുള്ള ഒരു വാദമായി പരിണമിക്കുകയാണു് ഉണ്ടായതു്. അങ്ങനെ ഒരു വാദകോലാഹലം അതിനെ സംബന്ധിച്ചുണ്ടാക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ചൂടുപിടിച്ചിരുന്ന ആ വാദം ഇപ്പോൾ എല്ലാം തണുത്തുവെന്നു ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു. ഇനി നമുക്കു റൂൾസിനെപ്പററി ചർച്ചചെയ്യാം.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഈ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ഈ റൂളിൽ നിലനിൽക്കുന്നതിൽ പറയത്തക്ക അപാകതയൊന്നുമില്ല. ഇതും മുമ്പു
9 a.m. നടപ്പിലിരുന്ന റൂൾതന്നെയാണു്. ഗവണ്മെന്റ് ഒരു continuing institution ആയതുകൊണ്ടു് പഴയ റൂളുകളുടെ കൂടെ പുതിയ റൂളുകൾകൂടി എഴുതി ചേർത്തു് ആവശ്യമായ ഭേദഗതികൾ വരുത്തിയിട്ടുള്ളതാണു്. അങ്ങനെ പറയുമ്പോൾ പല ആരോപണങ്ങളും കൊണ്ടുവരുന്നതു് കഷ്ടമാണു്. അതു ശരിയായി കാര്യങ്ങൾ ഗ്രഹിക്കാത്തതുകൊണ്ടാണു്. ഇത്ര വലിയ ആരോപണമായി പറഞ്ഞുവരുന്നതു് പണ്ടു് സ്വാതന്ത്ര്യതിരുവിതാംകൂർ ആവശ്യപ്പെട്ടപ്പോൾ കാൺഗ്രസ്സിൽ ആയിരുന്ന ആളും പിന്നെ കാൺഗ്രസ്സ്‌വിട്ടു കമ്മ്യൂണിസ്റ്റായി എന്നും മററുമാണു്. അങ്ങനെ സ്വതന്ത്ര തിരുവിതാംകൂർ വേണമെന്നാവശ്യപ്പെട്ട പലരും സ്റ്റേററ കാൺഗ്രസിലായി, അവിടെ നിന്നും കാൺഗ്രസിലായി, പിന്നെ കമ്മ്യൂണിസ്റ്റായിതീർന്ന പല സംഭവങ്ങളും ഉണ്ടായിട്ടുണ്ടു്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അവിടെയും ഇനി നിൽക്കുകയില്ല.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: നിൽക്കുന്നതെവിടെയാണെന്നും ഡൽഹിതൊട്ടു് ഇവിടെ വരെ പരിശോധിച്ചാൽ അറിയാം. ഈ അമെൻഡ്മെന്റിനെ ഞാൻ എതിർക്കുന്നു.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: അതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ഒരു സംശയം ചോദിക്കുന്നതു്. ഈ റൂൾ പ്രത്യേകമായിട്ടു് ഇവിടെ നടപ്പിലിരുന്നോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: മി. തൊമ്മന് ഇതുപോലെ കാര്യബോധമില്ലെന്ന് ഞാൻ വിചാരിച്ചില്ല. ശ്രീമാൻ തൊമ്മനെപ്പറ്റി എനിക്ക് വളരെ ബഹുമാനമാണ്. ദിവാൻ ഭരണകാലത്ത് അതായത് എക്സിക്യൂട്ടീവ് ഭരണകാലത്ത് ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റ് അതു് എൻഫോഴ്സ് ചെയ്തിരുന്നു.

Mr. Speaker: Let us either accept or reject the amendments.

The amendment moved by Shri K. C. Abraham was put and ost.

Shri K. M. George: I move: "In Chapter VI Rule 22 after the word "from" in line 5 substitute the words "a Gazetted Officer" with the following:—

"the Panchayat President or M. L. A. of the area".

Shri Joseph Mundassery: I accept the spirit of the amendment. But it may be modified like this. "....certificate from a Gazetted Officer, President of the Local Authority or M. L. A...."

Shri Ponnara G. Sreedhar: Why not include the M. P. also?

Shri Joseph Mundassery: I have no objection. But why should an august personality like the M. P. be imposed with this responsibility?

ശ്രീ. കെ. എം. ജോർജ്ജ്: എം. പി. മാരെ ഈ അധികാരവും ചുമതലയും ഏൽപ്പിക്കണമെന്ന് ഞാൻ പറയുകയില്ല. നേരിട്ട് ആളുകളെ അറിയാവുന്ന ആളായിരിക്കണമെന്ന് ഞാൻ പറയുകയാണ്. ലോക്കലതോറിററിയുടെ പ്രസിഡന്റും, എം. എൽ. എ. യും ആകുന്നതിൽ വിരോധമില്ല.

Shri N. Rajagopalan Nair: An order still exists that whenever a transfer certificate is necessary, a certificate from a Gazetted Officer is necessary.

Shri M. Narayana Kurup: President of the Local Authority is better because he represents a wider area.

Mr. Speaker: The Minister has modified the amendment. That will be put to vote.

The following modified form of the amendment was put and carried.

In Chapter VI Rule 22, line 5, after the words "Gazetted Officer" the words "or the President of a Local Authority or a member of the Legislative Assembly or a member of a Parliament" shall be added.

Shri K. C. Abraham; Sir, I move:

"In Chapter VI Rule 22 delete "and a certificate....lost or damaged".

സർട്ടിഫിക്കേറ്റ് കൈമോശം വന്നുപോയാൽ ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് സർട്ടിഫിക്കേറ്റ് ആവശ്യപ്പെടുന്നതിന് എം. എൽ. ഏ. യുടേയും, ഗസറ്റഡ് ആഫീസരുടേയും സർട്ടിഫിക്കേറ്റ് ഹാജരാക്കണം എന്ന നിബന്ധന നീക്കം ചെയ്യണം. ഒരു സർട്ടിഫിക്കേറ്റ് കൈമോശം വന്നുപോയി; അനാവശ്യമായി ആയതിനു ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് സർട്ടിഫിക്കേറ്റ് ആവശ്യപ്പെടുകയില്ല. പണം കൊടുക്കാനും ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് സർട്ടിഫിക്കേററിനു ആവശ്യപ്പെടുന്നതു

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

കൈമോശം വന്ന ട്രാൻസ്ഫർസർട്ടിഫിക്കറ്റിന്റെ ഒരു ഡ്യൂപ്ലിക്കേറ്റ് സ്കൂൾ അധികാരികളോട് ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഒരു രക്ഷകർത്താവ് അതിനു വേണ്ടി ഗസറ്റഡ് ആഫീസറെയോ, എം. എൽ. എ. യോ അന്വേഷിച്ച് പോകണമെന്നു പറയുന്നതു അവരെ ബുദ്ധിമുട്ടിക്കുകയാണ്. അതുകൊണ്ട് ആവശ്യമില്ലാതെ രക്ഷകർത്താവിനെ ബുദ്ധിമുട്ടിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥ നീക്കം ചെയ്യണം.

Shri Joseph Mundassery: I oppose the amendment. But I suggest a modification.

Mr. Speaker: The modification may be put in writing. That will be put to the sense of the House when it is received.

Shri P. M. Kunhiraman Nambiar: Sir, I move the following amendment:—

"In Chapter VI, rewrite Rule 23 as sub-rule (1) adding the words "except classes or standards 1 and 2" after the words "shall be 40" in the first sentence; and

(2) the maximum strength of a class division shall be 30 in standards 1 and 2. When there are more than 35 students, a second division may be opened and when the strength exceeds 70, a third division and so on."

ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നതു എന്തുദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണെന്ന് ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിക്കുതന്നെ വ്യക്തമായി അറിയാൻ സാധിക്കും. സാധാരണയായി ഒന്നും രണ്ടും ക്ലാസ്സുകളിലാണ് കൊച്ചുകുട്ടികളെ മാതാപിതാക്കളുടെ ബന്ധം വിടുർത്തി കൊണ്ടുവന്നു ചേർക്കുന്നതു. ആ ക്ലാസ്സുകളിൽ കുട്ടികൾ എപ്പോഴും കളിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും അദ്ധ്യാപകൻ പറയുന്നതു ശ്രദ്ധിക്കാതിരിക്കുകയും ചെയ്യും. അദ്ധ്യാപകന്മാർക്ക് കുട്ടികളെ ഓരോരുത്തരേയും ശ്രദ്ധിക്കുന്നതിനും ബന്ധപ്പെടുന്നതിനും സാദ്ധ്യമായി എന്നു വരികയില്ല. കുട്ടികൾ എപ്പോഴും പ്ലേഫുൾ ആയിട്ടാണ് കാണുന്നതു. അദ്ധ്യാപകൻ ഓരോ കുട്ടിയേയും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകമായി ശ്രദ്ധിച്ചെങ്കിൽ മാത്രമേ വേണ്ടതുപോലെ പഠിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കു. അപ്പോൾ ഒന്നും രണ്ടും ക്ലാസ്സുകളിൽ അത്ര അധികം സ്ട്രെംഗ്ത്തുണ്ടായിരുന്നാൽ കുട്ടികളുടെ സ്വഭാവപരിഷ്കരണത്തെ സംബന്ധിച്ച വേണ്ടതരത്തിൽ ശ്രദ്ധിക്കാൻ അദ്ധ്യാപകനു സാധിക്കുകയില്ല. അതുകൊണ്ട ഒന്നും രണ്ടും ക്ലാസ്സുകളിലെ സ്ട്രെംഗ്ത്തു എങ്കിലും കുറയ്ക്കാൻ സമ്മതിക്കുമെന്നു ഞാൻ കരുതുന്നു. ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി പറയുമായിരിക്കും പരിഷ്കൃതരാജ്യങ്ങളിലും, മററു യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളിലും അങ്ങനെയാണ് എന്ന്. നാല്പതു കുട്ടികൾ അവിടങ്ങളിൽ ഓരോ ക്ലാസ്സിലും സ്ട്രെംഗ്ത്തു വേണമെന്നാണ് വച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു പറയും. യൂറോപ്യൻ രാജ്യങ്ങളിൽ നഴ്സറി സ്കൂളുകൾ ധാരാളമായിട്ടുള്ളതുകൊണ്ട് അവിടങ്ങളിൽ ക്ലാസ്സുകളിൽ സ്ട്രെംഗ്ത്തു വർദ്ധിപ്പിക്കാം. അതൊന്നും നമ്മുടെ നാട്ടിലില്ല. അതുകൊണ്ട് ഒന്നും രണ്ടും ക്ലാസ്സുകളിൽ കുട്ടികളുടെ സ്ട്രെംഗ്ത്തു 30 എന്നാക്കി കുറച്ചാൽ അവരെ വ്യക്തിഗതമായി അദ്ധ്യാപകനു ശ്രദ്ധിക്കാൻ സാധിക്കും. അതുകൊണ്ട് സ്ട്രെംഗ്ത്തു കുറയ്ക്കണമെന്നുള്ള എന്റെ ഭേദഗതി ഇന്നത്തെ പരിതഃസ്ഥിതിയിൽ സ്വീകരിക്കുമെന്ന് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: സർ, ഇതിനൊരു വിശദീകരണം മന്ത്രി തന്നാൽ തരക്കേടില്ല. കുട്ടികൾ ഒരു ക്ലാസ്സിൽ 45-ൽ അധികമുണ്ടെങ്കിൽ ഒരു പ്രത്യേക ഡിവിഷൻ അനുവദിക്കാം എന്നു പറയുന്നുണ്ട്. ചിലപ്പോൾ ഒരു ക്ലാസ്സിൽ നാല്പത്തിയാറോ നാല്പത്തിയേഴോ കുട്ടികൾ ആയിപ്പോയാൽ, ചിലപ്പോൾ അങ്ങനെയുണ്ടാകാം. അപ്പോൾ ഒരു ഡിവിഷൻ കൂടി അനുവദിക്കുമോ? അതല്ലെങ്കിൽ ഒരു കുട്ടിയെ ചേർക്കുന്നതിന് മാനേജരോടോ, ഹെഡ്മാസ്റ്ററോടോ ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ അവസാനം അതു നിഷേധിക്കുന്നതിനു എളുപ്പമുണ്ട്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്]

കാരണം, നാല്പത്തിയഞ്ചായിപ്പോയി, അതിൽ കൂടുതൽ ഒരു ഡിവിഷനിൽ ചേർക്കാൻ പാടില്ല എന്നവർ പറയും. അപ്പോൾ നാല്പത്തിയഞ്ചിലധികം അൻപതുണ്ടായാലോ, അതിൽ കുറവോ കൂടുതലോ, ആയാൽ ഒരു ഡിവിഷൻ കൂടി അനുവദിക്കുന്നതിന് എന്തെങ്കിലും ഒരു ലിമിററ് ഇതിൽ വച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ കൂടുതൽ ബുദ്ധിമുട്ടുകൾക്കിടയാകുകയില്ല. അക്കാര്യത്തിലൊരു വിശദീകരണം ആവശ്യമാണ്. അതില്ലെങ്കിൽ കുഴപ്പമുണ്ടാകുന്നതായിരിക്കും. 45 എന്നുള്ളത് 46 ഉണ്ടെങ്കിൽ അതു വിഷമമായിരിക്കും. 'May be allowed' എന്നേ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളു.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: 40 maximum strength എന്നുവച്ചതു കൊണ്ട് ഇതു തെററാകുകയില്ല. മി. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ അതു 30 ആക്കണമെന്ന് പറയുന്നു. പാശ്ചാത്യരാജ്യങ്ങളിലും ഇൻഡ്യയിൽതന്നെയും നാല്പതിൽ കൂടുതലാണ് വച്ചിട്ടുള്ളതു്. അപ്പോൾ അങ്ങനെ വരുമ്പോൾ നാല്പതു് എന്നു നിശ്ചയിക്കുന്നതു് നമ്മെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം തെററല്ല. നാല്പത്തിയഞ്ചിൽ കൂടുതലുണ്ടെങ്കിൽ ഒരു ഡിവിഷൻകൂടി തുടങ്ങാവുന്നതാണ്. അതിനു്.......

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: 50 കുട്ടികൾ ഉണ്ടെങ്കിൽ രണ്ടു ഡിവിഷൻ അനുവദിക്കാമോ? നിബന്ധന may be allowed എന്നേയുള്ളു.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: പെർമിഷനോടുകൂടി ആകാവുന്നതാണ്.

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ: ഒന്നും രണ്ടും ക്ലാസ്സുകളിൽ വളരെ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കേണ്ടതായിവരും. എന്നാൽ ആ രണ്ടു ക്ലാസ്സുകളിലാണ് കൂടുതൽ കുട്ടികൾ ഉണ്ടാകുന്നതും. അവരെ പഠിപ്പിക്കുന്നതിനു് കൂടുതൽ അദ്ധ്യാപകന്മാർ ആവശ്യമാണ്. ഇതു് അനുഭവം വച്ചുകൊണ്ടു് പറയുകയാണ്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: നമ്മുടെ ഈ രാജ്യത്തു പ്രൈമറി ക്ലാസ്സുകളിൽ 30-ം, 25-ം കുട്ടികളെവെച്ചു് പഠിപ്പിക്കാൻ പ്രയാസമാണ്. അത്ര വളരെ അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിച്ചു കൂടുതൽ കാര്യക്ഷമമാക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. നാല്പതു കുട്ടികളെ വച്ചാൽ കാര്യക്ഷമമായി പഠിപ്പിക്കാൻ കഴിയുമെന്നാണ് ലോകസർവ്വേ കൊണ്ടു് കണ്ടിട്ടുള്ളതു്. അതുകൊണ്ടു് ഇവിടെ വലിയ അപകടമൊന്നും വരികയില്ല.

The amendment moved by Shri P. M. Kunhiraman Nambiar was put and lost.

Shri K. Moideenkutty Haji: Sir, I move the following amendment: "In Chapter VII Rule 4 (2) Note, remove the word "and" and substitute "or" in the first line in the words "the staff and pupils."

ഈ നോട്ടിൽ പറയുന്നതു് "........schools in which the majority of the staff and pupils are Muslims may have Fridays as holidays instead of Saturdays ..."

Shri Joseph Mundassery: Sir, I may be permitted to say that I accept the amendment.

The amendment moved by Shri K. Moideenkutty Haji was put and carried.

Shri Alexander Parambithara: Sir, I move the following amendment:

"In Chapter VII clause 4 (2) add as note 2, the following:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

"In schools where there are no Muhammadan pupils, noon interval of 2 hours need not be insisted on".

സർ, മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികൾക്കുള്ള സ്കൂളുകളിൽ അവർക്ക് പ്രാർത്ഥന നടത്തുന്നതിന് സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി രണ്ടു മണിക്കൂർ സമയം അനുവദിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ഭൂരിപക്ഷം കുട്ടികൾക്കും അതുമൂലം ലീവ് കൊടുക്കുകയാണ്. അതിന്റെ ഫലമായിട്ട് ക്ലാസ് ഒൻപതരമണിക്ക് തുടങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നു. ഇതെല്ലാം മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികളുടെ സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി ചെയ്യുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ട് മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികൾ ഇല്ലാത്ത വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഈ രണ്ടു മണിക്കൂർ ഒഴിവ് വേണ്ട എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: അതു ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റലായിട്ട് ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ കൊടുത്താൽ മതി.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: റൂളിനെതിരായി ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റൽ ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ കൊടുക്കാൻ സാദ്ധ്യമല്ല. അതുകൊണ്ട് ആ റൂൾ എടുത്തു മാറ്റേണ്ടതാണ്.

ശ്രീ. കെ. എം. ജാർജ്: ഇവിടെ പാസാക്കുന്ന റൂളിനെതിരായി ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽനിന്നും ഇൻസ്ട്രക്ഷൻ കൊടുക്കുന്നതെങ്ങനെയാണ്?

മി. സ്പീക്കർ: ഇപ്പോൾ നിലവിലിരിക്കുന്ന റൂൾകൊണ്ടും സാധിക്കും.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: ഇപ്പോൾ ഇവിടെ റൂൾ പാസാക്കിയാൽപ്പിന്നെ ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന് അതിനെതിരായി പ്രവർത്തിക്കാമോ?

Shri E. Chandrasekharan Nair: The rule reads "In schools in which Fridays are not made holidays, the noon-interval on Fridays shall be 2 hours from 12.30 to 2.30 p. m. to enable Muslim pupils to attend to prayers." So, if there are no Muslim students, it follows that this rule will not apply.

മി. സ്പീക്കർ: മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികൾ ഇല്ലാത്ത സ്കൂളുകളിൽ അവധി കൊടുക്കണമെന്ന് നിർബന്ധമില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അത് ഹോളിഡേ അനുവദിക്കുന്ന കാര്യമാണ്.

Mr. Speaker: It is not like that. You may please read the Note to sub-rule (2).

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: സർ, ഇതുപോലെ എഴുതിക്കൊണ്ടുവന്നാൽ വായിച്ചു മനസിലാക്കാൻ വിഷമമാണ്.

Shri E. Chandrasekharan Nair: The purpose of giving an interval is to enable the Muslim students to go for prayers. If that need does not arise, then the other condition is not to be observed.

മി. സ്പീക്കർ: കുട്ടികൾ മാത്രമായാൽപോരാ; മുസ്ലീം അദ്ധ്യാപകരും ഇല്ലാതിരിക്കണം.

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറയുടെ ഭേദഗതിയുടെ താല്പര്യം 'മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികളും, മുസ്ലീം അദ്ധ്യാപകരും ഇല്ലാത്ത സ്കൂളുകൾക്ക് വെള്ളിയാഴ്ച രണ്ടുമണിക്കൂർ അവധി നൽകേണ്ടതില്ല' എന്ന് ഇതിൽ എഴുതിച്ചേർത്താൽ നിർവ്വഹിക്കപ്പെട്ടുമല്ലോ.

ശ്രീ. കെ. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജി: ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതിയുടെ സ്പിരിറ്റ് ഇതിൽത്തന്നെയുണ്ട്.

2/674/V

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. കെ. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജി]

"to enable Muslim pupils to attend the prayers"

എന്നു പറയുന്നതുകൊണ്ട് മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികൾ ഉണ്ടെങ്കിലേ അവധി കൊടുക്കേണ്ടതുള്ളൂ എന്നുവരുന്നു.

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ: മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികളും അദ്ധ്യാപകരും ഉണ്ടായാലും, ഇല്ലെങ്കിലും ഇന്ന് അങ്ങനെ അവധി കൊടുക്കുകയാണ്. അനുഭവത്തിൽനിന്നാണ് ഇതു പറയുന്നത്. മേലാൽ അതു വരാതിരിക്കാൻ വേണ്ടി പറയുന്നതാണ്.

ശ്രീ. കെ. ഹസൻഗനി: അങ്ങനെ വളരെ കുറച്ച് സ്കൂളുകളേ കാണുകയുള്ളൂ. ഇതേ രീതിയിൽ ഇരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് ക്ലേശമില്ലെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Shri Joseph Mundaserry: Sir, I do not accept the amendment of Shri Alexander Parambithara.

Mr. Speaker: Are you pressing your amendment?

Shri Alexander Parambithara: Yes, Sir. But it may be slightly altered like this:

"In Schools where there are no Muhammedan pupils or teachers, noon-interval of 2 hours need not be insisted on."

The amendment was put and lost.

Shri K. C. Abraham: Sir, I move:

In Chapter VII Rule 4 (3) add the following as Note:

"Headmasters of recognised secondary schools shall fix Onam holidays and Christmas holidays with the approval of the Educational Officers concerned provided that these schools also shall have the same number of working days as other schools."

സർ, എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ പറയുന്നതുപോലെയുള്ള സ്കൂളുകൾ നാലോ, അഞ്ചോ മാത്രമേ കാണുകയുള്ളൂ. അത്തരം സ്കൂളുകൾ അധികവും റസിഡൻഷ്യൽ സ്കൂളുകളാണ്. അവിടെ വിദ്യാർത്ഥികൾ മിക്കവാറും സ്കൂൾ പരിസരത്തുള്ള ഹോസ്റ്റലിലായിരിക്കും താമസിക്കുക. അവർക്ക് ഓണത്തിനും, ക്രിസ്തുമസിനും ഒരാഴ്ചയോ, രണ്ടാഴ്ചയോ അവധി കൊടുക്കാനുള്ള അധികാരം ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാർക്കുണ്ടായിരിക്കണം. അതുകൊണ്ട് ആകെ വേണ്ട ഹാജരിന് കുറവുവരികയില്ല. പകരം ഒഴിവു ദിവസങ്ങളിലോ ശനിയാഴ്ചയോ മറ്റോ പഠിപ്പിച്ച് അഡ്ജസ്റ്റ് ചെയ്തുകൊള്ളും. കുട്ടികളുടെ സൗകര്യത്തിനുവേണ്ടി ഇങ്ങനെ ചെയ്യണമെന്ന് അപേക്ഷിക്കുന്നു.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: ഇപ്പോൾ അങ്ങനെ സൗകര്യം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടോ?

ശ്രീ. കെ. സി. ഏബ്രഹാം: ഉണ്ട്; ഇത്തരത്തിൽ നാലഞ്ചു സ്കൂളുകളേയുള്ളൂ.

The amendment was put and lost.

Shri C. A. Mathew: Sir, I move:

In Chapter VII Rule 4 (5) delete the word "may" and after the words "Educational Officer" add the following: "or the Manager, in the case of a private management school may".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ഈ റൂളിൽ സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേസ് നൽകുന്നതിനെപ്പററിയാണ് പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക്, എഡ്യൂക്കേഷൻ ആഫീസറുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി ഏതെങ്കിലും ഒരു ദിവസം സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേ ആയി പ്രഖ്യാപിക്കാമെന്നും, പകരം അടുത്ത ഒരു ശനിയാഴ്ചയോ മററവധി ദിവസമോ സ്കൂൾ നടത്തണമെന്നുമാണ് ഇതിൽ പറയുന്നത്. ഇത് ഗവൺമെൻറ് സ്കൂളുകളെയും പ്രൈവററ് സ്കൂളുകളെയും, മൊത്തത്തിൽ ബാധിക്കുന്ന രീതിയിലാണ് വ്യവസ്ഥപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ളത്. ഇന്ന് മാനേജ്മെൻറ് സ്കൂളുകളെസംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, ഏതെങ്കിലും പ്രത്യേക കാരണം മുൻനിറുത്തി, സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേ നിശ്ചയിക്കുന്നതിന് മാനേജർമാക്ക് അധികാരമുണ്ട്. അതിനു പകരം ശനിയാഴ്ചയോ മറേറാ സ്കൂൾ പ്രവർത്തിച്ചാൽ മതി. 5-ാം റൂളം അനുസരിച്ച് ഇപ്പോൾ മാനേജർമാർക്കുള്ള ഈ അധികാരം നിഷേധിക്കുകയാണ്. എഡ്യൂക്കേഷൻ ആഫീസറുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് അങ്ങനെ സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേ അനുവദിക്കാനുള്ള വ്യവസ്ഥയാണ് ചെയ്തിരിക്കുന്നത്. ഇത്തരത്തിൽ ഇന്നു മാനേജർമാക്കുള്ള ഒരു അവകാശം ഇല്ലായ്മ ചെയ്യുന്നത് ശരിയായിരിക്കുകയില്ല. എൻെറ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ച്, സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേ നിശ്ചയിക്കാനുള്ള അധികാരം ഇപ്പോഴത്തെപ്പോലെ മാനേജർമാക്കുതന്നെ നൽകണമെന്ന് അഭ്യർത്ഥിക്കുന്നു.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : In Chapter VII Rule 4(5) delete "and with the sanction of the Educational Officer" and add at the end of the sub-rule "and provided further that the Headmaster has sought sanction for the same from the Educational Officer".

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ : മുൻകൂട്ടി സമ്മതം വാങ്ങണമെന്നുണ്ടോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ : വേണ്ട.

Shri Joseph Mundasseri : Sir, I accept that amendment with some changes. I suggest the wording of that sub-rule (5) may be modified as follows :

> "The Headmaster of a school may, for adequate reasons declare any day as a special holiday for the school *and report the fact to the District Educational Officer*, provided one of the Saturdays which are holidays for the school is converted into a working day instead."

I accept it in that altered form.

Mr. Speaker : Mr. Nambiar, are you amenable to accept that change?

Shri T. C. Narayanan Nambiar : Yes; I accept the change.

The amendment, with the modification, suggested by the Minister, was put and carried.

Shri P. T. Chacko : Sir, I had also tabled an amendment to that Rule 4. I move that amendment, viz., in Chapter VII, Rule 4, the following be added as sub-rule (6):

"(6) The manager may declare any day as a holiday."

Mr. Speaker : There is no harm, it seems, in accepting that amendment also.

Shri Joseph Mundasseri : I do not accept that amendment.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: സർ, ഒരു വാക്കു പറഞ്ഞുകൊള്ളട്ടെ; സ്വീകരിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ വേണ്ടാ. ഇതു പ്രൈവററ് സ്കൂളുകളെ ബാധിക്കുന്നതാണ്. റക്കഗ്നൈസ്ഡും എയിഡഡും സ്കൂളുകളുണ്ട്. ഏതെങ്കിലും ഉപകരണങ്ങൾ സൗകര്യമായിട്ടുണ്ടാക്കുന്നതിനോ, അത്യാവശ്യമായിട്ടുള്ള മറേറതെങ്കിലും ആവശ്യത്തിനോ മാനേജർക്ക് ഇന്നത്തെ നിലയിൽ ചില പ്രത്യേക ദിവസം സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേയായി നിശ്ചയിക്കാമെന്നുണ്ട്. ആ വ്യവസ്ഥ മാററി മാനേജ്മെന്റിനു മൂക്കുകയറിടുന്നതിൽ വിരോധമില്ല; പക്ഷെ, യാതൊരു കുഴപ്പവുമില്ലാത്ത നിലയിൽ അവർ ഇന്നു വിനിയോഗിക്കുന്ന ഈ അധികാരം ഇല്ലാതാക്കുന്നതു തെററാണ്; ഇതു ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിക്കു മനസ്സിലാകുമെങ്കിൽ എന്റെ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കണം.

ശ്രീ. പി. എം. ജോസഫ്: സർ, ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ സ്കൂളുകൾക്ക് ചില പ്രത്യേക സന്ദർഭങ്ങളിൽ സ്പെഷ്യൽ അവധി അനുവദിക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ഇന്നു മാനേജർമാർക്കുണ്ട്. അതു വളരെ ആവശ്യമായിട്ടുള്ളതുമാണ്. ആ അധികാരം ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാർക്കു കൊടുക്കുന്നതു ശരിയല്ല. ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാർ പല തരക്കാരായിരിക്കും. കത്തോലിക്കരെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ അധികാരം മാനേജർമാർക്കുതന്നെ നൽകേണ്ടതാണ്. ഈ കാര്യമെല്ലാം മുണ്ടശ്ശേരിമാസ്റ്റർക്കു നല്ലപോലെ അറിയാവുന്നതാണ്; ഇതു അംഗീകരിക്കണമെന്നപേക്ഷിക്കുന്നു.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: I oppose the amendment of Shri Chacko.

ഇതു വളരെ പ്രധാനമായ ഒരു കാര്യമാണ്. ഇന്നയിന്ന ദിവസങ്ങൾ ഹോളിഡേയായിരിക്കുമെന്നു നേരത്തെ ഒരു ലിസ്റ്റ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താറുണ്ട്. അതിനും പുറമേ ഏതെങ്കിലും സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേ വേണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ അതു ഹെഡ്മാസ്റ്റർ നിശ്ചയിച്ചാൽ മതിയാകും. മാനേജർക്കു സ്കൂളിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഈ ആഭ്യന്തരകാര്യത്തിൽ ഇടപെടേണ്ട ആവശ്യമില്ല. പല അനുഭവങ്ങളിൽനിന്നും ഞാൻ പറയുകയാണ്, ഇന്നത്തെ പരിതഃസ്ഥിതിയിൽ 1959-ലെ കാര്യമല്ല പറയുന്നതു്, മാനേജർക്ക് ഈ അധികാരം നൽകുന്നതു ശരിയല്ല. എത്രയോ തവണ ചില മാനേജർമാർ ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരുടെ അറിവില്ലാതെ ചില സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേസ് ഡിക്ലയർ ചെയ്യുകയും, അദ്ധ്യാപകർ പുറത്തുവന്നിരിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. മാനേജർക്ക് ഇത്തരം ആഭ്യന്തരകാര്യങ്ങളിൽ ഇടപെടാൻ അനുവാദം നൽകരുത്.

ശ്രീ. കെ. ചന്ദ്രശേഖരൻ: പല സ്കൂളുകളിലും ഇങ്ങനെ സംഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നു പറയുന്നു; ഒരു ഉദാഹരണം പറയാമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: മുൻകാലത്തെ അനുഭവം കൊണ്ടാണു പറയുന്നതു്.

ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ: ശ്രീ. ചാക്കോയുടെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചാൽ, ഇന്നത്തെ പ്രക്ഷോഭണത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ മാനേജർമാർക്കു എല്ലാ ദിവസവും ഹോളിഡേസായിട്ടു ഡിക്ലയർ ചെയ്യാമല്ലോ?

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ: ഇരുനൂറു ദിവസം [illegible] അദ്ധ്യയനം നടത്തണമെന്നുണ്ടല്ലോ.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: മി. കുഞ്ഞിരാമൻനമ്പ്യാർ പറയുന്നതുപോലെ മാനേജ്മെന്റ് സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേസ് അധികം ഡിക്ലയർ ചെയ്താൽ ഇരുന്നൂറു ദിവസം ആകെ പഠിപ്പിക്കണമെന്നുമുണ്ടല്ലോ; അങ്ങനെയുള്ള ഭയപ്പാടിനൊന്നും അവകാശമില്ല.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഇങ്ങനെ സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേസ് എഡ്യൂക്കേഷൻ ആഫീസറുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി ഹെഡ്മാസ്റ്റർ ഡിക്ലയർ ചെയ്താൽ മതി. പലപ്പോഴും മാനേജ്മെന്റും, ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരുമായി പല കാരണവശാലും അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ടായെന്നുവരും. ശമ്പളം നൽകുന്ന കാര്യത്തിലും മററു വിധത്തിലും അവർക്ക് അഭിപ്രായവ്യത്യാസങ്ങളും പ്രത്യാഘാതങ്ങളും ഉണ്ടായാൽ ഇത്തരം ഹോളിഡേസ് മാനേജരുടെ ഇഷ്ടംപോലെ ഡിക്ലയർ ചെയ്യുന്നതിനും, മാസ്റ്റർമാരെ വിഷമിപ്പിക്കുന്നതിനും സാധിക്കും. അങ്ങനെ കുട്ടികളും അദ്ധ്യാപകരും വിഷമത്തിലാകാൻ ഇടവരും.

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ: സ്പെഷ്യൽ ഹോളിഡേസ് അനുവദിക്കാനുള്ള അധികാരം ഇന്നു മാനേജ്മെന്റിനുണ്ട്. അതു ആഭ്യന്തരകാര്യമാണെന്നും; മാനേജ്മെന്റ് അതിൽ ഇടപെടരുതെന്നും പറയുന്നതു ശരിയല്ല. ഏതെങ്കിലും ദിവസം അങ്ങനെ അവധി ദിവസമായി പ്രഖ്യാപിച്ചാൽ അതു ഹെഡ്മാസ്റ്ററെ അറിയിക്കും, തീർച്ചയായിട്ടും ഹെഡ്മാസ്റ്റർ അറിയാതെ അങ്ങനെയൊരു ദിവസം അവധിദിവസമായി ഡിക്ലയർ ചെയ്യാൻ സാദ്ധ്യവുമല്ല.

ശ്രീ. കെ. എം. ജോർജ്ജ്: ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാരുടെ വാദം എനിക്കു മനസ്സിലായില്ല. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അനുഭവത്തിൽ കണ്ടിട്ടുള്ള പ്രയാസങ്ങൾ വച്ചുകൊണ്ടാണ് അദ്ദേഹം സംസാരിച്ചതു് എന്നു വിചാരിക്കുന്നു. മലബാറിൽ അങ്ങനെയുണ്ടായിരിക്കും. കേരളത്തിന്റെ പല ഭാഗങ്ങളിലുമുള്ള ചില വിദ്യാലയങ്ങളിൽ ഒരു സമുദായത്തിൽപ്പെട്ട കുട്ടികൾ വളരെയധികം കാണും. അങ്ങനെയുള്ള പ്രദേശങ്ങളിലാണ് ഈ ആവശ്യം വരുന്നതു്. ശ്രീ. പി. എം. ജോസഫ് പറഞ്ഞതുപോലെ ക്രിസ്ത്യാനികളെ സംബന്ധിച്ച് ചില ആബ്ലിഗേററി ദിവസങ്ങളിൽ ഒഴിവു നൽകേണ്ടതു് ആവശ്യമായിത്തീരും. അങ്ങനെയുള്ള പ്രദേശങ്ങളിൽ അവരുടെ മതാചാരങ്ങൾ അനുഷ്ഠിക്കുന്നതിന് ഒഴിവുകൊടുക്കേണ്ടിവരും. അതുകൊണ്ട് വിദ്യാഭ്യാസഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിൽ നിന്നും നിശ്ചയിച്ചിട്ടുള്ള സാദ്ധ്യായദിവസങ്ങൾ കുറയുകയില്ല. ആ ദിവസങ്ങളിൽ ഒഴിവുകൊടുത്തില്ലെങ്കിൽ അന്ന് വിദ്യാർത്ഥികൾ സ്കൂളിൽ ഉണ്ടായിരിക്കുകയില്ല. ശ്രീ. നമ്പ്യാർ പറഞ്ഞതുപോലെ ഹെഡ്മാസ്റ്ററും മാനേജരുമായി വഴക്കുണ്ടാകുന്ന പരിതഃസ്ഥിതി ഇനി വരാനിടയില്ല.

ശ്രീ. ചന്ദ്രശേഖരൻനായർ പറഞ്ഞതുപോലെ അഥവാ ഈ റൂൾ ഇതുപോലെ പാസാകുന്നതുകൊണ്ട്, വിദ്യാഭ്യാസപ്രക്ഷോഭണം ഇല്ലാതാവുകയില്ല.

ശ്രീ. ഈ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ: ഭേദഗതിപ്രകാരം മാനേജർക്ക് തോന്നുന്ന ദിവസമെല്ലാം ഒഴിവായി പ്രഖ്യാപിക്കാം.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: ഇതിനെപ്പററി എനിക്കൊന്നു പറയാനുണ്ട്. ഒരു ദിക്കിൽ മാനേജരുടെ താൽപര്യവും കുട്ടികളുടെ താൽപര്യവും തമ്മിൽ വൈരുദ്ധ്യം വന്നാൽ മാനേജർ ഒരു ദിവസം ഒഴിവുവച്ചിട്ട് പിന്നൊരു ദിവസം സ്കൂൾ വച്ചാൽ കുട്ടികൾക്ക് തടസ്സമാണെങ്കിൽ സ്പർദ്ധ ഉണ്ടാകാൻ ഇടയുണ്ട്.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: റൂൾ 4 നാം പാസ്സാക്കിയതു് മുസ്ലീംസിന്റെ റിലീജിയസ് സെന്റിമെന്റിനെ ബഹുമാനിച്ചാണ്. അതുപോലെ ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ റിലിജിയസ് സെന്റിമെന്റിനെ ബഹുമാനിക്കണം....

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: Discussion is taking place in the different parts of the House. It drowns the speech that is being made by the possessor of the House.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: ക്രിസ്ത്യാനികൾക്ക് ചില ആബ്ലിഗേററി ദിവസങ്ങളും ഉണ്ട്. ആ ദിവസങ്ങളിൽ അവധി കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം മാനേജർക്ക് ഉണ്ടായിരിക്കണം. അതിലേക്ക് The manager may declare any day as a holiday". എന്ന ഭേദഗതി മതിയാകുന്നതാണ്. ആ ഭേദഗതിയിൽ മാനേജർ "in consultation with the Headmaster" എന്നാക്കിയാലും തരക്കേടില്ല.

Shri R. Raghava Menon: In practical working it may not arise. We must not presume that the Headmaster and the Manager are always enemies. We can only make a legislation thinking that these two people are not enemies. Sometimes some troubles may occur and they may be fighting. That is why my hon. friend Mr. Chandrasekharan supposes the Manager closes the school and declares holiday. A Manager even under these Rules has some authority. I think the Manager as well as the Headmaster are equally responsible. The Manager is qualified to declare a holiday. I think that he is more qualified than the Headmaster. We need not take into consideration their quarrels. My suggestion is that the Manager also can be given the power to declare a day as a holiday. The Managers are people of the locality and they should be able to know. Of course the Manager and the Headmaster can consult each other before declaring a holiday. If any difficulty arises we can change the rules. I am sure that the Assembly will agree that the Government lcan change the rules. We are unnecessarily creating trouble by these discussions.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഹെഡ്മാസ്റ്ററും മാനേജരും വളരെ സൌഹാർദ്ദമുള്ള സ്ഥിതിക്ക് ഇന്നദിവസം ഒരു ഒഴിവ് ദിവസം ആയി പ്രഖ്യാപിക്കേണ്ടതാണെന്ന് മാനേജർ ഒരു കുറിപ്പെഴുതി ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് അയയ്ക്കാം. ഹെഡ്മാസ്റ്റർ അതനുസരിച്ച് ചെയ്യും. സ്കൂളുകളെ ബാധിക്കുന്ന ഇത്തരം കാര്യങ്ങളിൽ മാനേജരെ കൈകടത്താൻ അനുവദിക്കാൻ പാടില്ലെന്നുള്ള ഉറച്ച അഭിപ്രായത്തിലാണ് ഞാൻ അങ്ങനെ പറഞ്ഞത്.

Shri R. Raghava Menon: Suppose the Headmaster is not there?

Shri T. C. Narayanan Nambiar: But sombody else will be there.

ശ്രീ. കെ. സി. എബ്രഹാം: ഒരു ലോക്കൽ ഹോളിഡേ കൊടുക്കുന്നതിന് മാനേജർക്ക് അധികാരം കൊടുക്കുന്നതുകൊണ്ട് യാതൊരു ദോഷവും വരാൻ പോകുന്നില്ലെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നത്. പ്രാദേശികമായ ആവശ്യം വച്ചുകൊണ്ട് അങ്ങനെ മാനേജർ ഹോളിഡേ ഡിക്ലയർ ചെയ്യുന്നതിൽ ദോഷമൊന്നുമില്ല. ഇന്ന് മാനേജരന്മാരും ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരും തമ്മിൽ വളരെ സൌഹാർദ്ദമായിട്ടല്ല കഴിയുന്നതെന്ന് ശ്രീ. നമ്പ്യാരും സമ്മതിക്കുമെന്നാണ് എനിക്കു തോന്നുന്നത്. അതുകൊണ്ട് ലോക്കൽ ഹോളിഡേ കൊടുക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം മാനേജർക്കു കൊടുക്കണമെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്.

Mr. Speaker: What has the Minister to say?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഒഴിവ് അനുവദിക്കുന്നത് സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്ക വേണ്ടിയാണ്. മാനേജർക്കോ, ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്കോ വേണ്ടിയല്ല. മാനേജർക്ക് സ്വന്തം ആവശ്യത്തിന് അവധി കൊടുക്കാൻ പാടില്ലല്ലോ. പഠിക്കുന്ന കുട്ടികൾക്ക് ഹാളിഡേ വേണമെന്നു വരുമ്പോഴാണ് ഈ പ്രശ്നം ഉദിക്കുന്നത്. അപ്പോൾ ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് വേണ്ടതരത്തിൽ ചെയ്യാം. ആ നിലയ്ക്ക് ഈ റൂൾ മതിയാകും. മാനേജർക്ക് ഹാളിഡേ ഡിക്ലയർ ചെയ്യാനുള്ള അധികാരം കൊടുക്കേണ്ട കാര്യമില്ല.

The amendment moved by Shri C. A. Mathew was put and lost.

The amendment moved by Shri P. T. Chacko was put and lost.

Shri P. T. Chacko: Sir, I demand a poll.

A poll was taken when the House divided as follows :—

Ayes 45

1 Shri K. C. Abraham
2 ,, M. C. Abraham
3 ,, K. S. Achuthan
4 ,, M. P. M. Ahamad Kurikkal
5 ,, Alexander Parambithara
6 ,, M. A. Antony
7 ,, K. Avukkadarkutty Naha
8 ,, A. Balagopalan
9 ,, T. O. Bava
10 ,, P. T. Chacko
11 ,, K. Chandrasekharan
12 ,, K. Eacharan
13 ,, E. P. Eapen
14 ,, P. R. Francis
15 ,, N. Ganapathy
16 ,, K. M. George
17 ,, Gopalankutty Nair
18 ,, K. Gopinathan Pillai
19 ,, K. Hassan Gani
20 ,, Idiculla
21 ,, A. L. Jacob
22 ,, P. M. Joseph
23 ,, Joseph Chazhikatt
24 ,, Joseph (George)
25 ,, P. S. Karthikeyan
26 ,, K. Kochukuttan
27 ,, T. Krishnan
28 ,, P. Kumaran
29 ,, Kunhambu Kallayan
30 ,, P. M. Kunhiraman Nambiar
31 ,, Kunhikrishnan Nair
32 ,, M. Kunjukrishnan Nadar
33 Smt. Kusumom Joseph
34 ,, Leela Damodara Menon
55 Shri Madura
36 ,, M. M. Mathai
37 ,, C. A. Mathew
38 ,, K. Moideenkutty Haji
39 ,, K. R. Narayanan
40 ,, M. Narayana Kurup
41 ,, R. Raghava Menon
42 ,, P. Ramunny Kurup
43 ,, K. T. Thomas
44 ,, T. A. Thomman
45 ,, K. K. Viswanathan

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഒരാൾ കേറി അവിടെ സീറ്റിൽ ഇരിക്കുന്നു.

Mr. Speaker: He will not be allowed to vote.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അതിപ്പോൾ കണ്ടുപിടിച്ചതുകൊണ്ടല്ലേ? പുറത്തുള്ള ആളുകൾ ഡിവിഷനിടയ്ക്ക് കേറിവരാൻ പാടില്ല. അതു ശരിയല്ല. ഇതിനുമുമ്പും ഇങ്ങനെ നടന്നിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ട്: കതക് അടച്ചേച്ചാൽ തരക്കേടില്ല.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Noes—60.

1 Shri Abdul Majeed
2 „ C. Achutha Menon
3 „ C. C. Ayyappan
4 Smt. K. O. Aysha Bai
5 Shri P. Balachandra Menon
6 „ R. Balakrishna Pillai
7 „ K. A. Balan
8 „ N. E. Balaram
9 „ K. Bhargavan
10 „ P. Bhaskaran Nair
11 „ Thoppil Bhaskaran Pillai
12 „ E. Chandrasekharan Nair
13 „ P. K. Chathan
14 „ K. C. George
15 „ E. P. Gopalan
16 „ P. Gopalan
17 „ K. P. Gopalan
18 „ E. Gopalakrishna Menon
19 Smt. K. R. Gouri
20 Shri Govindan
21 „ K. Govindankutty Menon
22 „ P. Govindan Nambiar
23 „ P. Govinda Pillai
24 „ R. Janardhanan Nair
25 „ Joseph Mundassery
26 „ A. M. Kaliyana-krishnan Nair
27 „ Kallalan
28 „ C. H. Kanaran
29 „ C. Kannan
30 „ G. Karthikeyan
31 „ K. Karunakaran
32 Shri M. K. Kelu
33 „ R. Krishnan
34 „ T. K. Krishnan
35 „ K. Krishna Menon
36 „ V. R. Krishna Iyer
37 „ M. Kumaran
38 „ E. T. Kunhan
39 „ P. V. Kunhunni Nayar
40 „ P. K. Kunjachan
41 „ P. R. Madhavan Pillai
42 „ C. K. Narayanan Kutty
43 „ T. C. Narayanan Nambiar
44 „ N. Neelakantaru Pandarathil
45 „ G. Padmanabhan Tampi
46 „ R. Prakasam
47 „ N. Rajagopalan Nayar
48 „ T. K. Ramakrishnan
49 „ V. Ramakrishna Pillai
50 „ A. K. Ramankutty
51 „ P. Ravindran
52 Smt. Rosamma Punnoose
53 Shri M. Sadasivan
54 „ C. G. Sadasivan
55 „ E. M. S. Namboo-diripad
56 „ K. Sivadasan
57 „ N. Sivan Pillai
58 „ V. Sreedharan
59 „ R. Sugathan
60 „ T. V. Thomas

For the motion 45, against 60, reutral nil. The amendment is lost.

Mr. Speaker: Order, order. Very serious objection was raised that a member entered the hall after the Division bell was over and occupied his seat. The same question was raised on a former occasion by the members on the Government side when Shri E. P. Eapen came during the division. On that occasion he chose not to participate in the voting. If anybody comes in after the division bell is over, in future, if my attention is called to it, I will ask the member not to participate in the voting, if by inadvertance he attempts to vote.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: സർ, ശ്രീ. "ഈപ്പൻ വന്നതു് കൗണ്ടിംഗ് കഴിഞ്ഞു് ആളുകളും ഇരുന്നതിനു ശേഷമാണു്, ഇങ്ങനെ വരികയല്ല ചെയ്തതു്".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അപ്രസക്തമായി മി. ഈപ്പന്റെ കാര്യം ഇവിടെ പറഞ്ഞതു് തെററാണ്. വോട്ടിംഗ് തുടങ്ങിക്കഴിഞ്ഞതിനുശേഷം മെമ്പറന്മാർ ആരെങ്കിലും വന്നിട്ടുണ്ടോ എന്നു നോക്കേണ്ടതു് അങ്ങയുടെ ചുമതലയാണ്. അങ്ങു് നിയമസഭയിൽ ചെയ്യേണ്ട ഒരു ചുമതല ഞങ്ങൾ നോക്കിക്കൊള്ളണമെന്നാണ് ഇപ്പോൾ അങ്ങു പറയുന്നതു്. അദ്ദേഹം വന്നു് അവിടെ എഴുന്നേററു നില്ക്കുകയായിരുന്നു. ഒരുപക്ഷെ, ആളു വന്നാലും അവിടെ ഇരിക്കുകയായിരുന്നു വേണ്ടതു്. എല്ലായിടത്തും ചെയ്തുവരുന്ന പതിവു് അതാണ്.

ശ്രീ. പി. കെ. കോരു: ഞാൻ ഇവിടെ വന്നപ്പോൾ എല്ലാവരും അവിടെ എഴുന്നേററു നില്ക്കുകയായിരുന്നു. ഞാൻ ഇവിടെ ഇരുന്നു. ഇരിക്കരുതായിരുന്നു എന്നു് എനിക്കു് അറിയാൻ കഴിഞ്ഞില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അദ്ദേഹത്തെപ്പററി എനിക്കു് ആരോപണമൊന്നുമില്ല. ബഹുമാനപ്പെട്ട ഏതെങ്കിലും ഒരു മെമ്പർക്കു് തെററുപററിയാൽ അതിനെപ്പററി പറയാനൊന്നും ഇല്ല. ഇതു വരാതിരിക്കത്തക്കവണ്ണം വേണ്ട ഏർപ്പാടു ചെയ്യണം.

Mr. Speaker: I think the House accepts his explanation.

Shri K. Chandrasekharan: I am moving an oral amendment. The words or the Manager in consultation with the Headmaster be inserted between the words 'Headmaster' and 'of' in Chapter VII Rule 4(5).

The oral amendment of Shri Chandrasekharan was put and declared lost.

Shri Joseph Chazhikat: Sir, I demand a poll.

Mr. Speaker: No. I cannot allow that. The oral amendment moved by Shri Chandrasekharan has been put to vote and declared lost.

Shri P. T. Chacko: It is regrettable that when a member demands a division it should be so curtly rejected by the Speaker.

Shri Moideen Kutty Haji: I move: In Chapter VII, Rule 5(4) add the following proviso:

"Provided that the schools in which the majority of the staff or pupils are Muslims, may be given the privileges of enjoying Ramzan and Bakrid holidays without reducing in total number of working days in the year."

ഇന്നുതന്നെ അങ്ങനെയൊരു കലണ്ടറുണ്ടു്. മലബാർ ഭാഗത്തുള്ള മുസ്ലിം സ്കൂളുകളിൽ ഈ കലണ്ടറിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതില്ലെന്നും അവിടെ പ്രത്യേകം കലണ്ടറുണ്ടാക്കി എഡ്യൂക്കേഷനൽ ആഫീസറെക്കൊണ്ടു് അനുവദിപ്പിച്ചു് അതുപടി ചെയ്താൽ മതിയെന്നും റൂളുണ്ടു്. സമ്മർ വെക്കേഷൻ കാലത്തു് മുസ്ലീംസ്കൂളുകളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം റംസാൻ സംബന്ധിച്ചുള്ള മുപ്പതുദിവസവും സ്കൂളുകളിൽ ഹാജരാകാതിരിക്കത്തക്ക ഏർപ്പാടു വച്ചിട്ടുണ്ടു്. ആകെയുള്ള സ്കൂൾദിവസങ്ങൾ 200 ദിവസം ആക്കിക്കൊണ്ടു് റംസാൻ ദിവസങ്ങൾ മുഴുവൻ കല്പനാദിവസങ്ങളായി ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ ഇന്നത്തെ പരിതഃസ്ഥിതി അനുവദിക്കുന്നില്ല. അതു് മാററിക്കിട്ടുന്നതിനു വേണ്ടിയാണ് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചതു്. ഈ വ്യവസ്ഥ ഉണ്ടായിട്ടുകൂടി മലബാറിൽ ചില സ്കൂളുകളിൽ റംസാൻ ദിവസങ്ങൾ കല്പനാ-

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജി]

ദിവസങ്ങളായി ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻ അനുവദിക്കുന്നില്ല. ഒരു മുസ്ലീംസ്കൂളും ഒരു ഹിന്ദുസ്കൂളുമായി അമാൽഗമേററ ചെയ്ത അടിസ്ഥാനത്തിൽ അവിടെ ഹിന്ദുക്കളോളംതന്നെ മുസ്ലീങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നിട്ടും മുസ്ലീം വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഈ 30 ദിവസവും സ്കൂളിൽ പോകേണ്ട പരിതഃസ്ഥിതിയാണ് ഉണ്ടായതു്. ഈ വിഷമം പരിഹരിക്കുവാൻവേണ്ടിയാണ് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഇങ്ങനെയൊരു ഭേദഗതി വരുത്താതെതന്നെ മലബാർ ഭാഗത്തുള്ള മുസ്ലീങ്ങൾക്ക് റംസാൻ കല്പനാദിവസങ്ങൾ ഏ. ഇ. ഓ. യുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി സ്വീകരിക്കാമെന്ന വ്യവസ്ഥ ഇന്നുണ്ട്.

ശ്രീ. കെ. ഹസ്സൻഗനി: മലബാറിൽ മുമ്പ് അങ്ങനെ നടന്നുവന്നതാണ്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഡയറക്ടർക്കോ, എഡ്യൂക്കേഷനൽ ആഫീസർമാർക്കോ ആ ദിവസങ്ങൾ കല്പനാദിവസങ്ങളായി ഉപയോഗിക്കുവാൻ ഇപ്പോഴും അനുവദിക്കാവുന്നതാണ്. അതിനു തടസ്സമൊന്നുമില്ല.

ശ്രീ. കെ. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജി: പൊതുവിൽ ഉണ്ടാകുന്ന കലണ്ടർ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും അനുവദിക്കണമെന്നു വരുമ്പോൾ ചില പ്രത്യേക സ്കൂളുകളിൽ അതു് മാററാൻ ഒക്കുമോ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ഡിപ്പാർട്ടുമെൻറിൻെറ അനുവാദത്തോടുകൂടി മാററാവുന്നതാണ്.

Shri Joseph Chazhikat : I have to submit one thing. About division, rule 227 says :

> "Votes may be taken by voices or division and shall be taken by division if any member so desires. The Speaker shall determine the method of taking votes by division."

The result of a division shall be announced by the Speaker and shall not be challenged.

You have no right according to Rule 227 to dissuade me from asking for a division. "Vote shall be taken by division if any member so desires." "If any member so desires"....I am a member. I have a right to demand a division. I demand a division. Then the Speaker *shall* call a division. You did a mistake in denying that right.

Mr. Speaker : Now, the hon. Member in his usual and characteristic manner is raising a very, very serious point. There are rulings in the Lok Sabha to say that it is not obligatory on the part of the Speaker to call a division. This is one such Ruling:

"On the 25th July, 1955, when the Deputy Speaker put the question on the Motion reconcurrence by Lok Sabha to the Motion of Rajya Sabha for reference of the Hindu Succession Bill to the Joint Committee of the Houses, only one Member was heard to say 'No' Thereupon a Member (Shri N. V. Gadgil) on a point of order requested the Chair to ring the bell so that the Members outside could have the opportunity of voting on the motion. Rejecting the proposal, the Deputy Speaker observed :

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

"....As soon as any hon. Member says a division ought to be held, it is open to the Chair to accept or not to accept, the demand for division. In the latter case he can ask hon. Members who are against the motion to rise in their seats. If I find that there is a good volume in favour of division, I may order division in which case I will ring the bell. The question of ringing the bell has not arisen now. Hon. Members who are opposed to this motion will kindly rise in their seats."

Similarly,

"On the 4th October, 1951, at 6 p. m. when the discussion on the consideration of the Industrial and State Financial Corporations (Amendment) Bill, the Deputy Speaker put an amendment to clause 7 to the vote of the House. The decision on the question being challenged, the Chair asked the Members for and against the amendment to rise in their respective places. After taking the count the Chair declared that the amendment was "negatived by an overwhelming majority". On this, a Member (Shri H. V. Kamath) requested the Chair to order Division or in the alternative to record the names of members as the matter was important.

"The Deputy Speaker did not accept the suggestion and observed :

"It is not necessary. It is not such an important matter."

Similarly, here the hon. member demanded to ring the division bell and as the matter was not an important one, I refused consent.

Shri P. T. Chacko : Sir, I may point out that both the
10 A. M. decisions are inapplicable to the case here.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ട് : ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കർ ഇവിടെ വായിച്ചതിനകത്തു 'സിമിലർ' എന്നു പറഞ്ഞ കാര്യങ്ങളും ഞാൻ പറഞ്ഞതുമായിട്ടു യാതൊരു ബന്ധവുമല്ല. അവിടെ ഒരു മെമ്പർ ഡിവിഷനാവശ്യപ്പെട്ടു. ഡിവിഷനുമുമ്പ് ബെല്ലടിക്കണമെന്ന് ആ മെമ്പർ പറഞ്ഞു. ഒരു മെമ്പറല്ലെയുള്ളു എന്നു വിചാരിച്ചു സ്പീക്കർ അതു അനുവദിച്ചില്ല. എന്നാൽ ഇവിടത്തെ സ്ഥിതി അതല്ല. ഇവിടെ എന്റെ അഭിപ്രായങ്ങളനുസരിച്ചു പല മെമ്പർമാരും വോട്ടുചെയ്യുകയെന്നാണ് എന്റെ വിശ്വാസം. ചിലപ്പോൾ ഞാൻ വിചാരിക്കുന്ന ആളുകൾ എല്ലാവരും വോട്ടുചെയ്യുമെന്നും, വോട്ടുചെയ്യില്ലെന്നും വരാം. എങ്കിലും എന്റെ വിശ്വാസം അതാണ്. സ്പീക്കർ പറഞ്ഞതായ Characteristic way of speaking എന്നുള്ളതിനെപ്പററിയൊന്നും ഞാൻ പറയുന്നില്ല.

Mr. Speaker : You may withdraw it. I don't take offence because—

Shri Joseph Chazhikatt : : I am not convinced of the Ruling given by the hon. Speaker. You have pointed, Sir, to two instances of the Lok Sabha. But those instances are not applicable here. The hon. Speaker was wrong and I was correct.

Mr. Speaker : The ruling given by the Speaker cannot be challenged. The hon. Member should withdraw his observations. He cannot say that the Speaker was wrong in his ruling.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri Joseph Chazhikat : I withdraw my observations.

Shri M. Narayana Kurup : The rulings quoted do not apply here because they only say that if a particular member asks for a division he could not direct the Speaker as to the method of having a division. Here the Speaker has asked the members to stand up and show their willingness or otherwise to......

Mr. Speaker : I understand.

Shri P. T. Chacko : Sir, may I say that both the rulings quoted by you do not apply to the situation here. I should like to know whether a member is not free to hold an opinion that the Speaker is wrong. He is not questioning the ruling. But he is saying that the ruling was wrong.

Mr. Speaker : Not in the House.

Shri P. T. Chacko : I have a right to say that the ruling given by the Speaker is wrong, or for that matter a decision of the High Court is wrong.

Mr. Speaker : You can say that a decision of the High Court is wrong. But you cannot say in the House that the ruling of the Speaker is wrong.

Shri P. T. Chacko : The member was saying that the ruling was wrong so as to have it reviewed.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ട്: റിവ്യൂ ചെയ്യണമെന്നു പറയുവാനാണ് റൂളിംഗ് wrong ആണെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞത്.

Mr. Speaker : You cannot challenge the ruling of the Speaker saying that it was wrong. You can say that there was some procedural irregularity or something like that. No Member can be allowed on the floor of the House to say that the ruling given is wrong.

Shri T. A. Thommen : Sir, it is true that we cannot question the ruling of the Chair. But we can ask for reviewing the ruling given. Then, it would necessitate saying that the ruling was not correct.

Mr. Speaker : Under such circumstances the proper thing would be to request the Chair that the ruling may be reviewed. It is all a convention, Mr. Thomman. In a sense, the previous ruling of the Speaker was wrong. But it should not be said on the floor of the House addressing the Speaker that the ruling given was wrong. This is Parliamentary convention.

ശ്രീ. കെ. കൊച്ചുകുട്ടൻ: റൂളിംഗ് കറക്ററ ആണെങ്കിൽ അതു എങ്ങിനെയാണ് റിവ്യൂ ചെയ്യണമെന്ന് പറയുന്നത്?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഒരു മെമ്പർ ഡിവിഷൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അതു കേൾക്കയില്ലാ എന്നു സ്പീക്കർ പറഞ്ഞതു ശരിയല്ല.

Shri K. Chandrasekharan : Sir, I may be permitted to say a word. The discussion arose on my amendment. It is a wholesome one and I expected that a large majority in the House would vote for it.

Mr. Speaker : Was that put to the House ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri K. Chandrasekharan: It was on the amendment I moved that the whole discussion took place. Some hon. Members suggested that a review of the ruling may kindly be made by the Speaker and a division allowed.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാടു്: ഈ അമെൻഡുമെൻറിനെ സപ്പോർട്ടു ചെയ്യുന്ന ആളുകൾ എഴുന്നേററു നിൽക്കണമെന്നു് സ്പീക്കർ ആവശ്യപ്പെട്ടതനുസരിച്ചു് ഞങ്ങൾ എഴുന്നേററു നിന്നു. പിന്നെ എന്താണു് പറയുന്നതു്?

ശ്രീ. ഇ. പി. ഗോപാലൻ: മിസ്റ്റർ ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ എന്തോ പറഞ്ഞു. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതു് എന്താണെന്നു് മനസ്സിലായില്ല.

Mr. Speaker: A lot of confusion has been created. The position now is that the amendment that was moved by Mr. Chandrasekharan was put to the sense of the House and declared as lost. If that is to be re-opened then the consent of the House has to be ascertained.

Shri M. Narayana Kurup: It was put to the sense of the House and lost. Then it was that Mr. Chazhikadan wanted a division.

Mr. Speaker: It was disallowed and the declaration was made that the amendment was lost. The present position is that the amendment stands rejected by the House.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അമെൻഡുമെൻറ വോട്ടിനു ഇട്ടു. അമെൻഡുമെൻറ പരാജയപ്പെട്ടു എന്നു് സ്പീക്കർ പറഞ്ഞു. അങ്ങനെ സ്പീക്കർ പറയുമ്പോഴാണു് ഡിവിഷൻ ചോദിക്കുന്നതു്. അങ്ങനെ ഡിവഷൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ സ്പീക്കർ അതു് അനുവദിച്ചില്ല. കുറച്ചു കഴിഞ്ഞപ്പോൾ മി. ചാഴിക്കാടൻ ചില റൂളുകളെല്ലാം ഉദ്ധരിച്ചുകൊണ്ടു് ഡിവിഷൻ അനുവദിക്കണമെന്നു് ആവശ്യപ്പെട്ടു. അതനുസരിച്ചു റിവ്യൂ ചെയ്തു ഡിവിഷൻ അനുവദിച്ചപ്പോൾ ആണു് ഞങ്ങൾ എഴുന്നേററു നിന്നതു്. ഡിവിഷൻ ചോദിച്ചപ്പോൾ അതു അനുവദിക്കാതെ ഇരുന്ന അങ്ങു് അതു ഇപ്പോൾ അനുവദിച്ചു.

Mr. Speaker: I was not allowing the Division.

ശ്രീ പി. ടി ചാക്കോ: ഡിവിഷൻ എടുക്കുന്നതിനു സ്വീകരിക്കേണ്ട മെത്തേഡ് എന്താണെന്നു തീരുമാനിക്കേണ്ടതു സ്പീക്കർ ആണു്. ഇടത്തോട്ടു തിരിഞ്ഞുനില്ക്കണമെന്നോ വലത്തോട്ടു തിരിഞ്ഞുനില്ക്കണമെന്നോ തീരുമാനിക്കേണ്ടതു സ്പീക്കറാണു്. അങ്ങനെ അങ്ങു് എഴുന്നേററു നില്ക്കുവാൻ പറഞ്ഞപ്പോൾ ഡിവിഷനായി.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ടു്: ശ്രീ. ചന്ദ്രശേഖരൻ അവതരിപ്പിച്ച ഭേദഗതി സ്പീക്കർ വോട്ടിനിട്ടു. ഞാൻ അതിനു ഒരു ഡിവിഷൻ ആവശ്യപ്പെട്ടു. അതു സ്പീക്കർ അനുവദിക്കുകയില്ലാ എന്നു പറഞ്ഞു. ഞാൻ ഉടനെ ആളയച്ചു പുസ്തകം വരുത്തി. അതിലെ 227-ാം വകുപ്പു് അങ്ങയെ വായിച്ചുകേൾപ്പിച്ചു. എൻെറ ഡിവിഷൻ അനുവദിക്കാതിരുന്നതു ശരിയായില്ല എന്നുള്ളതിനു ഉപോൽബലകമായിട്ടുള്ള ഒരു വകുപ്പാണു് ഞാൻ വായിച്ചു കേൾപ്പിച്ചതു്. അതിനെതിരായിട്ടുള്ള റൂളുകൾ സ്പീക്കർ വായിച്ചു കേൾപ്പിച്ചു. അതിനുശേഷം സ്പീക്കർ പറഞ്ഞു റിവ്യൂ ചെയ്യുവാൻ ആവശ്യപ്പെടണമെന്നു്. അതനുസരിച്ചു ഞാൻ റിവ്യൂ ചെയ്യണമെന്നപേക്ഷിച്ചു. സ്പീക്കർ റിവ്യൂ ചെയ്തു. ഞങ്ങളോടു എഴുന്നേററു നില്ക്കുവാൻ അങ്ങു പറഞ്ഞു. ഇങ്ങനെയിരിക്കുകയാണു്.

Mr. Speaker: On a representation and on your pointing out I was prepared to review the position. But the difficulty that has arisen is of a technical nature. This is the position;

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri R. Raghava Menon: It is true that we must not say that what the Speaker did was wrong. That is necessary to keep the decorum of this August Assembly. But to sanction an application for the review of some inaccuracy in voting committed by the Speaker, he need not take the sense of the House. The Speaker has got full right to allow a review of his position without reference to the House. The Speaker has absolute right to review his orders. We are all human beings and we are liable to commit errors. Perhaps in the heat of the moment we may say something. For example we are addressing the hon. Ministers by name. All that takes away little by little the exalted position of the house. I once mentioned that in this house. The hon. Speaker is not bound to refer to the house to know its sense, to review his orders. He has got absolute right for it.

Mr. Speaker: For reviewing my orders I need not take the sense of the House. But there was one technical difficulty. I declared the amendment as rejected. When that declaration has been made there is a technical difficulty to reopen the question.

ശ്രീ. ജോസഫ് ചാഴിക്കാട്ട്: സർ, ഞാൻ പറയാം. അമെൻഡ്മെൻറ വന്നു; അതു വോട്ടിനിട്ടു. മി. സ്പീക്കർ 'amendment lost' എന്നു പറഞ്ഞു. അതിന്മേൽ ഒരു ഡിവിഷൻ വേണമെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞു; സ്പീക്കർ അതനുവദിക്കുകയില്ലെന്നു പറഞ്ഞു. ആ ഡിവിഷൻ അനുവദിക്കുകയില്ലെന്നു ഡിക്ലയർ ചെയ്തതു് റിവ്യൂ ചെയ്യണമെന്നു പറഞ്ഞതിനു ഒരു തീർച്ച ഉണ്ടായില്ല.

Mr. Speaker: So, your contention is that even without the House giving the consent I can re-open the question.

Shri M. Narayana Kurup: A division is asked only for a declaration. When a division was asked for, the Speaker ruled that he need not call for a division. That order is now reviewed by the Speaker.

Mr. Speaekr: Should I now allow the division by ringing of the bell?

Shri P. T. Chacko: It is within the complete discretion of the Speaker.

Mr. Speaker: I do not choose to exercise that discretion.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: The method of voting can be decided by the Speaker.

Mr. Speaker: I now order the ringing of the bell.

Shri P. Govinda Pillai: Sir.......

Mr. Speaker: I have already ordered for the ringing of the bell.

A poll was taken when the House divided as follows:

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Ayes—45.

1 Shri K. C. Abraham
2 ,, M. C. Abraham
3 ,, K. S. Achuthan
4 ,, M. P. M. Ahamed Kurikkal
5 ,, Alexander Parambithara
6 ,, M. A. Antony
7 ,, K. Avukkadarkutty Naha
8 ,, A. Bala Gopalan
9 ,, T. O. Bava
10 ,, P. T. Chacko
11 ,, K. Chandrasekharan
12 ,, K. Eacharan
13 ,, E. P. Eapen
14 ,, P. R. Francis
15 ,, N. Ganapathy
16 ,, K. M. George
17 ,, Gopalankutty Nair
18 ,, K. Gopinathan Pillai
19 ,, K. Hassan Gani
20 ,, Idiculla
21 ,, A. L. Jacob
22 ,, P. M. Joseph
23 ,, Joseph Chazhikatt
24 Shri Joseph (George)
25 ,, P. S. Karthikeyan
26 ,, K. Kochukuttan
27 ,, T. Krishnan
28 ,, P. Kumaran
29 ,, Kunhambu Kallayan
30 ,, P. M. Kunhiraman Nambiar
31 ,, Kunhikrishnan Nair
32 ,, M. Kunjukrishnan Nadar
33 Smt. Kusumom Joseph
34 ,, Leela Damodara Menon
35 Shri Madura
36 ,, M. M. Mathai
37 ,, C. A. Mathew
38 ,, K. Moideenkutty Haji
39 ,, K. R. Narayanan
40 ,, M. Narayana Kurup
41 ,, R. Raghava Menon
42 ,, P. Ramunny Kurup
43 ,, K. T. Thomas
44 ,, T. A. Thomman
45 ,, K. K. Viswanathan

Noes—61.

1 Shri Abdul Majeed
2 ,, C. Achutha Menon
3 ,, C. C. Ayyappan
4 Smt. K. O. Aysha Bai
5 Shri P. Balachandra Menon
6 ,, R. Balakrishna Pillai
7 ,, K. A. Balan
8 ,, N. E. Balaram
9 ,, K. Bhargavan
10 ,, P. Bhaskaran Nair
11 ,, Thoppil Bhaskaran Pillai
12 ,, E. Chandrasekharan Nair
13 ,, P. K. Chathan
14 ,, K. C. George
15 ,, E. P. Gopalan
16 ,, P. Gopalan
17 Shri K. P. Gopalan
18 ,, E. Gopalakrishna Menon
19 Smt. K. R. Gouri
20 Shri Govindan
21 ,, K. Govindankutty Menon
22 ,, P. Govindan Nambiar
23 ,, P. Govinda Pillai
24 ,, R. Janardanan Nair
25 ,, Joseph Mundasseri
26 ,, A. M. Kaliyanakrishnan Nair
27 ,, Kallalan
28 ,, C. H. Kanaran
29 ,, C. Kannan
30 ,, G. Karthikeyan
31 ,, K. Karunakaran

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

32 Shri M. K. Kelu
33 ,, P. K. Koru
34 ,, R. Krishnan
35 ,, T. K. Krishnan
36 ,, K. Krishna Menon
37 ,, V. R. Krishna Iyer
38 ,, M. Kumaran
39 ,, E. T. Kunhan
40 ,, P. V. Kunhunni Nayar
41 ,, P. K. Kunjachan
42 ,, P. R. Madhavan Pillai
43 ,, C. K. Narayanan Kutty
44 ,, T. C. Narayanan Nambiar
45 ,, N. Neelakantaru Pandarathil
46 ,, G. Padmanabhan Tampi
47 Shri R. Prakasam
48 ,, N. Rajagopalan Nayar
49 ,, T. K. Ramakrishnan
50 ,, V. Ramakrishna Pillai
51 ,, A. K. Ramankutty
52 ,, P. Ravindran
53 Smt. Rosamma Punnoose
54 Shri M. Sadasivan
55 ,, C. G. Sadasivan
56 ,, E. M. S. Namboodiripad
57 ,, K. Sivadasan
58 ,, N. Sivan Pillai
59 ,, V. Sreedharan
60 ,, R. Sugathan
61 ,, T. V. Thomas

Mr. Speaker: For the motion 45, against 61 and neutrals nil. So, the amendment is lost.

It does not matter that I have reviewed my position.

Shri Joseph Chazhikatt: That is a different thing.

Mr. Speaker: The House will now proceed with the next amendment.

ശ്രീ. കെ. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജി: ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രിന്ന മറുപടിയുടെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ ഒരു കാര്യം കൂടി എനിക്കു് പറയാനുണ്ടു്.

"All Government and Private Schools shall follow the Calendar issued by the Director."

എന്നാണു് പറയുന്നതു്. അതുകൊണ്ടു കലണ്ടർ തയാറാക്കുന്നതിനു മുൻപു് അങ്ങനെയുള്ള അഭിപ്രായം സ്വീകരിച്ചുകൊണ്ടു് കലണ്ടർ തയാറാക്കണമെന്നുള്ള അഭിപ്രായമാണു് ഇപ്പോഴും നിലനിൽക്കുന്നതു്.

Mr. Speaker: The Calendar can be revised.

അപ്പോഴും കലണ്ടർ ആൾട്ടറേഷൻ ചെയ്യാനല്ലാതെ ഒരു പ്രത്യേക ആവശ്യത്തിനുവേണ്ടി ഒരു പ്രത്യേകവിഭാഗത്തിനു് അങ്ങനെ നടത്താനുള്ള അവകാശം കൊടുത്തിട്ടുണ്ടു് എന്നു് റൂളിൽ പറയുന്നില്ല.

Shri M. Narayana Kurup: Even at the time of issuing the calendar it can contain such direction. There is no question of modifying it.

Shri Joseph Mundasseri: "Atleast 10 days before the commencement of every school year, the Director shall issue the Education Department calendar for that year showing among other things......" So, he can very well include these things, when he revises and issues the calendar.

Shri K. Hassan Gani: Last time we made representations to Government. But nothing specific has been done so far.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri Joseph Mundasseri: I undertake to give him directions.

Mr. Speaker: So, the amendment can be withdrawn ?

Shri K. Moideenkutty Haji: Since the Minister has undertaken to give necessary directions, I do not press the amendment.

The amendment, by leave, was withdrawn.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: Sir, I move :

> "In Chapter VIII Rule 4(1) insert after the words "Headmaster shall", the words "in consultation with the staff council, if any"."

Shri Joseph Mundasseri: I accept the amendment.

The amendment was put and carried.

Shri T. C. Narayanan Nambiar: Sir, I move a consequential amendment also.

> "In Chapter VIII Rule 5 (1) insert after "Headmaster shall" the words "in consultation with the staff council, if any"."

Shri Joseph Mundasseri: I accept the amendment.

The amendment was put and carried.

Mr. Speaker: Shri Raghava Menon, are you moving your amendments?

Shri R. Raghava Menon: Yes, Sir. I move :

In Chapter VIII Rule 6(1) delete the words after "but also" and substitute "in building up character in the students".

I move also :

In Chapter VIII Rule 7(1) add at the end, removing the full-stop "provided provision is made also to teach those students in English language who desire to be taught in that language."

Sir, the words I propose to delete are "at inculcating desirable values and proper attitudes and habits of work in the students". Those words are not so thoroughly understandable or properly understandable by our teachers. "Inculcating desirable values" only teaching values which will depend upon the things of the world that our students are to be taught. So, it is very difficult to understand those words 'inculcating desirable values and proper attitudes'; they are not things of a work-a-day world. "And habits of work in the students"—those words, I can understand. But the other words "inculcating desirable values and proper attitudes, no schoolmaster will be able to understand them. I think, I am correct when I say this. I am not here to criticise; of course, it is very good English, but not a good principle for guidance of teachers who are of various standards in their thinking and habits. So, instead of that portion, I propose to substitute "in building up character in the students". These words are more or less understandable by our teachers, and that is one of the things insisted upon from time immemorial, in order to make the students good citizens, and

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri R. Raghava Menon]

decent citizens. A teacher can very well teach what he likes and very well say that those are "desirable values" and "proper attitudes". After all by "proper attitudes" what does a teacher understand. These expressions are very very unsuitable to be placed before the schoolmasters. I can understand that a philosopher will be able to grasp the full implication of these expressions; persons who have attained a very high standard in literature may understand something of it. So, my submission is to make it more understandable and to say:

> "The methods of teaching in schools should aim not merely at the imparting of knowledge in an efficient manner, but also in building up character in the students".

"Building up character in the students" is absolutely necessary. Any education which you say is not meant to build up character is not worth anything. We are spending a lot of money, a very good portion of our revenues on education.

Mr. Speaker: Your amendment speaks for itself.

Shri R. Raghava Menon: I have nothing further to say in regard to this amendment. I hope the hon. Minister for Education will agree to amend the rule as suggested by me, or at least to add in the rules those words: "building up character in the students."

Shri Joseph Mundassery: Sir, inspite of the learned recitation of my hon. friend......

Mr Speaker: Before that, there is another amendment to be moved, of Shri P. Govinda Pillai.

Shri P. Govinda Pillai: Sir, I move:

In Chapter VIII clause 9, delete the second sentence and substitute the following:—

> "It should be impressed upon them the components of a high character are truthfulness in word and deed, self-control and selflessness, respect to superiors and reverence to elders, tenderness to animals and compassion for the poor, humility and diligence, love of one's country and pride in her past and faith in her future and habits of order and punctuality."

Sir, my only intention is to add patriotism also among the various good qualities that are included here as components of high character.

Mr. Speaker: Your amendment is a very lengthy one.

Shri P. Govinda Pillai: I have suggested only some slight changes in the original sentence. One such change is the substitution of 'selflessness' for 'unselfishness'.

Shri Maleth Gopinatha Pillai: Sir, with your permission I wish to move a verbal amendment to that Rule 9.

Mr. Speaker: We are now at Rule 6.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri Malsth Gopinatha Pillai : But Shri Govinda Pillai's amendment is for rule 9.

Mr. Speaker : Let me first of all put Shri Raghava Menon's amendment to Rule 6; then we will pass on to Rule 9. Now Shri Raghava Menon, are you pressing your amendment ?

Shri R. Raghava Menon : Let the Minister have his say, Sir. I am pressing it.

Shri Joseph Mundassery : As I began to say, this amendment for substituting "in building up character in the students" is not acceptable. Desirable values, proper attitudes and habits of work—inculcating these three ingredients in the students will serve the purpose of the amendment. In spite of the learned recitation of my hon. friend Shri Raghava Menon, I do not propose to accept this amendment.

Shri R. Raghava Menon : If the Minister cannot accept the substitution of those words, why not he agrees to add those words also in that Rule 6 (1) ?

The first amendment of Shri Raghava Menon was put and lost.

Mr. Speaker : Shri Raghava Menon, are you pressing your next amendment?

Shri R Raghava Menon : I move that amendment and also press it.

Mr. Speaker : You have already moved it.

Shri R. Raghava Menon : But I wish to speak upon it.

Sir, my object is that the English language must not be pushed out. Whatever our people, including our Leaders, may say about the English language, my opinion is that if we do away with the English language as a medium of instruction in our schools and colleges, we will be taking our country back by at least 75 years, if not a century, and this country will not be able to be abreast of other countries of the world. English is a world language. If we want to keep abreast, if we want to take an honoured place among other advanced nations of the world, English language is absolutely necessary for us ; Hindi cannot be a substitute for it and other regional languages can never be a substitute. We could have never become the citizens that we know of today, had it not been for the English language. So, it is very very unpatriotic and unwise to say that we must not have the English language, because it is the Englishman's language. Nobody has got the right to say that.

Mr. Speaker : This is a subject upon which any amount of debate will not settle matters.

Shri R. Raghava Menon : The hon. Speaker, I request, must allow me some time to have my say. I am moving an amendment.

So, whoever may say and whatever be the volume of opinion, I, as a person who has some experience of the world, can say that according to my light English language is absolutely

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri R. Raghava Menon]

necessary if this country—not only this State but the whole of India—wants to come up to the level of other modern States with their scientific developments and achievements; to assimilate the progress obtaining in other parts of the world, to translate those sciences, the help of English language is necessary. No other language in this country, even Sanskrit with its sacredness or Hindi with its universal application, or any other regional language can help us in achieving scientific progress. So, I have got a right to point this out here, when fundamentally we are going to make this mistake by saying that the medium of instruction in all institutions shall be in the regional language. The medium of instruction in schools must be in English also. If our Ministry here is not prepared to do that, I cannot compel them. But I wish to say that at least in the case of students who want to be taught in the English language, at least they must have that freedom, the schools must make provision for it. It is a very vital question, Sir, it is a question where any amount of emphasis one can command is not adequate to express. These linguistic provinces and language quarrels are a curse on us. They are all nothing when compared with the fact that they want to stop the use of English as a language for medium of instruction. Particularly in the case of sciences, a century they may labour; but those sciences can be studied only in English. They may labour for centuries and they may succeed—that anybody can do. So this insistence of vernacular as medium of instruction is a very very wrong policy against which the Members of this House has a right to protest—I want this to be protested against not only by the Members of the Assembly but by the country at large. Of-course, I may be a small man belonging to a small State. If this country is not to be left behind other advanced countries, if it is not to be left to continue in an obscure state, then we cannot manage without English. In their petty patriotism, certain people are now thinking that mother tongues must be the efficient language or Hindi must be the efficient language. By adopting such attitude, we will be ungrateful to our past—ungrateful in the most widest sense to the country's progress. We are now a nation because of the English language; we are now a nation respected in the world because of the English language; we are able to come to our own in the world because of the English language. For us now to say that we must teach our children in the medium of vernaculars only- that is simply rediculous and unpatriotic. So, my amendment is that the schools must provide for teaching of the subjects in English medium, at least for those students who want that. Otherwise, they will be rendered helpless; it will be difficult for them to have private tuition at home and to study English. Apart from the cost involved, it is also not a practical proposition. If English must be retained in the country, the medium of instruction must be English.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Mr. Speaker: That is a policy matter on which any amount of debate would be needed. That is a policy question of Government.

Shri R. Raghava Menon: Hon. Speaker, I am going to stop. I once again repeat that provision must be made in the rules to teach those students in English language who desire to be taught in that language. I humbly request the hon. Minister that such a provision may be made.

Shri Joseph Mundassery: Medium of instruction is ordinarily Malayalam. The Director may make some rule. If the amendment is accepted it will be obligatory on the part of the Department for providing to teach in English in every school. I would not accept the amendment.

The amendment moved by Shri R. Raghava Menon was put and lost.

Shri Maleth Gopinatha Pillai: I move that in Chapter VIII Rule 9, add "and non-violence and fearlessness" after 'truthfulness' in the fourth line, and the word "thought" before 'word' in the same line so that the sentence may read like this: "It should be impressed upon them that the components of a high character are truthfullness, non-violence and fearlessness in thought, word and deed" ഈ മൂന്നും ഇൻഡ്യയുടെ സംസ്കാരത്തിനും പാരമ്പര്യത്തിനും യോജിച്ചതാണ്. ഇങ്ങനെ നാം ഒരു റൂൾ ഉണ്ടാക്കുമ്പോഴും ഈ മൂന്നു കാര്യവും വിസ്മരിക്കാൻ പാടില്ല. സഹൃദയനായ വിദ്യാഭ്യാസ മന്ത്രിക്ക് ഈ രാജ്യത്തിന്റെ ചരിത്രം അറിയാമെന്നുള്ളതാണ്. ആ നിലയിൽ ഈ മൂന്നും ചേർക്കണമെന്നുള്ളത് ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി സ്വീകരിക്കുമെന്നാണ് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നത്.

Shri Joseph Mundassery: I accept the amendment.

Shri T. A. Thomman: May I know whether the Minister is for "non-violence".

Shri Joseph Mundassery: I accept the word.

The following amendment was put and carried:—

In Chapter VIII, Rule 9, the second sentence shall be deleted and the following shall be substituted:—

> "It should be impressed upon them that the components of a high character are truthfullness and non-violence in thought, word and deed, fearlessness, self-control, and selflessness, respect to superiors and reverence to elders, tenderness to animals, and compassion for the poor, humility and diligence, love of one's country, and pride in her past and faith in her future and habits of order and punctuality."

Shri T. C. Narayanan Nambiar: I move:

In Chapter VIII, Rule 10 (iv) add as sub-rule (v) the llowing:—

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri T. C. Narayanan Nambiar]

"(v) (a) To foster cordiality *esprit de corps* and high social consciousness among the students there shall be in every school a school parliament elected from among the students which shall be the common platform of all students and may encourage sports, cultural and educational activities by organising games, tournaments, discussions, symposia, sramadan, etc.,

(b) for the better and efficient functioning of the parliament the teachers shall render all possible assistance and the Headmaster may be the patron of the same".

Shri Joseph Mundassery : I accept the amendment with the modification that the word 'shall' in the second line be changed to 'may'.

The amendment with the modification was put and carried.

Shri T. C. Narayanan Nambiar : Sir, I move :

In Chapter VIII Rule 11(1) add at the end "in consultation with the staff council".

I also move :

In Chapter VIII Rule 11(3) add at the end "and the matter placed before the staff council."

Shri Alexander Parampithara : I move:

In Chapter VIII clause 11 delete sub-clause (2).

ഇന്ന് വിദ്യാഭ്യാസത്തെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം പൊങ്ങിവന്നിട്ടുള്ള ഏററവും വലിയ ആക്ഷേപങ്ങളിൽ ഒന്ന് പരീക്ഷകൾക്ക് ആവശ്യത്തിലധികം പ്രാധാന്യം നൽകുന്നുവെന്നും പരീക്ഷയുടെ ഭാരം വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ചുമലിൽ കെട്ടിവയ്ക്കുന്നു എന്നുമാണ്. ആ നിലയിൽ കൊല്ലംതോറും മൂന്നു പരീക്ഷകൾ വേണമെന്നുള്ള പ്രൊവിഷൻ ആവശ്യമില്ലെന്നാണ് ഞാൻ പറയുന്നത്. പോരെങ്കിൽ റൂൾ 12 (7) ന്റെ നോട്ടിൽ ഒരു കുമിലേററിവ് റിക്കാർഡിന്റെ കാര്യം പറയുന്നുണ്ട്. അത് ഒന്നാം സ്റ്റാൻഡേർഡ് മുതൽ 11-ാം സ്റ്റാൻഡേർഡുവരെ തുടർച്ചയായി മെയിന്റയിൻ ചെയ്യണമെന്നാണ് പറയുന്നത്.

"This record also should be taken into account in the promotion" എന്നും പറയുന്നുണ്ട്. പിന്നെ മൂന്നു പരീക്ഷകൾ വയ്ക്കുന്നതെന്തിനാണെന്ന് എനിക്കു മനസ്സിലാകുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ഭേദഗതി അതേപടി സ്വീകരിക്കുകയോ, അതിനു സൗകര്യമില്ലെന്നു കാണുന്നപക്ഷം പരീക്ഷകളുടെ ഭാരം ഇത്രമാത്രം കുട്ടികളിൽ ചുമത്തരുതെന്നുള്ളവിധത്തിൽ റൂൾ ഭേദഗതി ചെയ്യുകയോ ചെയ്യണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Shri N. Rajagopalan Nair : Your amendment means
11 a. m. that there need not be any examination at all ?

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ : റൂൾ 13 (7) ലെ നോട്ടിൽ ഒരു കുമിലേററിവ് റിക്കാർഡ് സൂക്ഷിക്കണമെന്നു പറയുന്നുണ്ട്. അതും ഏതാണ്ട് പരീക്ഷപോലെയാണ്. ഏതായാലും ഈ 3 പരീക്ഷകളുടെ ആവശ്യമില്ല. ഒന്നോ രണ്ടോ പരീക്ഷകൾ മതിയാകും.

മി. സ്പീക്കർ : 3 പരീക്ഷകൾ നടത്തിയേ തീരൂ എന്നു റൂളിൽ പറഞ്ഞിട്ടില്ല. ഇതിൽ പറയുന്നത്,

"There shall ordinarily be three examinations" എന്നാണ്. It is very plausible.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ: ഏതായാലും 3 പരീക്ഷകളെപ്പററി പറയുന്നുണ്ട്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: മൂന്നു പരീക്ഷ വേണമെന്നില്ല. ഒന്നായാലും മതി.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ആ അർത്ഥം വരണമെങ്കിൽ "ordinarily shall be" എന്നാക്കു് മാററണം.

ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞുരാമൻ നമ്പ്യാർ: ഒരു പരീക്ഷയും വേണ്ട എന്നാണോ ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറിന്റെ അഭിപ്രായം?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഞാൻ അഭിപ്രായമൊന്നും പറയുകയല്ല ചെയ്യുന്നതു്. ആ അർത്ഥം വരണമെങ്കിൽ അതു മാററണമെന്നു പറഞ്ഞതേയുള്ളു.

മി. സ്പീക്കർ: ടെക്നിക്കൽ ആയിട്ടുള്ള ഇംപ്ലിക്കേഷൻ പറഞ്ഞതേയുള്ളു.

Shri Joseph Mundassery: I accept the amendment of Shri T. C. Narayanan Nambiar with the addition of the words 'if any' at the end.

His next amendment also I am accepting with the addition of the words 'if any' after the words 'staff council'.

The following amendments moved by Shri T. C. Narayanan Nambiar were put and carried:—

In Chapter VIII, Rule 11 (1) the words "in consultation with the staff council, if any" shall be added at the end.

In Chapter VIII Rule 11 (3) the words "and the matter be placed before the staff council, if any" shall be added at the end.

The amendment of Shri Alexander Parambithara was put and lost.

Shri P. Govinda Pillai: In Chapter VIII Rule 13 (1) delete the words "and of such other factors as would ensure that deserving pupils are promoted and undeserving pupils are detained".

I move this amendment with a view to remove the elasticity. The rule as it is, is very vague.

Shri Joseph Mudassery: I accept the amendment.

The amendment was put and carried.

Shri K. Govindankutty Menon: I move:

In Chapter VIII Rule 13 renumber sub-section (11) as sub clause (12) and in between sections (10) and (12) include the following sub section as sub section (11):—

"There shall be no detention in the final secondary class. All students who are studying in the final secondary class and who have got the minimum number of attendance will be allowed to appear for the public examination".

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻ]

വിദ്യാർത്ഥിപ്രസ്ഥാനങ്ങൾ ഈ നാട്ടിൽ ഉണ്ടായതുമുതൽ അവർ ഏകസ്വരത്തിൽ ആവശ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതാണ് ഡിററൻഷൻ സമ്പ്രദായം അവസാനിപ്പിക്കണമെന്ന്. കേരളം ഉടലെടുത്തശേഷം ആദ്യമായി അധികാരത്തിൽവന്ന ഈ ഗവൺമെൻറ് ഡിററൻഷൻ ഉണ്ടാകുകയില്ലെന്ന് സ്പെസിഫിക്കായി പറയുന്ന ഒരു റൂൾ ഉണ്ടാക്കണം. വിദ്യാർത്ഥികൾ ചിരകാലമായി ആഗ്രഹിക്കുന്ന ഈ കാര്യം ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി സ്വീകരിക്കുമെന്ന ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

Shri Joseph Mundassery : I shall have the rule redrafted.

Shri N. Rajagopalan Nair : Sir, the first sentence in the amendment may be deleted and another sentence be substituted.

Mr Speaker : The rule is to be redrafted.

Shri K. C. Abraham : Sir, I move :

In Chapter VIII Rule 13 (7) note :

substitute "Standard VIII in place of Standard I"

സർ, ഇത് വളരെ വിപുലമായ ഒരു റൂളാണ്. ഇതിൽ പറയുന്നത്, ഒന്നാം സ്റ്റാൻഡേഡ് മുതൽ ഓരോ വിദ്യാർത്ഥിക്കും, ഒരു കുമിലേററിവ് റിക്കാർഡ് ഓഫ് പ്രോഗ്രസ്സ് സൂക്ഷിക്കണമെന്നാണ്. ഒന്നാം സ്റ്റാൻഡേഡ് മുതലുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഓരോരുത്തർക്കും ഇപ്രകാരം കുമിലേററിവ് റിക്കാർഡ് സൂക്ഷിക്കുക എന്ന പറയുന്നത് വളരെ ബുദ്ധിമുട്ടുള്ള കാര്യമാണല്ലോ. മാത്രമല്ല, ട്രാൻസ്ഫർ സർട്ടിഫിക്കററ് വാങ്ങി വേറൊരു സ്കൂളിൽ കുട്ടികൾ ചേരുമ്പോൾ ഈ റിക്കാർഡുകൂടി കൊടുക്കണമെന്നും റൂളിൽ പറയുന്നു. ഈ ഏർപ്പാട് സെക്കണ്ടറി ക്ലാസ്സിൽ വേണമെങ്കിൽ വയ്ക്കാം. പ്രൈമറി ക്ലാസ്സുകളിൽ ഇത്തരം റിക്കാർഡുകൾ സൂക്ഷിക്കണമെന്ന പറയുന്നത് ശരിയല്ലാ, അതിൻെറ ആവശ്യവുമില്ല. ലക്ഷക്കണക്കിനുള്ള വിദ്യാർത്ഥികൾ പ്രൈമറി സ്കൂളിൽ പഠിക്കുന്നുണ്ട്. അവർക്കൊക്കെയും ഇത്രകാലം റിക്കാർഡു സൂക്ഷിക്കുകയെന്നുള്ളത്, ആവശ്യമില്ലാത്ത ഒരു ജോലിയാണ്.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി : റിട്ടൺ എക്സാമിനേഷനപുറമെ മററു കാര്യങ്ങളുംകൂടി കണക്കിലെടുത്തുകൊണ്ടുവേണം വിദ്യാർത്ഥികളെ പ്രമോട്ടു ചെയ്യുവാനെന്ന് ഇൻഡ്യാ ഗവൺമെൻറ് നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. കേന്ദ്രത്തിലെ എലിമെൻററി എഡ്യൂക്കേഷൻ കൗൺസിലിൻെറ അഭിപ്രായമനുസരിച്ചാണ് കേന്ദ്രഗവൺമെൻറ് അപ്രകാരം നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളത്. ആ നിർദ്ദേശമനുസരിച്ചാണ് ഇങ്ങനെ റിക്കാർഡു സൂക്ഷിക്കണമെന്ന് ഇതിൽ പറയുന്നത്. പരീക്ഷ നടത്തണമെന്നുള്ളതല്ലാ ഉദ്ദേശം. Extra carricular activities കൂടി പ്രമോഷനുവേണ്ടി പരിഗണിക്കണം എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഇങ്ങനെയുള്ള റിക്കാർഡുകൾകൂടി വേണമെന്ന പറയുന്നത്.

Snt. Leela Damodara Menon : It will be unfair on certain children who have no facility for proper training in extra carricular activities. Some pupils may be able to get training in music etc., in their homes and they will be better equipped than the other students who have no such facilities. If Government will make the necessary arrangements to give proper facilities to get training in extra carricular activities, then there will be no difficulty. Otherwise, you are giving some children the benefit of this progressive report and the others will have to suffer for no fault of theirs.

Shri Joseph Mundasseri : According to the Basic Education system there are items other than the class-room subjects to be assessed by the teachers. This is according to the directions

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

of the Elementary Education Council. If there are any extra-curricular activities, they too may be assessed. There are items other than the class-room teaching and written examinations to be assessed. That is what is contemplated in this note. I do not accept the amendment.

The amendment was put and lost.

Shri M. Narayana Kurup: I move:

In Chapter IX recast rule 1 in the following manner:

"(1) The rules of discepline contained in this Chapter shall apply to all schools".

(2) A copy of the rules of discipline shall be posted on the school notice board".

ഈ അദ്ധ്യായം സ്കൂൾ വിദ്യാർത്ഥികളുടെയും, അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെയും അച്ചടക്കത്തെപ്പററിയുള്ള അദ്ധ്യായമാണ്. വിദ്യാഭ്യാസനിയമത്തിന്റെയും ഈ ചട്ടങ്ങളുടെയും ഉദ്ദേശം ഇന്നു നിലവിലിരിക്കുന്ന വ്യത്യസ്ത സമ്പ്രദായങ്ങൾ ഏകീകരിച്ച് ആവുന്നതും നിയമങ്ങളും, ചട്ടങ്ങളും നടപ്പിലാക്കുക എന്നുള്ളതാണ്. എന്നാൽ റൂൾ 1 (2)-ൽ ഇങ്ങനെ പറയുന്നുണ്ട്.

"Subject to the provisions in these Rules, Headmasters may frame and issue from time to time rules of discipline of a temporary or permanent character regulating the conduct of the pupils on the rolls, within the school precincts and also outside the school precincts so far as such rules seem necessary of the school to maintain the credit, usefulness and reputation.

ഈ സമയം ചാപ്റ്റർ XIII 11-ാമത്തെ റൂൾകൂടി സഭയുടെയും മന്ത്രിയുടെയും ശ്രദ്ധയിൽ പെടുത്തുവാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നു. "wilfully infringes any conditions of service in the school wherein he is employed as a teacher".

"എന്നതിൽ പറയുന്നുണ്ട്. അപ്പോൾ ഒരു പ്രത്യേക സ്കൂൾ മാനേജ്മെന്റോ, അല്ലെങ്കിൽ ഹെഡ്മാസ്റ്ററോ തയ്യാറാക്കിയിട്ടുള്ള പ്രത്യേക നടപടിക്രമങ്ങളെ ലംഘിച്ചാൽ, ആ അദ്ധ്യാപകൻ ശിക്ഷണനടപടികൾക്ക് വിധേയനാകും എന്നു കാണാവുന്നതാണ്. ഇന്ന് അംഗീകരിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന തത്വങ്ങളിൽനിന്നും വിഭിന്നമായി അദ്ധ്യാപകന്മാരെ നിയമിക്കുമ്പോൾ പല നടപടിക്രമങ്ങൾക്കും അവർ ഒപ്പുവച്ചുകൊടുക്കേണ്ടതായിട്ടുണ്ട്. ഈ ഭാഗത്തു നിന്നും പറയുകയുണ്ടായി, അവ വെറും ചട്ടങ്ങളാണ്, അതുകൊണ്ട് അദ്ധ്യാപകന്മാർ കോടതികളിൽപോയി രക്ഷപ്പെടാം എന്ന്. ഇതുവരെ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്ക് അങ്ങനെ ഒരു രക്ഷ ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ഏകീകരണത്തിന്റെ പേരിൽ, നിയമവും അതിനനുസരണമായി ചട്ടങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുമ്പോൾ, കഴിയുന്ന വ്യത്യസ്ഥങ്ങളായ നിയമനങ്ങൾക്കുപോലും നിയമപ്രാബല്യവും അംഗീകാരവും നാം നൽകുകയാണ്. ഇത് അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ താല്പര്യങ്ങൾക്ക വളരെ ഹാനികരമാണെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. മാത്രമല്ല, ഇവിടെ പലചട്ടങ്ങളും ഉണ്ടാക്കുന്നതിൽ "in conformity with the Act and Rules made thereunder" എന്നുകൂടിയുണ്ട്. റൂൾ (1)-ൽ അതൊന്നുംതന്നെ പറയുന്നില്ല. ഉണ്ടാക്കിയ റൂൾ ഡയറക്ടർക്ക് അയച്ചുകൊടുക്കണമെന്നു പറയുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ഇന്നു അദ്ധ്യാപകന്മാരും വിദ്യാർത്ഥികളും പൊതുവിൽ സ്വീകരിക്കപ്പെടേണ്ട ശിക്ഷണനടപടികളെപ്പററിയുള്ള ചട്ടങ്ങൾ ഇതിൽ ഉൾക്കൊള്ളിച്ചതിൽനിന്നും വ്യത്യസ്തമായി പ്രത്യേകസ്കൂളുകളിൽ പ്രത്യേക അച്ചടക്കനടപടി

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പു്]

—ളെസംബന്ധിച്ചും പ്രവർത്തനങ്ങളെ സംബന്ധിച്ചും എടുക്കേണ്ടതായ ചട്ടങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കേണ്ട ആവശ്യം ഉണ്ടോ? അതു് ഈ നിയമത്തിലും ചട്ടങ്ങളിലുംകൂടി അന്തർവാഹിനിയായി ഒഴുകിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്ന സ്പിരിററിനു യോജിച്ചതല്ലെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടാണു് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചതു്. അതല്ല, ഈ വകുപ്പു് അവിടെ നിർബന്ധമായി വേണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ, "in conformity with the Act and rules mad thereunder" എന്നും, (3)ൽ ആ റൂളും ഡയറക്ടർക്കു റിപ്പോർട്ടു ചെയ്യണമെന്നും, ആൾട്ടർനേററീവായിട്ടുള്ള ഒരു ഭേദഗതികൂടി അതിൽ വരുത്തിയാൽ കൊള്ളാമെന്നു് എനിക്കഭിപ്രായമുണ്ടു്. പക്ഷെ എന്റെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചില്ലെങ്കിൽ ഈ ചട്ടം ഓരോ സ്ഥാപനങ്ങൾക്കും വലിയൊരു ലാററിററ്യൂഡു് കൊടുക്കുകയില്ലേ എന്നു സംശയിക്കുന്നു. അതുകൊണ്ടു മന്ത്രി ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുമെന്നു വിശ്വസിക്കുന്നു.

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ ശ്രീ. നാരായണക്കുറുപ്പിന്റെ ഭേദഗതിയുടെ ആവശ്യമുണ്ടോ എന്നു അദ്ദേഹം ഒന്നുകൂടി ആലോചിക്കണമെന്നു ഞാനദ്ദേഹത്തോടപേക്ഷിക്കുകയാണു്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭേദഗതി സ്വീകരിച്ചാൽ, "rules of discipline contained in this Chapter shall apply to all schools" അല്ലാതെ വേറെ റൂളൊന്നും തന്നെ ഉണ്ടാവുകയില്ല. അതിനുകാരണമായി അദ്ദേഹം പറയുന്ന കാര്യം അദ്ധ്യാപകന്മാരുടെ അച്ചടക്കത്തെ സംബന്ധിച്ചു് പ്രതിപാദിക്കുന്ന 13-ാം അദ്ധ്യായത്തിലെ 11-ാം വകുപ്പിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള കാര്യമാണു്. ഇതിനെ സംബന്ധിച്ചുള്ള ചർച്ച ഇവിടെ നടന്നു കഴിഞ്ഞിട്ടില്ല. "Wilfully infringes any conditions of services in the school wherein he is-employed as a teacher" അതു ഡിലീററു ചെയ്യണമെന്നാണദ്ദേഹം പറയുന്നതു്. ഇവിടെ അതല്ല പ്രശ്നം. ഇവിടെ പൊതുശിക്ഷണനടപടികളെപ്പററിയുള്ള നിർദ്ദേശങ്ങൾ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും ബാധകമാക്കുന്നതോടൊപ്പം ചില പ്രത്യേക പരിസരങ്ങളിൽ ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്കു ചില നടപടികൾകൂടി എടുക്കാവുന്നതാണെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുകയാണു്. എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും ഇതു വേണമെന്നില്ല. എന്നാൽ ഏതെങ്കിലും സ്കൂളിൽ ചില പ്രത്യേക കുററങ്ങൾ കണ്ടാൽ, അതിലേക്കു് പ്രത്യേക ശിക്ഷണനടപടി ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്കെടുക്കാവുന്നതാണു് എന്ന ഒരെനേബ്ലിങ്ങ് ക്ലാസ്സ് ആയിട്ടുമാത്രമെ ഇതിനെ കണക്കാക്കേണ്ടതുള്ളൂ.

Mr. Speaker: Mr. Govinda Pillai, are you moving your amendment?

Shri P. Govinda Pillai: Yes, Sir. I move:

In Chapter IX Rule 1(i) insert after the words "every school" 'and rights and duties of pupils.' Now, Sir, everybody who have duties must have rights too. Therefore, both for grown-ups as well as for children, duty should go side by side with rights. That is my intention in moving this amendment.

[Deputy Speaker in the Chair]

Shri A. Thanu Pillai: Sir, may I say one word with regard to these rights? I very strongly support the amendment moved by Shri Narayana Kurup. So, as far as I am able to see all necessary rules find a place in this Chapter IX. Now, regarding discipline, what are the kinds of rules contemplated to be framed by the headmaster of a particular school? Now it is provided:

33670

"Subject to the provisions in these Rules, Headmasters may frame and issue from time to time rules of discipline of a temporary or permanent character regulating the conduct of the pupils on the rol s, within the school precincts and also outside the school precincts, so far as such rules seem necessary to maintain the credit, usefulness and reputation of the school."

Now, are not these rules enough to secure the credit and usefulness and reputation of schools? And what is the extent of discretion to be allowed to the headmaster in the matter of framing further rules to be observed by the pupils? To me, Sir, it appears that it will create unnecessary complications and difficulties — What is it that is really contemplated? That is what I should like to know. We have got rules relating to discipline, attendance, absence and participation in agitations, etc. There is a rule 'No pupil shall use tobacco or any intoxicant in any form'. Personally I should like to have a provision that no teacher or headmaster, nor even the Education Minister can use tobacco or any intoxicant. In the olden days when I was a student, smoking was a rare sight; only the European teachers used to smoke during the interval. But now, there is no mouth but smokes. Unless the Minister is able to convince that there will be other matters that ought to be regulated by rules, I cannot agree to a provision allowing the headmaster to frame rules. It should be known. Of course these rules have to be considered and at the same time the Minister will agree that this power given to headmaster for making rules of his own would create complications and difficulties and therefore this amendment may well be accepted. Not only that, Sir, copy of the Rules is to be pasted on the Notice Board and then Rules become law. And, these Rules do not require the approval of the Director or any educational authorities above him. I think there are about one thousand rules framed for this Act. To allow the headmaster to frame rules as he thinks would not be proper. Of course, if these rules are not found to be adequate in practical working, then it is time for more rules to be included. Any way this provision is objectionable.

Shri Joseph Mundasseri : Considering the objection raised by Shri M. Narayana Kurup I am prepared to delete sub-clause (2) and retain sub-clauses (1) and (3). I accept the amendment of Shri P. Govinda Pillai.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: റൈററ്സ് ആൻഡ് ഡ്യൂട്ടീസ് എന്നു പറഞ്ഞാൽ എന്താണെന്നു് ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതെന്നു് മനസ്സിലായില്ല. മി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള അതിനെക്കുറിച്ചൊന്നും ഇവിടെ പറഞ്ഞില്ല. അതുകൊണ്ടു് എന്തിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണു് ഈ ഭേദഗതി ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി സ്വീകരിച്ചതു് എന്നു് അറിഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

Shri Joseph Mundassery : The rights of students have been defined. Moreover the rules governing the duties and rights have been framed.

Shri Ponnara G. Sreedhar: What are the peculiar rights which a student has apart from being citizen ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri Joseph Mundassery: His rights and duties as a citizen and as a student.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: അതെന്താണെന്ന് പ്രത്യേകം പറഞ്ഞുതരുമോ?

ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ മി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ളയാണ് ഈ ഭേദഗതി കൊണ്ടുവന്നത്. അദ്ദേഹം ഇതിനെപ്പററി വിശദമായി പറയും.

Shri Ponnara G. Sreedhar: On a point of order. He has spoken once. Can he spek again?

ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ: അതിനെപ്പററി മന്ത്രി എക്സ്പ്ലെയിൻ ചെയ്യണമെന്നു പറഞ്ഞാൽ ശരിയായിരിക്കുകയില്ല.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: അദ്ദേഹം സ്വീകരിച്ചത് എന്തിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണെന്നു പറഞ്ഞാൽ മതി.

Shri Joseph Mundassery: If you take objection like that I don't insist. Whatever I said is this: the rights and duties should come under the rules.

ശ്രീ. പി. കുഞ്ഞിരാമൻ നമ്പ്യാർ: "റൈററ്സ് ആൻഡ് ഡ്യൂട്ടീസ്" എന്നതു പലതരത്തിലും വ്യാഖ്യാനിക്കാം. അതുകൊണ്ടാണ് എന്തിനെ അടിസ്ഥാനപ്പെടുത്തിയാണ് അത് സ്വീകരിച്ചത് എന്നു ചോദിക്കുന്നത്.

Shri Joseph Mundassery: I have already answered. If you take objection to an explicit statement like that, I don't insist. What I have said is this. Rights and duties should come under the Rules.

Shri T. A. Thomman: Chapter IX deals only with discipline. There is no necessity to have this rule incorporated. What are the rights that have to be incorporated?

Shri P. Govinda Pillai: There are many rights incorporated in these rules themselves, the right to appeal, the right to represent, etc. As a matter of fact modern laws are framed like this. It is not only duties but rights are also incorporated.

Shri M. Narayana Kurup: I submit that the charter of rights and duties are spread over the whole rules. This particular Chapter relates to discipline; therefore it is quite out of place here.

Smt. Leela Damodara Menon: Sir, I wish to clear a doubt. Is the word 'chapter' or charter?

Deputy Speaker: It is charter. It is printer's mistake.

Shri A. Thanu Pillai: Is there a charter of rights and duties of students?

Shri P. Govinda Pillai: We have not come to that.

Shri A. Thanu Pillai: We read of Charter of Rights in English History. Let us not over do things.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri P. Govinda Pillai: If my friends opposite are so allergic to the rights of students, I do not press my amendment.

Shri K. M. George: We are not at all allergic. The only question is where is this 'rights and duties of pupils' to be incorporated.

Shri P. Govinda Pillai: A general direction should be given to the Headmasters to formulate rights and duties of the students and they should be included in the charter. We are discussing about such a directive and discipline. So it is very relavent and legitimate.

Shri T. A. Thomman: I wish to point out the terminological inexactitude in what he says.

Shri K. Chandrasekharan: Sir, we are thankful to the hon. Member Shri P. Govinda Pillai for saying that we on this side are allergic to the rights of the students. My friend Mr. K. M. George has said that it is not so. True that we on this side are allergic to the rights to receive corporal punishments to be inflicted to the students, not to give them freedom to organise and such other things as embodied in this alleged charter of rights.

Shri P. Govinda Pillai: So, let us remove them.

ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ: അത് ഡിലീറ്റ് ചെയ്ത് എക്സ്പഞ്ച് ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.

The amendment moved by Shri M. Narayana Kurup was then put and declared lost.

The amendment moved by the Minister for Education (Shri Joseph Mundasseri) viz.,

In Chapter IX Rule 1, sub-rule (2) shall be deleted was put and carried.

Shri P. Govinda Pillai: Sir, I am not pressing my amendment.

The amendment moved by Shri P. Govinda Pillai was, by leave, withdrawn.

Shri K. Govindan Kutty Menon: Sir, I move In Chapter IX Rule 1 add the following as Sub-rule (4)

"Such rules of dicipline will in no way affect the democratic rights of the students or teachers of the institution."

ഹെഡ്മാസ്റ്റർമാരിൽ ചിലർ പ്രത്യേകിച്ചും വിദ്യാലയങ്ങളിൽ വിദ്യാർത്ഥികളുടെ പല സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളേയും റെസ്ട്രിക്ട് ചെയ്യുന്ന ഒരു മനോഭാവം കാണിച്ചു വരുന്നുണ്ട്. അങ്ങനെ റെസ്ട്രിക്ട് ചെയ്യത്തക്ക, ഈ റൂളിൽ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യാത്തതായ സ്വാതന്ത്ര്യങ്ങളും എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ പറയുന്നതായ ഡെമോക്രാറ്റിക് റൈറ്റ്സിൽ പെടാത്തവ ഉണ്ടോ എന്നു സംശയമുണ്ട്. ഒരുദാഹരണം ഞാൻ പറയാം. ഒരു വിദ്യാർത്ഥി താനംഗമായിരിക്കുന്ന ഒരു വിദ്യാർത്ഥിസംഘടനയിൽ മററുള്ള സഹപാഠികളും കൂട്ടുകാരുമായ വിദ്യാർത്ഥികളെ അംഗമാക്കുന്നതിനെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു എന്നു വയ്ക്കുക. അതു റെസ്ട്രിക്ട് ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമുണ്ടോ? അതു റെസ്ട്രിക്ട് ചെയ്യുന്നതു ശരിയല്ല. അത് ഹെഡ്മാസ്റ്റർക്ക് നിയന്ത്രിക്കാൻ സാധിക്കും. ഈ റൂളിന്റെ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻ]

അടിസ്ഥാനത്തിൽ പിന്നെ ഓരോ വിദ്യാഭ്യാസസംഘടനകൾക്കും പല വൈവിധ്യങ്ങൾ കാണും. അപ്പോൾ പല തരത്തിലുള്ള കുഴപ്പങ്ങൾക്കിടയാകും. അതുകൊണ്ടാണീഭേദഗതി അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്. വിദ്യാർത്ഥികളുടേയും അദ്ധ്യാപകന്മാരുടേയും അവകാശങ്ങൾ ലംഘിക്കപ്പെടാതിരിക്കാൻ വേണ്ടിയാണ്.

ശ്രീമതി. ലീലാദാമോദരമേനോൻ : സബ്ബ്റൂൾ 6 – നെപ്പററി എന്താണ് അഭിപ്രായം ?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ : ഈ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സ് എന്തെല്ലാമാണെന്നു പറയാമോ ?

ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻ കുട്ടിമേനോൻ : ഓരോന്നായിട്ടു മറുപടി പറയാം. ഒരു വിദ്യാർത്ഥിക്ക് താൻ അടങ്ങിയ സംഘടനയിൽ മററു വിദ്യാർത്ഥികളെ കൂടി ചേർക്കുന്നതിന് പ്രേരിപ്പിക്കുക. അതുപോലെതന്നെ തങ്ങൾക്ക് ഒരു സംഘടന വേണമെന്ന് ആവശ്യപ്പെടുക. ഇതെല്ലാം വിദ്യാർത്ഥികളുടെ അവകാശങ്ങളാണ്. ഇങ്ങനെ പല ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സുമുണ്ട്.

Shri P. T. Chacko : Should you not enumerate those rights here? What is the meaning of merely saying "It shall go against democratic rights'. Who is to decide what are democratic rights ?

ശ്രീ. പൊന്നറ. ജി. ശ്രീധർ : അതു ഡഫനിഷൻ ക്ലാസിലെങ്കിലും കൊണ്ടുവന്നാൽമതിയായിരുന്നു. ഡെമോക്രസിയും ഡെമോക്രാററിക് റൈററ്സ് എന്നു പറയുന്നതും പലർക്കും എടുത്തു ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്. എന്റെ സ്നേഹിതന്മാർ ഓരോരുത്തരും ആ പദങ്ങൾ എടുത്തുപയോഗിക്കുന്നത് ഓരോ അർത്ഥത്തിലാണ്. ഈ കാലത്തു് ഇങ്ങനെ ഒരു വകുപ്പു ഉപയോഗിക്കുന്നതിന് മുൻപ് അതിന്റെ ശരിയായ ഒരു നിർവ്വചനം ആദ്യം കൊടുക്കണം. ഈ ഡെമോക്രാററിക്ക റൈററ് എന്താണെന്നു വളരെ വ്യക്തമായിട്ടുപറഞ്ഞാൽ അതിന്റെ ന്യായന്യായത്തെ പററി ആലോചിക്കുന്നതിന് സൗകര്യമുണ്ടാകും. അതുകൊണ്ട് ഈ അവസരത്തിൽ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സ് ഒന്നും ഇതിൽ കൊണ്ടുവരേണ്ട. ഈ റൂളിൽ പറയുന്നതല്ലാത്ത ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സ്.....................

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ : സർ, ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററിന്റെ ചാർട്ടുണ്ടായാൽ പോരാ. കാരണം റഷ്യയിലുമുണ്ട്, ചൈനയിലുമുണ്ട് ഡെമോക്രസി. അവരുടെ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സിനു വ്യത്യാസമുണ്ട്. അതുപോലെ തന്നെ ഫ്രാൻസിലും ഇംഗ്ലണ്ടിലും ഡെമോക്രസിയുണ്ട്. അവയുടെ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സിന് തമ്മിൽ വ്യത്യാസങ്ങളുണ്ട്. അപ്പോൾ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സ് എന്നു മാത്രം ഇതിൽ പറയുന്നതു് വ്യക്തമല്ല.

It is a very very vague term. It must have some implications. What is the use of including these high sounding terms? We must be specific, clear and definite as to what is meant by "democratic rights". Unless and until we define those terms, there is no use in incorporating those words.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ : ഈ ഭാഗത്തെപ്പററി ഒരു കാര്യം വിശദമായിട്ടു പറയാൻ ഞാൻ ആഗ്രഹിക്കുകയാണ്. ഇതു് ഒരു മുദ്രാവാക്യമെന്ന നിലയിൽ ഇവിടെ കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുകയാണ്. അല്ലാതെ മററു യാതൊരർത്ഥവും ഇതിനില്ല. ഡെമോക്രാററിക് റൈററ്സ് എന്നെഴുതി വച്ചതുകൊണ്ട് യാതൊരവകാശവും സംരക്ഷിക്കപ്പെടുകയില്ല. Sub-rule 6-ലും 7-ലും പറഞ്ഞിരിക്കുകയാണ്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

(6) "Pupils shall not organise or hold meetings in the school or collect money for any purpose without the pe.mission of the Headmaster."

(7) No pupil shall take any part whatever in any meeting or agitation directed against the authority of the Government or the discipline of the school .... എന്നു്. പിന്നെ മെംബർ പറയുന്ന റൈററ്സ് ഏതാണ്.

ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ: ഇതു പാസായില്ലല്ലോ?

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഗവണ്മെന്റിന്റെ അഭിപ്രായമാണ് ഈ റൂളിൽ എഴുതിക്കൊണ്ടുവരുന്നതു്. ഗവണ്മെന്റ് അക്സപ്റ്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ്.

ശ്രീ. ടി. എ. തൊമ്മൻ: ഇതു് ഡ്രാഫ്റ്റ് റൂളല്ല; അസൽതന്നെയാണ്. ഗവണ്മെന്റ് ഈ റൂൾ അക്സപ്റ്റ് ചെയ്തിട്ടുള്ളതാണ്, നാമിവിടെ ആലോചിക്കുന്നതു്.

Shri P. T. Chacho: Why should the Deputy Speaker get agitated over it here? ഇതു് ഏതായാലും ഈ ഗവണ്മെന്റ് എഴുതിയുണ്ടാക്കിക്കൊണ്ടുവന്നിട്ടുള്ളതാണ്.

ഡെപ്യൂട്ടി സ്പീക്കർ: അജിറേറ്റഷൻ ഒന്നുമുണ്ടായില്ല. ഈ റൂളുകൾ എഴുതിയുണ്ടാക്കി ഈ സഭയിൽ അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അതിനു ഈ സഭയിൽ ഭേദഗതികൾ വരുത്തുന്നതാണ്. ഭേദഗതി വരുത്തിയതിനുശേഷമുള്ളതാണെങ്കിൽ നമുക്കു തീർത്തു പറയാൻ കഴിയും. അതു സംബന്ധിച്ചിപ്പോൾ ഡിസിഷൻ ഉണ്ടാകേണ്ട കാര്യമില്ല.

ശ്രീ പി. ടി. ചാക്കോ: ഗവണ്മെന്റിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, മന്ത്രി മുണ്ടശ്ശേരിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം ഇവിടെയെഴുതിയുണ്ടാക്കിയിരിക്കുകയാണ്. അതിൽ "No pupil shall take any part whatever in any meeting or agitation directed against the authority of the Government......" ഇങ്ങനെയൊക്കെയാണ് ഗവണ്മെന്റിന്റെയും ഇന്നത്തെ ഭരിക്കുന്ന പാർട്ടിയുടേയും വിവക്ഷ. അവർ എഴുതിയുണ്ടാക്കിയതാണീ റൂൾ. അതിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വം അവർക്കില്ലെങ്കിൽ ഇതു് ഇവിടെ ചർച്ച ചെയ്യേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഹെഡ്മാസ്റ്റന്മാർ ഇതിനെ അനുകരിക്കുന്ന ആളുകളായിരിക്കും. അപ്പോൾ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സിനെപ്പററി അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ടാകാം.

ശ്രീ. തോപ്പിൽ ഭാസ്കരൻ പിള്ള: അവിടെ പറഞ്ഞതെന്താണെന്ന് ഒന്നുകൂടി പറഞ്ഞാൽ കൊള്ളാം.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഇതു പറഞ്ഞു കഴിഞ്ഞിട്ടാവാം. ഈ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ മീററിംഗ് കൂടരുതു്, പണം പിരിക്കരുതു് എന്നാണ് എഴുതിവച്ചിരിക്കുന്നതു്, അതുപോലെ പ്രക്ഷോഭണം ഉണ്ടാക്കരുതെന്നാണ് ഗവണ്മെന്റിന്റെ അഭിപ്രായം. അതാണ് വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സ്. അതു പാടില്ലായെന്ന് ഒരിടത്തു പറയുന്നു. സംഘങ്ങൾ ചേരരുതെന്നും, യോഗം ചേരരുതെന്നും എഴുതി വച്ചിട്ടു ഇങ്ങനെ ഡെമോക്രാററിക്ക് റൈററ്സ് എന്നെല്ലാം മുദ്രാവാക്യങ്ങൾ എഴുതിവച്ചതുകൊണ്ടു് എന്താണ് പ്രയോജനം. ഇതുകൊണ്ടെന്താണ് വിചാരിക്കുന്നതെന്നു സ്പെസിഫിക്കായി പറയണം.

[Mr. Speaker in the Chair]

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ബഹുമാനപ്പെട്ട ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോനും മററു പല ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പറന്മാരും ഇവിടെ ഭേദഗതികൾ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു ഈ രാജ്യത്തു ജനാധിപത്യം നടത്തിക്കൊണ്ടുപോകണം

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ]

എന്നുള്ള ഉദ്ദേശത്തിലാണ്. വിദ്യാർത്ഥികളുടേയും അദ്ധ്യാപകന്മാരുടേയും അവകാശങ്ങൾ സംരക്ഷിക്കപ്പെടണം, അവ വകവച്ചുകൊടുക്കണം എന്ന ഉദ്ദേശത്തിൽ വേണ്ടുന്ന ഭേദഗതികൾ ഇവിടെ കൊണ്ടുവരികയാണ്. പല ഭേദഗതികളും ഇവിടെ അംഗീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇതുവരെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സ്കൂളിൽ പാർലമെന്റുകൾ ഉണ്ടാക്കാൻ അനുവാദം കൊടുത്തിരുന്നില്ല. ഇന്ന് ഈ ഹൗസ് അതിനനുവാദം കൊടുക്കുകഴിഞ്ഞു. മാത്രമല്ല ഈ വിദ്യാലയങ്ങളിൽ അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കും വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും യോഗം ചേരുന്നതിനും അവകാശമുണ്ടായിരുന്നില്ല. നാമിന്ന് ഈ നിയമം മൂലം അവർക്ക് യോഗം ചേരുവാനുള്ള അവകാശം കൺഫർ ചെയ്യു കഴിഞ്ഞു.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ: വിദ്യാർത്ഥികളുടെ പാർലമെന്റുകൾ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലുമുണ്ടെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഇതുവരെ അത് എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും അനുവദിച്ചിരുന്നില്ല. അതേ സംബന്ധിച്ച് നിവേദനങ്ങൾ കൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. കെ. ചന്ദ്രശേഖരൻ: ഈ കേരളത്തിൽ പാർലമെന്റുണ്ടാക്കുന്നതിന് അനുവാദം നിഷേധിച്ച ഒരു ഒറ്റ സ്കൂളിന്റെ പേരു പറയാമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻനമ്പ്യാർ: സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂളിൽ അനുവദിച്ചിട്ടില്ല. ഒന്നല്ല, കേരളത്തിൽ ഈ പാവനമായ അവകാശം നിഷേധിച്ച സ്കൂളുകളുടെ ഒരു ലിസ്റ്റ് ആവശ്യമാണെങ്കിൽ ബഹുമാനപ്പെട്ട സ്പീക്കറുടെ അനുവാദത്തോടുകൂടി കൊടുക്കാൻ ഞാൻ തയാറാണ്.

ശ്രീ. കെ. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജി: അതു വളരെ തെററായ ഒരു പ്രസ്താവനയാണ്. ഒന്നാം തരം മുതൽ അഞ്ചാംതരം വരെയുള്ള സ്കൂളുകളിൽ അതനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ: സെന്റ് ജോസഫ് സ്കൂളിൽ പാർലമെന്റ് ഉണ്ടെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ഇല്ല. മററു സ്കൂളുകളിലുമില്ല.

ശ്രീ. അലക്സാണ്ടർ പറമ്പിത്തറ: ഉണ്ടെന്നു ഞാൻ പറയുന്നു.

ശ്രീ. കെ. ഹസ്സൻ ഗനി: മലബാറിലെ എല്ലാ സ്കൂളുകളിലുമുണ്ടെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: കേരളം എന്നു പറഞ്ഞാൽ മലബാർ മാത്രമല്ലല്ലോ.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ: 'പാർലമെന്റ്' എന്ന പേരിലല്ലെങ്കിലും എല്ലാ സ്കൂളുകളിലും വിദ്യാർത്ഥിസംഘടനകൾ ഉണ്ടെന്നറിയാമോ?

ശ്രീ. ടി. സി. നാരായണൻ നമ്പ്യാർ: ചില വിദ്യാർത്ഥി സംഘടനകൾ ഉണ്ട്. എന്നാൽ, അവരുടെ അസോസിയേഷനിൽ ആരു് അദ്ധ്യക്ഷനായിരിക്കണം, ആരെയൊക്കെ പ്രസംഗകരായി ക്ഷണിക്കാം, പ്രസംഗവിഷയം എന്തൊക്കെയായിരിക്കണം എന്നെല്ലാം മുൻകൂട്ടി ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ അനുവാദം വാങ്ങിയിട്ടുവേണം അതു നടത്താൻ.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: ഈ ചട്ടത്തിൽ അവർക്കു നൽകുന്ന നിയന്ത്രണത്തെക്കാൾ ഭേദമല്ലേ അത്?

ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻ: സർ, എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ, ഡമൊക്രാററിക് റൈററ് എന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്നത് വെറും മുദ്രാവാക്യമായി മാത്രം കണക്കാക്കുന്ന പ്രതിപക്ഷനേതാവിന്റെ പ്രഭാഷണം... ... ...

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri T. A. Thomman: Sir, on a point of order. He has already moved that amendment. I wish to know whether it is with the express permission of the Speaker that he is speaking again on that amendment.

Mr. Speaker: Has he moved and already spoken?

Shri T. A. Thomman: Yes.

Mr. Speaker: I am prepared to insist upon the procedure that the mover of an amendment can speak only once; similarly, the supporter of an amendment can only speak once, the right of reply can be exercised only once, if the hon. Members are so very insistent to observe that procedure. But, in the case of these rules where there is a large amount of difference of opinion, I thought that the differences could be expressed and settled amicably and with that in mind I have been allowing every member to speak as often as possible. That has been the procedure I have been adopting so far. Now, if the House is insistent on the right of speech being exercised by the mover, the supporter and the Minister who replies, only once, I will stick to it.

Shri T. V. Thomas: Sir, I suggest that after the reply of the Minister nobody need be allowed to speak.

Mr. Speaker: Is it a personal explanation, Mr. Govindan Kutty Menon that you want to make or do you want to speak by way of reply?

ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻ: ഞാൻ എന്റെ ഭേദഗതിയിൽ ഡമോക്രാററിക് റൈററ് എന്നു് എഴുതിവച്ചതു് വെറും മുദ്രാവാക്യമാണെന്നു് ഒരു ആരോപണം പ്രതിപക്ഷനേതാവു് കൊണ്ടുവന്നിരിക്കുകയാണു്. സ്വന്തം നിറം മററുള്ളവരിലും കാണുന്നതു് ചിലരുടെ പ്രത്യേകതയാണു്. ഈ കാര്യത്തെപ്പററി ഒരു വിശദീകരണം നൽകാൻ എനിക്കു സമയം അനുവദിക്കണം.

Mr. Speaker: There has been a large amount of discussion upon this.

Shri A. Thanu Pillai: There are others also who wish to speak on this. I want to speak on this. This is a very serious matter — that rules of discipline will in no way affect the democratic rights of the students and teachers, and all that. We cannot simply gulp such a thing. We may be given time to have our say in the matter.

ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻ: സർ, ഞാൻ വെറുതെ പറഞ്ഞതല്ല. അതിനു് എനിക്കു പറയാനുള്ള ന്യായമെന്താണെന്നു വിശദീകരിക്കാനുള്ള സമയം കിട്ടാതെ എങ്ങനെയാണു്. എന്തടിസ്ഥാനത്തിലാണു് ഇതു പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതെന്നു വിശദീകരിക്കാൻ ഞാൻ തയ്യാറാണു്.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: ആദ്യം ഒരിക്കൽ വിശദീകരിച്ചതാണു്.

ശ്രീ. സി. എ. മാത്യു: സർ, ഒരു ഭേദഗതി അനുവദിച്ചുകഴിഞ്ഞാൽ അതിനെപ്പററി വിശദീകരണം നൽകാൻ എല്ലാവർക്കും സമയം അനുവദിക്കാറുണ്ടു്. അതിനെത്തുടർന്നു പലരും പ്രസംഗിക്കുമ്പോഴും ചില ആരോപണങ്ങളും ഉണ്ടായാൽ, പിന്നീടു് അതിനു മറുപടി പറയാനും, വിശദീകരണം നൽകാനും ആരെയും അനുവദിച്ചിട്ടില്ല.

2/674/V

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മി. സ്പീക്കർ : ബഹുമാനപ്പെട്ട മെമ്പർ അങ്ങനെ പറയരുത്.

If the hon. Members insist that I should not give him that right, then I will be insisting on that rule on each and every Member scrupulously.

Shri P. T. Chacko: He may be allowed to explain what is democracy and democratic right, so that we may be enlightened.

Mr. Speaker: I am not allowing Shri Govindankutty Menon to explain what is democracy and what are democratic rights.

I am going to insist upon the rule that each Member can speak only once hereafter.

ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ : സർ, ഒരു തവണ വിശദീകരിക്കുക, അതു കേട്ടിട്ട് മനസ്സിലാക്കുന്നതു് മനസ്സിലാക്കുക അതേ ചെയ്യാൻ നിവൃത്തിയുള്ളു.

Mr. Speaker: But he has already explained what he meant by 'democratic rights' once.

Shri. A. Thanu Pillai: Sir, I am definitely against this amendment for more than one reason. What is this amendment? "Such rules of discipline will in no way affect the democratic rights of the students or teachers of the institution" — if such a rule is to find a place in the set of Rules we are considering, the first condition is, there should be a clear provision as to what the democratic rights of the students and teachers are. Is that defined anywhere? If there was a definition of "democratic rights of the students and teachers", we could have considered the propriety to include this provision. But, without knowing what the 'democratic rights of teachers and students' are, how can we incorporate this provision in the rules? I, for one, am not in a position to understand what the democratic rights of students and teachers are. Sir, I am not at all afraid of owning that — I belong to the school of thought who believe that the democratic rights of students are to be curtailed to such an extent that their education should really benefit them; the period they spent in schools and colleges should benefit them and the country. I am not ashamed of owning that.

Now let me know what those 'democratic rights of the students and teachers' are? Where is the definition? This Member should have seen to it that he brought in a motion to have that expression defined, before he sought to add this new sub rule.

Shri K. Govindankutty Menon: On a point of information. ഡെമോക്രാറ്റിക് എന്ന വാക്കും, റൈററ് എന്ന വാക്കും ഡിഫൈൻ ചെയ്യണമെന്നാണോ പറയുന്നത്?

ശ്രീ. എ. താണുപിള്ള : കാര്യം പറഞ്ഞാൽ മനസ്സിലായില്ലെങ്കിൽ ഞാൻ എന്തു പറയാനാണ്?

Sir, a membership of this body presupposes certain basis equipment on the part of every Member. If that is lacking, I am not in a position to answer this kind of question.

ശ്രീ. കെ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻ : അതേ എനിക്കും പറയാനുള്ളു.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri A. Thanu Pillai : What is that question? ഇതുകൊണ്ട് എന്താണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്? അതു വ്യക്തമായിട്ടില്ല.

What are the democratic rights of students? That is to be defined. I do not want a definition of democracy. As it is stated here, there are various views in regard to democracy. The Russian system is said to be democracy; my friends on the Government benches, their colleagues, they would say it is democracy of the purest form that is functioning in Russia. They would say that it is democracy of the best form that is functioning in China. We condemn the systems obtaining there as democracy of the worst form. Here we are concerned not with democracy but with the rights of students and teachers. If this Member wanted something to be got added, he ought not have used the word 'democracy' at all there. He would have defined the rights and duties and said that no rule should make it impossible to enjoy those rights and to perform those duties. That is the way of Legislature. That is the way of framing rules — not of indulging in vague expressions. I am not wrong if I say that it is meant to be a means of doing propaganda that 'My party wanted the democratic rights of students and teachers to be maintained, but the Opposition parties objected to that'. I, for one, am not ashamed of that kind of propaganda. Now, if the students should be given certain rights, those rights should be defined. If the students should be in politics in regard to certain duties, let those duties be defined. So too in the case of teachers, those duties should be defined. Let us not indulge in catch words and in words which lead us nowhere. I think, the Minister will, at least on this occasion, agree with me that it is not the way to frame rules — to say rules of discipline will in no way affect the democratic rights of the students or teachers. Let us see what those rights are; define them; let us see whether those rights can be given to the students and whether those duties could be imposed on the students. So, to start with, there is this basic preliminary objection that this should not be considered.

Secondly, the rules of discipline should not affect the democratic rights. That again is not the way to frame rules. How can a right be affected? It is a matter of common knowledge that every rule, to some extent or other, affects the rights of people — certain classes of people, individuals and so on. To say that such rule shall in no way affect the rights is not proper. That is not the way to frame laws. We could have dwelt at length on this if the hon. Minister was good enough to indicate how his mind is working in regard to this matter and let this House know whether he agrees or disagrees with this proposal. This is really an occasion where the Minister's intention would have been very very useful; but he is keeping silent on the matter. His party has brought forward this amendment and he is on the horns of a dilemma. Even when his mind, his experience, his knowledge so far as it goes drag him one way, compulsion of party allegiance and adherence compel him to act the

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

[Shri A. Thanu Pillai]

other way. I find this happen very often in respect of these Ministers here. I do not want to condemn them or anybody else. Any way, I am very very strongly against this amendment, Sir. Let us see what the rights and duties of the students and teachers are. Why should there be this vague statement; this is not speaking on a platform; but this is discussion of a specific rule as to whether it should be imported or not into the set of rules that we are framing. So, Sir, I am definitely against it.

ശ്രീ. എം. നാരായണക്കുറുപ്പ്: സർ ഇതു സ്വീകരിക്കണമെന്നു നിർബന്ധമുണ്ടെങ്കിൽ ഡമോക്രാററിക് റൈററ് എന്നുള്ളത് റൈററ് ആഫ് അസോസിയേഷൻ എന്നു ചേർക്കണം.

Shri R. Raghava Menon : I wish to speak a few words in regard to this amendment.

I am opposing this amendment moved by my friend Shri Govindankutty Menon.

Mr. Speaker : You can take three minutes.

Shri R. Raghava Menon : I shall try to be as brief as possible.

Now, Sir, this amendment proposes the addition of a new sub-rule as follows :

"Such rules of discipline will in no way affect the democratic rights of the students or teachers of the institution."

Sir, this is a most undesirable amendment that could be brought in by any hon. Member of any Legislature. We are now legislating as to how the teachers and students should behave in schools; what shall be their conduct, and so on. For that we have got certain rules. Here by this amendment, he is trying to bring in such a vague thing as "democratic rights of the students or teachers". Now what are those democratic rights? Now-a-days the children ask the father : "We have been calling you father; why not you call me father?" (laughter). That is the tendency in the country.

12 noon I need not place before this Assembly that many undesirable happenings are developing among the students. That is a fact which we have been able to note. Students know much more than what they ought to know.

It is high time we must build a strong nation, an independent nation. But they must not be uncontrolled citizens. It is not our duty to develop uncontrolled citizens. We were also students and our independence was limited within the four walls of the schools. Is it a sign of democracy that the students must be allowed to do what they like, either in the school or in the college. What is the meaning of democracy? Everybody thinks that he has every right. A student must be a student. He can claim such rules as he is entitled to have. Within the portals of education he must be an obedient, willing and attentive student. He must not do or tempt others to do bad things. It is an important period in their life. Their sacred duty is to obey

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

their teachers. A student must be a saint in action. The hon. Minister may know much more than that. This is my idea. A student must be a willing disciple ready to imbibe every good thing that the teacher says.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: ബഹുമാനപ്പെട്ട തിരുവനന്തപുരം മെമ്പർ ഞാൻ ഇതിനെപ്പററി ഒന്നും കാര്യമാക്കിയിട്ടില്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ചെല്ലു ചില തത്വപ്രഖ്യാപനങ്ങളെപ്പററി ഞാൻ ചിന്തിക്കുകയായിരുന്നു. ജനാധിപത്യം എന്നുള്ളതിൻെറ വ്യാഖ്യാനങ്ങൾ അസ്പഷ്ടമാക്കി ജനാധിപത്യത്തിൻെറ കുത്തക കുറെ ആളുകൾക്കുണ്ടെന്നാണ് തോന്നുന്നതു്. അതൊന്നും അവകാശപ്പെടാൻ കഴിയാത്ത ഒരു പൗരനെന്ന നിലയിൽ ആ തത്വപ്രവാഹത്തെപ്പററി ഞാൻ ആലോചിക്കുകയായിരുന്നു. ആലോചിച്ചാലോചിച്ച് ഒന്നു തീരുമാനിച്ചു. കുറെ മുമ്പു ജനാധിപത്യത്തിൻെറ കുത്തകക്കാർ അംഗീകരിച്ച് നടപ്പിലാക്കിയിരുന്ന ചില സംഗതികളാണിതു്. അവരാണ് ഈ ആർഗനൈസേഷൻ വേണമെന്നു നിശ്ചയിച്ച് വച്ചിരിക്കുന്നതു്. ഇവിടെ വച്ച് ഒന്നുകൂടി ആലോചിക്കാമെന്നു വച്ചു. ഏതായാലും ശ്രീ. ഗോവിന്ദൻകുട്ടി മേനോൻെറ ഭേദഗതി ഞാൻ സ്വീകരിക്കുന്നില്ല.

ശ്രീ. ഏ. താണുപിള്ള: അതു നേരത്തെ പറഞ്ഞുകൂടേ?

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശ്ശേരി: അതു പറയാൻ സമ്മതിക്കണ്ടേ? ലോകോത്തരങ്ങളായ തത്വപ്രഖ്യാപനംകൊണ്ട് ഈ ഹാളിനെത്തന്നെ മുഖരിതമാക്കുമ്പോൾ ഇതു് എങ്ങനെയാണ് പറയുക.

Mr. Speaker: Do you press your amendment, Mr. Govindankutty Menon?

Shri Govindankutty Menon: No, I don't press.

The amendment moved by Shri K. Govindankutty Menon was, by leave, withdrawn.

Shri P. Govinda Pillai: I move:

In Chapter IX Rule 2 (2) delete the words "make obeisance to" and substitute the words" "respectfully greet".

Shri Joseph Mundassery: I accept the amendment.

The Amendment was put and carried.

Shri P. M. Joseph: I move: In Chapter IX Rule 2 delete sub-rules (6) and (7)

സബ് റൂൾ 6-ൽ പറയുന്നതു് ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ അനുവാദം കൂടാതെ വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു സംഘടിക്കാനോ മീററിംഗ് കൂടാനോ പാടില്ലെന്നാണ്. 7-ാമത്തെ ഉപറൂളിൽ പറയുന്നതു് ഗവൺമെൻറിനെതിരായോ സ്കൂൾ ഡിസിപ്ലിന് എതിരായോ ഉള്ള മീററിംഗുകളിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾ പങ്കെടുക്കാൻ പാടില്ലെന്നാണ്, ഇന്നത്തെ നിലയിൽ വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് സംഘടിക്കാനും മീററിംഗ് കൂടാനും പാടില്ലെന്നു പറയുന്നതു്, ജനാധിപത്യ വിരുദ്ധമാണ്.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: ഇതു താഴ്ന്ന ഒരു ഏറൊപ്ലെയിൻ പറന്നാൽ എങ്ങനെയാണ് കേൾക്കുന്നതു്?

മി. സ്പീക്കർ: എത്ര താഴ്ന്നാണ് പോയതെന്നു ഇവിടെയിരുന്നുകൊണ്ടു ഞാൻ എങ്ങനെ അറിയാനാണ്. നമുക്കു വിഷമമുണ്ടാകാതിരിക്കത്തക്കവണ്ണം ഞാൻ ഏർപ്പാടു് ചെയ്യാം.

ശ്രീ. ആർ. പ്രകാശം: അസംബ്ലി പ്രിമിസസ് അങ്ങയുടെ കൺട്രോളിലാണ്. പ്രിമിസസ് എന്നു പറയുന്നതിൽ മുകളിലോട്ടും കൺട്രോൾ ഉണ്ടോ?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

മി. സ്പീക്കർ: താഴെയുള്ളതുപോലെ മുകളിലൊട്ടും കൺട്രോൾ ഉണ്ടെന്നു വേണം വിചാരിക്കുവാൻ.

ശ്രീ. പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള: ഉണ്ടായിരിക്കാം. പക്ഷെ ഏവിയേഷൻ നിയമപ്രകാരം അതിനു ചില പരിമിതികളുണ്ടു്.

ശ്രീ. ഏ. താണുപിള്ള: ഇതിനകത്തു സംസാരിക്കുന്നതുപോലും കേൾക്കാൻ കഴിയാത്തവരാണു് മുകളിൽ പ്ലെയിൻ പോയതുകൊണ്ടു കേൾക്കാൻ പാടില്ലെന്നു് ഇപ്പോൾ പരാതി പറയുന്നതു്.

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ: അത്രമാത്രം കേൾക്കാൻ പാടില്ലാത്ത വിധത്തിൽ താഴ്ന്നാണു് പറന്നതു്.

അദ്ധ്യാപകന്മാർക്കുപോലും സംഘടിക്കാവുന്ന ഇന്നത്തെ കാലത്തു് വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു സംഘടിക്കുവാൻ പാടില്ലയെന്നു പറയുന്നതു് തീരെ പൊരുത്തപ്പെടാത്ത ഒരു കാര്യമാണു്. അതുകൊണ്ടവർക്കു സംഘടിക്കാനുള്ള അവകാശം തീർച്ചയായും കൊടുക്കണം. അതിനാൽ ഈ റൂൾ മാറേറണ്ടതാകുന്നു. ഈ റൂൾ കാൺഗ്രസ്സുകാർ ഉണ്ടാക്കിയതാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. ആണെങ്കിലും അല്ലെങ്കിലും, ഈ റൂൾ മാറേറണ്ടതാണെന്നാണു് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Shri Joseph Mundasseri: I agree to the deletion of sub rules (6) and (7) in Chapter IX Rule 2, advocated by a party which claims to be the repositories of democracy.

ശ്രീ. കെ. എം. ജോർജ്ജ്: സർ, ബഹുമാനപ്പെട്ട മന്ത്രി പി. എം. ജോസഫിന്റെ പാർട്ടിയെപ്പററി ഏതാണ്ടു പറയുകയുണ്ടായി. അതെന്താണെന്നു മനസ്സിലായില്ല.

ശ്രീ. കെ. കെ. വിശ്വനാഥൻ: മന്ത്രി പറഞ്ഞതു് ശ്രീ. പി. എം. ജോസഫ് പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്ന ഡമോക്രസിയുടെ സന്താനമായി ഇവിടെ എഴുതിച്ചേർത്തിരിക്കുന്ന ഈ റൂൾ എന്നാണു് എന്നു തോന്നുന്നു. സർ, ഇങ്ങനെ ഒരു പാസ്സിംഗ് റിമാർക്ക് ഒരു മന്ത്രി പറയുന്നതു്, തീർച്ചയായും ഒബ്ജക്ഷനബിൾ ആണു്.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: സർ, വാലു മുറിഞ്ഞ കുറുക്കൻ മററുള്ള കുറുക്കന്മാരുടെ വാലുകൂടി മുറിഞ്ഞു കാണുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുമെന്നു കേട്ടിട്ടുണ്ടു്. ഗവണ്മെൻറു ഭരിക്കുന്ന പാർട്ടിയുംകൂടി കൊള്ളരുതാത്ത ഒരു റൂൾ ഈ നിയമസഭയിൽ കൊണ്ടുവന്നതിനുശേഷം പണ്ടു് കാൺഗ്രസ്സ് ഭരിച്ചിരുന്ന കാലത്തു ഉണ്ടാക്കിയ റൂളുകളാണിതു് എന്നു പറഞ്ഞു് അതിനെ ന്യായീകരിക്കുവാൻ ലജ്ജയില്ലല്ലൊ സർ!

ശ്രീ. ഇ. ചന്ദ്രശേഖരൻ നായർ: വിദ്യാർത്ഥിഫെഡറേഷൻ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനേയും മററും നിരോധിച്ചിരുന്നയാളുകളാണു് കാൺഗ്രസ്സുകാർ.

ശ്രീ. പി. ടി. ചാക്കോ: പിന്നെയും കാൺഗ്രസ്സുകാരെ ചാരിയാണു് പഴി. ഈ തൊഴിൽ അപ്പുറത്തിരിക്കുന്നവർക്കു് നിർത്തിക്കൂടേ എന്നാണു് ഞാൻ ചോദിക്കുന്നതു്.

Shri A. Thanu Pillai: I would like to say a word with your permission. Of course practically all sections of the House seem to be not satisfied with the provision as it now stands and the Minister also agreed to modify it. But Sir, I am a bit unhappy about that not because I object to it. It should not be that this Legislature unanimously stood against any kind of control so far as the student activities of the kind contemplated in sub-rules 6 and 7 are concerned. To me Sir, it appears that there should be some kind of control so far

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

as the student activities apart from studies are concerned. There should be some control by the school authorities, say by the headmaster of a school. But now the whole thing seems to be opposed. Left to myself I would not oppose the entire clause. I do not approve students collecting money for any purpose, Suppose there is a chirappu in a temple and the students collect money for that purpose. That cannot be approved. The students can hold any meeting irrespective of the feelings of the authorities — that does not seem to be a healthy tendency. Since it is all over, I do not want to stand in the way. I hope what I have said will be recorded.

ശ്രീ. കെ. സി. എബ്രഹാം: ചാപ്റ്റർ 9 റൂൾ 2-ലെ 6-ം, 7-ം സബ് റൂളുകൾ ഡിലീററ ചെയ്യണമെന്നുള്ള ഭേദഗതി അക്സെപ്ററ ചെയ്യരുതെന്നാണ് എനിക്ക് പറയുവാനുള്ളതും. ഇതിൽ പറയുന്നത്, മിക്കവാറും, സെക്കണ്ടറി സ്കൂളുകളിലുള്ള കുട്ടികളുടെ കാര്യമാണ്. അവിടെ പഠിക്കുന്ന 95 ശതമാനം കുട്ടികളും 16 വയസിൽ താഴെയുള്ളവരായിരിക്കും. രണ്ടും മൂന്നും കൊല്ലം തോററു കിടക്കുന്ന ചില കുട്ടികൾ കാണും. അവരാണ് മിക്കവാറും പ്രക്ഷോഭണം നടത്താനും, പണം പിരിക്കാനും മററും ഒരുമ്പെടുന്നത്. നിയന്ത്രണമില്ലാതെ കുട്ടികളെ അഴിച്ചുവിടുന്നത് അനാശാസ്യമായ ഫലങ്ങൾ ഉളവാക്കുമെന്നുള്ളതിന് സംശയമില്ല. അതുകൊണ്ട് ഈ റൂളുകൾ ഡിലീററ ചെയ്യേണ്ട കാര്യമില്ല. മാത്രമല്ലാ,

In Chapter IX Rule 2 (7) omit "any" after "take" and add "active" in its place എന്നൊരു ഭേദഗതി ഞാൻ ഇവിടെ അവതരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

Shri M. M. Mathai: Sir, I move:

In Chapter IX, Rule 2 delete (7) and recast the same as follows:— "No pupil shall take part in any agitation of a purely political character".

ശ്രീ. കെ. സി. എബ്രഹാം ഇവിടെ പറഞ്ഞ അഭിപ്രായത്തോട് ഞാനും യോജിക്കുന്നു. വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് വിദ്യാഭ്യാസസംബന്ധമായും, സ്കൂൾസംബന്ധമായും അതുപോലെയുള്ള മററു പല കാര്യങ്ങൾക്കും സംഘടിക്കാവുന്നതാണ്, അതിന് അനുവാദം കൊടുക്കുകയും വേണം. എന്നാൽ കേവലം രാഷ്ട്രീയം മാത്രം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു കാര്യത്തിനുവേണ്ടി അവരെ സംഘടിക്കുവാൻ അനുവദിച്ചുകൂടാ എന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. കുട്ടികൾ നേരിട്ട് സജീവമായ രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനത്തിൽ ഏർപ്പെടുന്നതും അതിനുവേണ്ടി സംഘടിക്കുന്നതും അവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസത്തോടുതന്നെ വിഘാതം വരുത്തുന്ന കാര്യങ്ങളാണ്. മറെറല്ലാ കാര്യങ്ങളിലും അവർക്ക് പ്രവർത്തനസ്വാതന്ത്ര്യം കൊടുക്കണം. ഞാൻ അതിന് എതിരല്ല. അതോടൊപ്പം സജീവമായ രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനത്തിന് അവരെ അനുവദിക്കുകയും അരുത്. ഈ ഉദ്ദേശത്തോടുകൂടിയാണ് ഞാൻ ഈ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

Shri Joseph Mundassery: I oppose the amendment

The amendment was put and lost.

The amendment moved by Shri K. C. Abraham was put and lost.

The amendment moved by Shri P. M. Joseph, namely 'In Chapter IX, rule 2, sub-rules (6) and (7) shall be deleted, was put and carried.

Shri K. M. George: I move:

"In Chapter IX, Rule 2, delete sub-rule (8)."

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

ശ്രീ. പൊന്നറ ജി: ശ്രീധർ: സർ, ഇതിനെപ്പററി ഒരു വാക്കു് എനിക്കു പറയുവാനുണ്ടു്. ഇങ്ങനെ റൂളിൽ എഴുതിവച്ചതുകൊണ്ടു് യാതൊരു പ്രയോജനവുമില്ല. നടപ്പിലാക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലാത്ത റൂളുകൾ വെറുതേ പുസ്തകത്തിൽ എഴുതിവയ്ക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. നടപ്പിലാക്കുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെന്നു് കാലേക്കൂട്ടി ബോദ്ധ്യമുള്ള ചിലവകുപ്പുകൾ എഴുതിവയ്ക്കുന്നതു് മററു വകുപ്പുകളുടെ നേരെക്കൂടി വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ഇടയിൽ മതിപ്പു് ഇല്ലാതെയാക്കുവാൻ സഹായിക്കുന്നതാണു്. വിദ്യാർത്ഥികൾ ആരും സിഗരററു് വലിക്കരുതു് എന്നു പറഞ്ഞു് ഒരു റൂൾ എഴുതിവച്ചാൽ അതു് നടപ്പിലാക്കുവാൻ സാധിക്കുകയില്ല.

Mr. Speaker: You do not move an amendment ?

Shri K. Moideenkutty Haji: Sir, I move:

"In Chapter IX, rule 2 (8), after the words "in any form" add "in the school and in school premises."

എന്റെ ഈ ഭേദഗതികൊണ്ടു് ഞാൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതു് സ്കൂളിനകത്തു് വച്ചോ സ്കൂൾ പരിസരങ്ങളിൽ വച്ചോ സിഗരററു് വലിക്കുവാനോ ലഹരി സാധനങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുവാനോ പാടില്ലാ എന്നാണു്. ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുമെന്നു് ഞാൻ വിശ്വസിക്കുന്നു.

ശ്രീ. ജോസഫ് മുണ്ടശേരി: ആ ഭേദഗതി ഞാൻ സ്വീകരിക്കുന്നു.

Shri M. Narayana Kurup: I move:

"In Chapter IX, Rule 2 (8) add the following at the end:

"within the premises of the school, nor shall he enter the premises in an intoxicated state."

ഞാൻ ഇതു് ഇവിടെ ഹാജരാക്കിയെങ്കിലും ശ്രീ പൊന്നറ ജി. ശ്രീധർ പറഞ്ഞതിനെ അനുകൂലിക്കുകയാണു്. ഇങ്ങനെ ഒരു റൂൾ വച്ചാൽ അതു് മുഴുവൻ ശരിയായി നടത്തുവാൻ സാദ്ധ്യമല്ലെങ്കിലും വിദ്യാർത്ഥികൾ ലഹരി പദാർത്ഥങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതുകൊണ്ടുള്ള ബുദ്ധിമുട്ടു് കുറച്ചു് കുറയ്ക്കുവാൻ സാധിക്കും. ഈ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുവാൻ മന്ത്രി തയാറില്ലെങ്കിൽ മി. മൊയ്തീൻകുട്ടി ഹാജിയുടെ ഭേദഗതികൊണ്ടു് തൃപ്തിപ്പെടുവാനും ഞാൻ തയാറാണു്.

Shri A. M. Kalyanakrishnan Nair: I move:

"In Chapter IX, Rule 2 (8) delete the words "tobacco or" add after the words "in any form" the following:—

"and no pupil shall use tobacco in any form in the school premises."

സർ, മി. ഹാജിയുടെ ഭേദഗതി സ്വീകരിക്കുകയാണെങ്കിൽ സ്കൂളിനകത്തും, സ്കൂൾ പരിസരങ്ങളിലും വച്ചല്ലാതെ ലഹരിപദാർത്ഥങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനുള്ള അവകാശം വിദ്യാർത്ഥികൾക്കു് ലഭിക്കുന്നതായിരിക്കും. അദ്ദേഹം പറഞ്ഞതിൽനിന്നു അങ്ങനെയൊരു വ്യാഖ്യാനം വരുവാനിടയുണ്ടു്.

ശ്രീ. കെ. മൊയ്തീൻകുട്ടിഹാജി: ഞാൻ അങ്ങനെ പറഞ്ഞില്ല.

മി. സ്പീക്കർ: ഇൻസിനുവേഷൻ ഇല്ലാതെ പറയുവാൻ പഠിക്കണം. അങ്ങനെ അദ്ദേഹം പറഞ്ഞില്ല.

ശ്രീ. എ. എം. കല്യാണകൃഷ്ണൻ നായർ: സർ, ഞാൻ പറഞ്ഞതിൽ ഇൻസിനുവേഷൻ (insinuation) യാതൊന്നുമില്ല. ശ്രീ. ഹാജിയുടെ ഭേദഗതിയെ ദുർവ്യാഖ്യാനം ചെയ്യാനുദ്ദേശ്യമില്ല. എന്നാൽ സ്കൂൾ പരിസരങ്ങൾ

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

എന്നു മാത്രം പരിമിതപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടുള്ള ശ്രീ. ഹാജിയുടെ ഭേദഗതി അംഗീകരിച്ചാലുണ്ടാകാവുന്ന അപകടത്തെപ്പറ്റി ചൂണ്ടിക്കാണിച്ചതേയുള്ളൂ. പ്രത്യേകിച്ചും 'Intoxicants'-ന്റെ കാര്യം. സ്കൂൾ പരിസരങ്ങളിൽ പാടില്ലാ എന്നു മാത്രം നിഷ്കർഷിച്ചാൽ സ്കൂൾ പരിസരങ്ങൾക്കപുറത്തുപാടില്ലേ എന്നു ന്യായമായും സംശയിക്കാവുന്നതാണ്. അതുകൊണ്ടാണ് ഞാൻ എന്റെ ഭേദഗതി അവതരിപ്പിക്കുന്നത്. പുകയിലയുടെ വകഭേദങ്ങളുടെ ഉപയോഗം സ്കൂൾ പരിസരങ്ങളിൽ പാടില്ലെന്ന് നിഷ്കർഷിക്കുകയും Intoxicants-ന്റെ കാര്യത്തിൽ വിദ്യാർത്ഥികളെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം നിരോധനം സാർവ്വത്രികമായിരിക്കുകയും വേണമെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം.

Shri A. Thanu Pillai: I may put in a word regarding Mr. Kurup's amendment. I think that should be accepted. These are days in which little boys also drink. Suppose a boy of 16 enters the school drunk. The headmaster has power to send him out. I am told that there are instances of students entering the school in a state of drunkenness; "in a state of intoxication", probably it will be better.

Mr. Speaker: Or "nor shall he enter the premises in an intoxicated state".

Shri Joseph Mundassery: I accept the amendment of Shri Moideenkutty Haji.

The amendment moved by Shri Moideenkutty Haji, viz.

In Chapter IX Rule 2 (8) the words "in the school and in the School premises" shall be added at the end was put and carried.

The amendment moved by Shri K. M. George was put and lost.

The amendment moved by Shri M. Narayana Kurup was put and lost.

The amendment moved by Shri A. M. Kalyanakrishnan Nair was withdrawn.

Shri P. T. Chacko: I move:

"In Chapter IX Rule 4 (1) (a) be deleted."

ഇതിനു വിശദീകരണം ഒന്നും ആവശ്യമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. വിദ്യാലയങ്ങളിൽ corporal punishment നു വ്യവസ്ഥ വേണമോ, വേണ്ടയോ എന്നു നാം ആലോചിക്കേണ്ടതാണ്. അങ്ങനെ ഒരു വ്യവസ്ഥ വേണ്ടായെന്നാണ് എന്റെ അഭിപ്രായം. അതുകൊണ്ടാണ് ആ വ്യവസ്ഥ എടുത്തുകളയണമെന്ന് ഞാനാവശ്യപ്പെടുന്നത്.

Shri P. Govinda Pillai: I move:

"In Chapter IX Rule 4 (1) delete (a) and substitute:

"(a) private or public censure".

പ്രതിപക്ഷനേതാവ് പറഞ്ഞതിനോട് ഞാൻ യോജിക്കുന്നു. പക്ഷേ അവിടെ ഇതുപോലെ എന്തെങ്കിലും പകരം ചേർക്കണം. അല്ലെങ്കിൽ കുറഞ്ഞ ശിക്ഷ സസ്പെൻഷനും ഡിസ്മിസലും ആയിത്തീരും. വിദ്യാർത്ഥികൾ എന്തെങ്കിലും തെററു ചെയ്യുകയാണെങ്കിൽ ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ മുറിയിൽ കൊണ്ടുപോയി പ്രൈവററായോ, പബ്ലിക്കായോ സെൻസർ ചെയ്യാമെന്നാണ് പറയുന്നത്.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

<u>ശ്രീ. കെ. ഹസ്സൻഗനി:</u> അടി ഏതു വിധത്തിലാണെങ്കിലും അതു കൊണ്ടു് കുട്ടികൾക്കു് ബുദ്ധിമുട്ടുണ്ടു്. പുതിയ കണ്ടുപിടിത്തം അനുസരിച്ചു് കുട്ടികൾക്കു് അടികൊണ്ടാൽ അവരുടെ ഞരമ്പുകൾക്കു് ക്ഷീണം ബാധിക്കുന്നതാണു്.

<u>ശ്രീ. പി. എം. കുഞ്ഞുരാമൻ നമ്പ്യാർ:</u> സെൻഷർ (censure) എന്ന വാക്കു് ഉപയോഗിക്കാൻ പാടില്ല. കോർപ്പറൽ എന്നുള്ള വാക്കു് എടുത്തു കളയണം. കുട്ടികളെ ഹെഡ്മാസ്റ്ററുടെ മുറിയിൽകൊണ്ടുപോയി ശിക്ഷിച്ചാൽ അതുമൂലം അവർക്കു് അപരാധബോധം ഉണ്ടായാൽ കുട്ടികൾ ആത്മഹത്യചെയ്യുവാൻ വഴിയുണ്ടു്.

<u>ശ്രീ. പി. ഗോവിന്ദപ്പിള്ള:</u> അപരാധബോധമുണ്ടായാൽ ചില കുട്ടികൾ ആത്മഹത്യചെയ്യും. അതു സസ്പെൻറു ചെയ്താലും ആകാം. എല്ലാം ശിക്ഷയും അതിലേക്കു് നയിക്കാം.

Mr. Speaker: No, no. I am not going to allow you speak again.

Shri Govinda Pillai: You are not sticking to that principle, Sir.

Mr. Speaker: I am going to stick to it.

Shri Joseph Mundassery: I agree to delete rule 4 entirely as also rule 5.

<u>ശ്രീ. കെ. സി. എബ്രഹാം:</u> ഇവിടത്തെനില ഇനി സ്കൂളിൽ ശിക്ഷ നടത്തുവാൻ പാടില്ലെന്നാണോ?

Mr. Speaker: Under Rule 6 it will come under the heading "suspension and dismissal"

Shri A. Thanu Pillai: I request the Minister to consider whether his decision of the moment is quite correct. Should there not be some provision other than suspension and dismissal? Rule 6 is

> "Any pupil who is persistently or repeatedly and deliberately insubordinate or mischievous or guilty of fraud or malpractice in connection with examinations or who, in the opinion of the Headmaster, is likely to cause an unwholesome influence on other pupils may be suspended or dismissed. In the case of dismissal, a report may be sent to the Educational Officer".

Of course in the case of very grave offences, suspension and dismissal may be resorted to. If the pupils cause any of these offences coming under this rule, any of the following punishments may be inflicted. It may be suspension for a week, a day or part of a day. But if there is no provision for punishments for offences that will not come under Rule 6, it will be difficult to maintain discipline. So, I place this for the Minister's consideration. There may be minor offences requiring minor punishments. Whether corporal punishment is a remedy is a questionable thing. I do not say that corporal punishment

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

should not be given at all. But there are boys and girls who will not be benefited by corporal punishments. I am not particular of corporal punishments. Cuts may be necessary to children of a particular age. Let us not be too sensitive about these things. Any way I do not insist. If we take away rule 4 that will create grave difficulties. Unless the offence is so grave or drastic as in rule 6 what is the method to be adopted by the teachers or the Headmaster?

Mr. Speaker: What has the Minister to say?

Shri Joseph Mundasseri: Such minor offences can be cured by proper instruction and persuation. I think that will serve the purpose. Therefore I think that this may go.

Mr. Speaker: Are you moving your amendment, Mr. T. C. Narayanan Nambiar?

Shri T. C. Narayanan Nambiar: In view of the amendment already moved I do not move my amendment.

The amendment of the Minister for Education viz.

In Chapter IX Rules 4 and 5 shall be deleted was put and carried.

Shri A. Thanu Pillai: May I submit one thing again for the consideration of the Minister so that we may deal with it tomorrow. Rule 6 by itself would not do. Let us read it carefully.

Mr. Speaker: The note also has to be deleted.

Shri A. Thanu Pillai: That is not my point. Let us read rule 6 carefully. "Any pupil who is persistently or repeatedly and deliberately insubordinate or mischievous or guilty of fraud.... may be suspended or dismissed". So, if this persistence is not there what is the punishment? He disobeys just once. He is insubordinate once or twice. For that there is no provision for punishment. My suggestion is that suitable amendments must be made so that the conduct of the schools may be made possible. I do not want the conduct of the schools to be made impossible. That is my suggestion.

Mr. Speaker: Should we take up Rule 6 to-day?

Shri Joseph Mundasseri: That may be held over. I shall redraft it.

Shri A. Thanu Pillai: We have sat for 5 hours minus five minutes. Is that not enough?

Mr. Speaker: We have been considering these rules for the last three days and still we could not finish it. I think we will have to continue the same thing tomorrow also.

Do you move your amendment in respect of rule 6, Shri Kurup?

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly

Shri M. Narayana Kurup : Rule 6 is not taken up.

Mr. Speaker: Do you wish to move the amendment in view of the statement made and the expression of opinion by the Minister that rule 6 will be redrafted and considered tomorrow.

Shri M. Narayana Kurup: I will decide then whether my amendment will have to be moved or not.

Mr. Speaker: Rule 6 is of paramount importance. So the subsequent amendments are also very important.

I may inform the House that tomorrow also we will be discussing these rules.

The House will now adjourn and meet again at 8 a. m. tomorrow.

The Assembly adjourned at 12·55 p. m. to meet again at 8 a. m. on Thursday, the 14th May 1959.

LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly